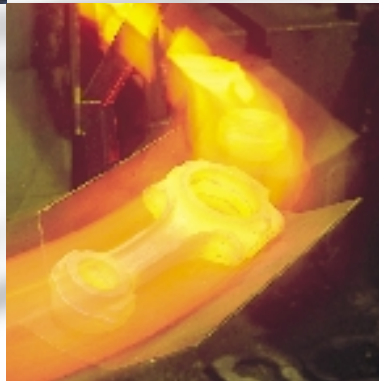


V u o s i k e r t o m u s

99



METRA

Sisältö

Osoitteita

3 Tietoja osakkeenomistajille

4 Metra lyhyesti

6 Konsernijohtajan katsaus

8 Viisivuotiskatsaus

9 Osakkeet ja osakkeenomistajat

14 Hallituksen toimintakertomus

19 Konsernin ja emoyhtiön tilinpäätös

23 Tilinpäätöksen laadintaperiaatteet

25 Tilinpäätöksen liitetiedot

37 Hallituksen ehdotus

38 Tilintarkastuskertomus

39 Tunnuslukujen laskentakaavat

40 Rahoitusriskit

41 Liiketoimintaympäristö

43 Henkilöstö

44 Wärtsilä NSD

50 Imatra Steel

52 Sanitec

54 Assa Abloy

54 Metra Kiinteistöt

55 Konsernin hallitus ja johtokunta

57 Keskeiset tiedotteet 1999

59 Sijoitusanalyttikkoja

Metra Oyj Abp

John Stenbergin ranta 2

PL 230

00101 HELSINKI

puh. 09 70951

fax 09 762 278

Internet: www.metra.fi

sähköposti: etunimi.sukunimi@metra.fi

Wärtsilä NSD Oy Ab

John Stenbergin ranta 2

PL 196

00531 HELSINKI

puh. 09 7095 600

fax 09 7095 700

Internet: www.wartsila-nsd.com

sähköposti: etunimi.sukunimi@wartsila-nsd.com

Imatra Steel Oy Ab

John Stenbergin ranta 2

PL 790

00101 HELSINKI

puh. 09 7095 300

fax 09 7731 080

Internet: www.imatrasteel.com

sähköposti: etunimi.sukunimi@imatrasteel.com

Sanitec Oyj Abp

John Stenbergin ranta 2

PL 447

00101 HELSINKI

puh. 09 7095 400

fax 09 7731 207

Internet: www.sanitec.com

sähköposti: etunimi.sukunimi@sanitec.com

Tietoja osakkeenomistajille

YHTIÖKOKOUS

Metra Oyj Abp:n varsinainen yhtiökokous pidetään torstaina 23. maaliskuuta 2000 kello 16 alkaen Helsingissä, Messukeskuksen kongressisiivissä.

Oikeus osallistua yhtiökokoukseen on osakkeenomistajalla, joka viimeistään 18.3.2000 on merkitty osakkeenomistajaksi Suomen Arvopaperikeskus Oy:n pitämään yhtiön osakasluetteloon.

Myös osakkeenomistajalla, jonka osakkeita ei ole siirretty arvo-osuusjärjestelmään, on oikeus osallistua yhtiökokoukseen edellyttäen, että osakkeenomistaja oli rekisteröity yhtiön osakerekisteriin ennen 26.2.1993. Tässä tapauksessa osakkeenomistajan on esitettävä yhtiökokouksessa osakekirjansa tai muu selvitys siitä, että osakkeiden omistusoikeutta ei ole siirretty arvo-osuustilille.

Osakkeenomistajan, joka haluaa osallistua yhtiökokoukseen, on ilmoitettava 20. maaliskuuta 2000 kello 16 mennessä joko kirjallisesti osoitteella:

Metra Oyj Abp
Osakerekisteri
PL 230
00101 Helsinki

tai puhelimitse numeroon
09-7095 295/Aila Aho.

Valtakirja, jonka nojalla valtuutettu haluaa käyttää osakkeenomistajan äänivaltaa kokouksessa, pyydetään ennen ilmoittautumisajan päättymistä toimittamaan yhtiölle.

OSINGONMAKSU

Hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle, että tilikaudelta 1999 jaetaan osinkona 0,50 euroa (2,97 markkaa) osaketta kohti.

Lisäksi ehdotetaan jaettavaksi ylimääräistä osinkoa arvoltaan 2,35 euroa (13,97 markkaa) osakkeelta, mikä maksetaan pääosin Sanitec Oyj Abp:n osakkeina.

Osingonmaksun täsmäytyspäivä on 28. maaliskuuta 2000 ja osingon maksupäivä 7. huhtikuuta 2000, mikäli hallituksen ehdotus hyväksytään. Teknisistä syistä maksetut osingot kirjautuvat osakkeenomistajien tileille seuraavana pankkipäivänä eli 10. huhtikuuta 2000.

Osakkeenomistajille, jotka eivät ole siirtäneet osakkeitaan arvo-osuusjärjestelmään, osinko maksetaan, kun heidän osakkeensa on siirretty järjestelmään.

Ylimääräinen osinko maksetaan yksinomaan rahana niille osakkeenomistajille, joiden osakkeet eivät täsmäytyspäivänä ole kirjattuna arvo-osuustilille.

VUOSIKERTOMUS 1999

Tämä vuosikertomus on saatavana myös ruotsin- ja englanninkielisenä. Vuosikertomus julkaistaan niin ikään Metran kotisivuilla Internetissä, www.metra.fi.

Metran toimialoista Wärtsilä NSD julkaisee vuosikertomuksen englanniksi, Imatra Steel suomeksi ja englanniksi. Sanitecin vuosikertomus on saatavana suomeksi, ruotsiksi ja englanniksi.

OSAVUOSIKATSAUKSET 2000

Metra julkaisee vuonna 2000 kolme osavuosisikatsausta seuraavasti:

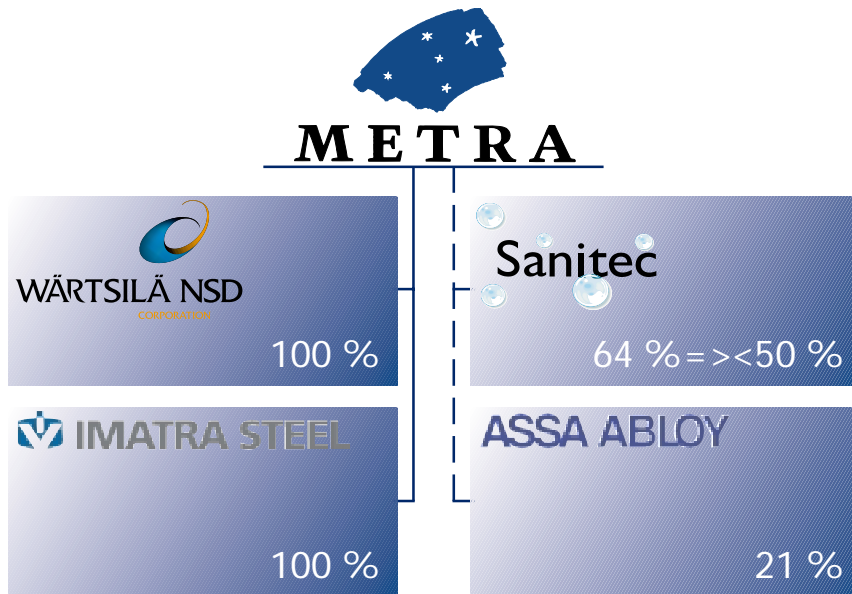
11.5.2000	Tammi-maaliskuu
9. 8. 2000	Tammi-kesäkuu
9.11.2000	Tammi-syyskuu

Osavuosisikatsaukset julkaistaan suomeksi, ruotsiksi ja englanniksi Metran kotisivuilla Internetissä. Osavuosisikatsaus lähetetään pyydetessä postitse. Katsausten tilaukset puhelimitse numerosta 09-70951 tai Internetin kautta www.metra.fi.

PÖRSSITIEDOTTEET

Pörssitiedotteet ovat heti julkistamisen jälkeen luettavissa internetissä suomeksi, ruotsiksi ja englanniksi.

Metra lyhyesti



Konsernirakenne, prosenttiluvut ovat omistusosuuksia osakekannasta.

Metra on teollinen konserni, jonka päätoimiala on Wärtsilä NSD. Imatra Steel on toinen teollinen toimiala. Tämän lisäksi Metralla on huomattavia omistuksia pörssi-yhtiöissä Sanitec ja Assa Abloy. Metran tavoitteena on vähentää omistuksensa Sanitecissa alle 50%:iin. Osana tätä tavoitetta Metran hallitus ehdottaa ylimääräisen osingon jakamista Sanitec-osakkeina keväällä 2000.

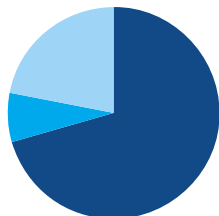
WÄRTSILÄ NSD
Voimaa maalle ja merelle
Wärtsilä NSD on Metran päätoimiala. Wärtsilä NSD on maailmanlaajuisesti toimiva konepajaryhmä, joka toimittaa asiakkailleen kokonaisratkaisuja voimantuotantoon ja laivojen propulsiokoneistoihin. Yhtiö suunnittelee, valmistaa, lisensoi, myy ja huoltaa 500-66.000 kW:n Wärtsilä- ja Sulzer-moottoreita ja niihin perustuvia sovelluksia. Moottoreiden polttoaineina käytetään raskasta öljyä, kevyttä polttoöljyä, kaasua ja uusia polttoaineita kuten Orimulsionia®.

Liikevaihto: 1.896,6 milj. euroa

Liiketulos: -28,5 milj. euroa

Henkilöstö: 8.257

LIKEVAIHTO TOIMIALOITTAIN 1999



■ Wärtsilä NSD 70,3 %
■ Imatra Steel 6,4 %
■ Sanitec 23,3 %

IMATRA STEEL

Erikoisteräksiä vaativille asiakkaille Erikoisteräsyhtiö Imatra Steel on Metran toinen teollinen toimiala. Imatra Steelin tuotteita ovat pyörö-, neliö- ja lattatangot, taotut moottori- ja etuakselistojen osat, lehtijouset ja putkivakaajatangot. Yhtiön asiakkaita ovat Euroopan auto- ja konepajateollisuus.

Liikevaihto: 173,0 milj. euroa

Liiketulos: 10,8 milj. euroa

Henkilöstö: 1.235

SANITEC

Kylpyhuoneita parhaimmillaan

Sanitec on yksi Euroopan johtavista kylpyhuoneetuyhtiöistä, ja sillä on toimintaa myös Aasiassa. Sanitecin tuotemerkkejä ovat Albatros, Allia, Ido, Ifö, Keramag, Kolo, Porsgrund, Pozzi-Ginori, Revita, Scandispa, Sphinx, Koralle, Leda ja Evac. Sanitec on listattu Helsingin pörssissä.

Liikevaihto: 630,0 milj. euroa

Liiketulos: 80,6 milj. euroa

Henkilöstö: 8.399

ASSA ABLOY

Globaali lukkovalmistaja

Assa Abloy on maailman johtava lukituskonserni. Assa Abloy on listattu Tukholman pörssissä.

Liikevaihto 1.170,5 milj. euroa¹

Liiketulos 135,9 milj. euroa²

Henkilöstö 12.654¹

¹Ei huomioitu Metran tilinpäätöksessä.

²Metran liikevoittoon sisältyy tulososuuksia 17,8 milj. euroa.

Keskeistä

- Sanitecin omistus alle 50%:n keväällä 2000.
- Wärtsilä NSD kokonaan omistetuksi - asema päätoimialana vahvistuu.
- Metran tulos 1999 ylitti selvästi edellisvuoden.
- Wärtsilä NSD:n tulos parani huomattavasti, mutta jäi edelleen tappiolliseksi.
- Cummins Wärtsilä -yhteisyritys purettiin ja jaettiin omistajien kesken.
- Sanitec listattiin Helsingin pörssiin.
- Sanitec osti Sphinx Gustavsbergin.

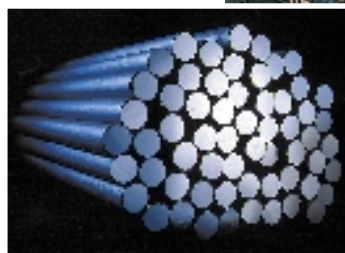
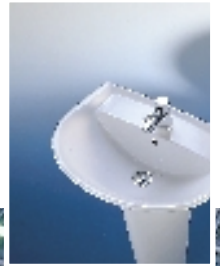
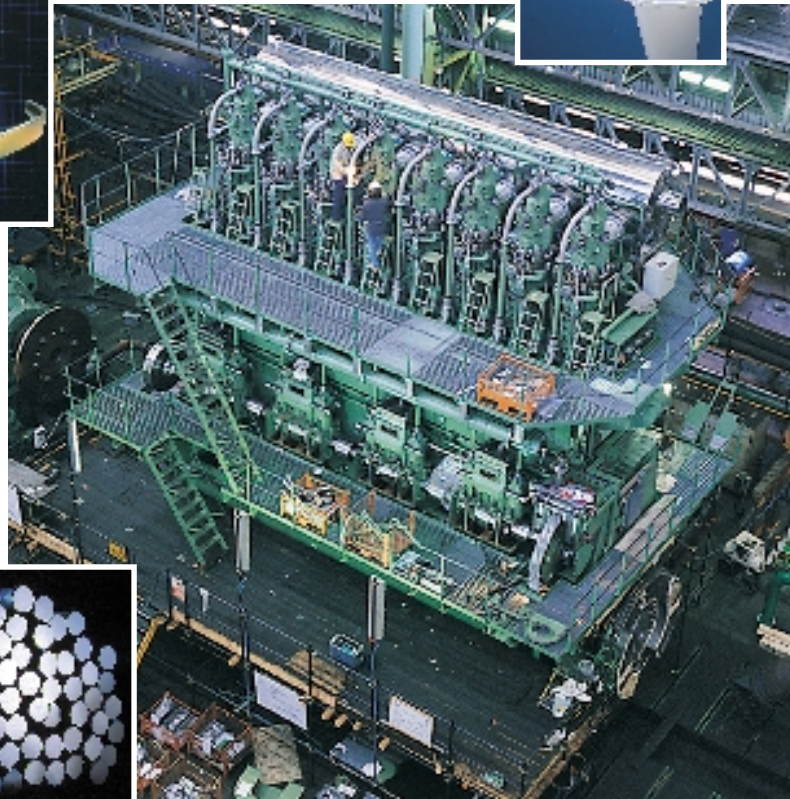
Strategia

Kun Metran Sanitec-omistus on laskenut alle 50%:n, Metra on konepajakonserni päätoimialanaan Wärtsilä NSD ja toisena teollisena toimialana Imatra Steel. Assa Abloy ja Sanitec ovat arvokkaita omistuksia, jotka antavat konsernille taloudellista vahvuutta.

Metran päätoimiala Wärtsilä NSD on maailman johtava keskinopeiden diesel- ja kaasumoottoreiden valmistaja sekä merkittävä hidaskäyntisten dieselmootoreiden toimittaja.

Wärtsilä NSD:n strategisena tavoitteena on olla maailmanlaajuinen voimalaratkaisujen ja laivojen propulsiojärjestelmien kokonaistoimittaja sekä huolto- ja käyttöpalvelujen tarjoaja.

Wärtsilä NSD:n tutkimuksen ja tuotekehityksen painopiste on ympäristöä säästävässä, tehokkaissa ratkaisuissa, jotka palvelevat asiakkaiden tavoitteita ja tarpeita.



AVAINLUKUJA

milj. euroa	1997	1998	1-3/1999 PF	1-6/1999 PF	1-9/1999 PF	1999
Liikevaihto	2.572,8	2.602,6	663,6	1.327,2	1.931,2	2.700,0
Liikevoitto	117,1	87,6	24,4	48,9	191,2	272,7
Tulos ennen satunnaisia eriä	66,3	44,9	15,2	30,4	160,6	237,0
Tilikauden tulos	41,1	21,7	9,3	18,7	99,2	130,1
Taseen loppusumma	2.574,9	2.581,5	2.785,1	2.796,9	2.867,5	2.971,2
Korollinen vieras pääoma (brutto)	796,2	686,8	897,0	894,5	762,6	794,3
Vaihdeettava pääomalaina	117,4	117,2	117,2	117,2	117,2	117,2
Rahat ja pankkisaamiset	122,5	83,9	105,1	108,1	108,9	110,3

Tilikaudella 1999 Metra julkaisi 4:n ja 8:n kuukauden osavuositarkastukset. Neljännesvuositarkastet luvut ovat proforma-lukuja. Vuonna 2000 Metra raportoi vuosineljänneksittäin.

Konsernijohtajan katsaus



Georg Ehrnrooth
konsernijohtaja

Hyvät osakkeenomistajat

Metran toiminnassa on vuonna 1999 tapahtunut suuria muutoksia. Sanitec listattiin pörssiin ja siitä tuli itsenäinen yritys, jossa Metra on merkittävä omistaja. Konsernin suurimmassa tytäryhtiössä Wärtsilä NSD:ssä on toteutettu voimakas rakennemuutos, jonka tavoitteena on tehostaa toimintaa ja sopeuttaa voimalatoiminnan kapasiteetti vallitsevaan markkinatilanteeseen.

Konsernin tulos ennen satunnaisia eriä parani huomattavasti 44,9 miljoonasta eurosta 237,0 miljoonaan euroon. Suuri osa parannuksesta, 174,5 miljoonaa euroa, johtuu kertaluonteisista eristä, jotka syntyivät pääosin Sanitecin ja Assa Abloyn osakkeiden myynnistä. Vastava kertaluonteinen erä vuotta aikaisemmin oli 35,3 miljoonaa euroa. Toiminnallinen tulos parani siten 52,9 miljoonalla eurolla. Suurin osa tästä parannuksesta, 50,5 miljoonaa euroa, on tapahtunut Wärtsilä NSD:ssä. Yhtiön tulos ennen kertaluonteisia kuluja ja satunnaisia eriä jäi kuitenkin tappiolliseksi ja oli -26,4 miljoonaa euroa huolimatta merkittävistä parannuksista useilla sektoreilla. Tuloksen paranemiseen vaikuttivat voimalatoiminnan parantuneet katteet, kasvava huolto-toiminta sekä kustannusten alentaminen. Hollannissa erityisesti voimalatoiminta oli raskaasti tappiollista. Tämä johtui heikosta tilauskertymästä ja korkeista kustannuksista. Samoin Cumminsin kanssa yhteisesti omistettu Cummins Wärtsilä oli edelleen raskaasti tappiollinen. Tästä tappiosta 27,1 miljoonaa euroa rasittaa tulostamme.

Näiden ongelmien ratkaisemiseen on keskitytty vuoden 1999 aikana. Hollannin yhtiön 40%:n vähemmistöosuus ostettiin ja samassa yhteydessä toiminta järjestettiin uu-

delleen. Cummins Wärtsilässä yhteisyritys päätettiin jakaa kahteen osaan siten, että meille siirtyvät suuremmat moottorityypit, jotka valmistetaan Ranskassa ja jotka täydentävät muita tuotteitamme. Cumminsille siirtyvät pienemmät moottorityypit, jotka valmistetaan Englannissa ja jotka sopivat heidän tuotevalikoimaansa. Yhtiön jakamisen yhteydessä toimintaa Ranskassa rationalisoidaan ja keskitetään. Näiden järjestelyjen kustannusten kattamiseksi olemme tehneet 20 miljoonan euron varauksen vuoden 1999 tilinpäätöksessä. Näillä toimenpiteillä parannamme huomattavasti sekä Hollannin että Cummins Wärtsilästä meille siirtyvien toimintojen tulosta.

Teräsmarkkinoilla toimitusmäärät kasvoivat viime syksyn kuluessa, mutta alkuvuoden hinta- ja volyyymikehitys oli heikkoa. Tästä syystä Imatra Steelin tulos heikkeni, mutta oli kuitenkin hyvällä tasolla verrattuna muihin alan yrityksiin.

Sanitecin hyvä kehitys jatkui vuoden aikana ja yhtiön markkina-asema vahvistui voimakkaasti Sphinxin oston myötä.

Vuoden 1999 aikana toteutettu Sanitecin pörssilistaus on johdonmukainen jatko Metran strategialle luoda vahvoja ydinliiketoimintaansa keskittyviä yhtiöitä. Metra antoi osakkeenomistajilleen etuoikeuden merkitä Sanitecin osakkeita pörssilistauksen yhteydessä ja jakoi myöhemmin Sanitecin osakkeita osinkona sekä ilmoitti aikomuksensa jakaa lisää osakkeita vuoden 2000 aikana. Tällä tavoin Metran osakkeenomistajat voivat osallistua Sanitecin myönteiseen kehitykseen, jonka arvioin sillä olevan edessään.

Omistuksemme Assa Abloyssa laski 25,0%:sta 21,4%iin. Tästä huo-

limatta omistuksemme pörssi-arvo kasvoi vuoden alun 580 miljoonasta eurosta yli 900 miljoonaan euroon.

Vuoden 2000 helmikuussa sovittiin siitä, että Metra ostaa Fincantierin 15,4%:n vähemmistöosuuden Wärtsilä NSD:ssä. Metra omistaa sen jälkeen Wärtsilä NSD:n koko osakekannan.

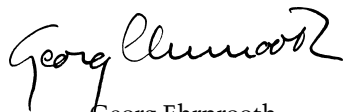
Tapahtuneiden muutosten jälkeen Metrasta on tullut konepajayritys, jolla on merkittävät omistukset Sanitecissa ja Assa Abloyssa. Tulevaisuudessa aiomme keskittyä edelleen vahvistamaan Wärtsilä NSD:n asemaa johtavana maailmanlaajuisena laivojen voima- ja propulsiojärjestelmien valmistajana sekä johtavana diesel- ja kaasukäyttöisten voimaloiden toimittajana. Samanlaisesti lisäämme voimavarojamme laajentuaksemme huolto- ja käyttöpalveluissa.

Nyt toteutettujen ja päätettyjen toimenpiteiden ja valitun strategian

ansiosta Wärtsilä NSD on vakaalla pohjalla. Kaikkeen projektipainotteiseen toimintaan liittyy aina riskiä. Niitä on uusien tilausten tilauskertymässä sekä nykyisessä tilauskannassa. Uskon kuitenkin, että tehdyt varaukset vastaavat nyt valitsevaa tilannetta. Wärtsilä NSD:llä on siten kaikki edellytykset päästä positiivisiin tuloksiin, jotka lisäävät sen arvoa johtavana yrityksenä alallaan. Omistukset Sanitecissa ja Assa Abloyssa, joissa olemme aktiivinen omistaja, tuovat konsernille rahoituskellista vahvuutta ja liikkuvapautta.

Esitän kiitokseni osakkeenomistajille, asiakkaille ja henkilökunnalle siitä luottamuksesta, jota he ovat osoittaneet vuoden aikana.

Helmikuussa 2000



Georg Ehrnrooth
konsernijohtaja

Viisivuotiskatsaus

Meuro	1999	1998	1997	1996	1995
Liikevaihto	2.700,0	2.602,6	2.572,8	1.961,0	1.785,7
josta Suomen ulkopuolella	% 95,2	95,5	95,1	95,8	94,0
Vienti Suomesta	1.008,1	972,4	890,1	798,4	684,2
Henkilöstö keskimäärin	15.551	13.766	13.704	11.986	11.714
josta Suomessa	3.807	3.867	3.701	3.603	3.679
Tilaukanta, Wärtsilä NSD	1.314,9	1.210,2	1.177,0	791,7	824,1

Tietoja tuloslaskelmasta

Poistot ja arvonalentumiset	112,9	110,5	95,2	76,9	76,0
Osuus osakkuusyriyten tuloksista	-10,1	-40,5	-13,6	-3,7	2,5
Liikevoitto	272,7	87,6	117,1	182,0	168,2
prosentteina liikevaihdosta	% 10,1	3,4	4,6	9,3	9,4
Nettorahoituskulut	-35,7	-42,7	-50,8	-31,6	-34,5
prosentteina liikevaihdosta	% -1,3	-1,7	-2,0	-1,6	-1,9
Tulos ennen satunnaisia eriä	237,0	44,9	66,3	150,4	133,7
prosentteina liikevaihdosta	% 8,8	1,7	2,6	7,7	7,5
Tulos ennen veroja	234,5	41,4	66,1	155,9	124,6
prosentteina liikevaihdosta	% 8,7	1,6	2,6	8,0	7,0
Tilikauden tulos	130,1	21,7	41,0	121,8	80,6
prosentteina liikevaihdosta	% 4,8	0,8	1,6	6,2	4,5

Tietoja taseesta

Pysyvät vastaavat	1.217,4	964,6	1.044,5	864,7	809,8
Vaihtuvat vastaavat					
Vaihto-omaisuus	667,7	679,8	588,7	460,7	437,5
Saamiset	975,8	853,2	819,2	642,5	614,4
Rahat ja pankkisaamiset	110,3	83,9	122,4	86,8	75,5
Oma pääoma	826,5	742,6	772,0	730,3	645,2
Vähemmistöosuus	180,4	57,8	88,0	32,0	30,4
Pääomaehtoinen laina				78,0	73,3
Pakolliset varaukset	173,4	102,8	96,9	80,6	79,9
Korollinen vieras pääoma	794,3	686,8	796,2	491,3	460,0
Koroton vieras pääoma	996,6	991,4	821,8	642,5	648,2
Taseen loppusumma	2.971,2	2.581,5	2.574,8	2.054,6	1.937,0
Bruttoinvestoinnit	263,8	163,7	282,6	223,9	187,2
prosentteina liikevaihdosta	% 9,8	6,3	11,0	11,4	10,5
Tutkimus- ja kehitysmenot	86,9	86,6	93,5	57,4	52,1
prosentteina liikevaihdosta	% 3,2	3,3	3,6	2,9	2,9
Osingonjako	27,1	20,1	24,9	24,9	24,9
Lisäosinko	127,4	64,0		13,6	
Osinko yhteensä	154,5 ¹	84,1	24,9	38,5	24,9

Tunnuslukuja

Tulos/osake (EPS)	euro	2,43	0,45	0,92	1,90	1,66
Osinko/osake	euro	2,85 ¹	1,55	0,46	0,71	0,46
Osinko/tulos	%	117,3 ¹	344,4	50,4	37,5	27,8
Korkokate ²		4,8	2,9	2,9	4,2	3,9
Sijoitetun pääoman tuotto (ROI) ²	%	20,1	9,6	10,0	17,4	16,9
Oman pääoman tuotto (ROE)	%	18,0	-0,4	6,7	17,6	17,1
Omavaraisuusaste 1 ³	%	31,4	28,3	30,1	32,1	30,0
Omavaraisuusaste 2	%	35,5	33,2	35,0	38,0	36,4
Nettovelkaantumisaste 1 ³		0,90	1,05	1,07	0,93	1,06
Nettovelkaantumisaste 2		0,68	0,75	0,78	0,63	0,70
Oma pääoma/osake	euro	13,09	11,60	12,11	11,44	9,75

¹ Hallituksen esitys. Lisäosinko jaetaan Sanitec-osakkeina. Tunnusluvut on laskettu osingon yhteismäärästä.

² Konsernin rahoitusyhtiössä tehty osaa valuuttatermiinejä koskeva kirjaustavan muutos vaikuttaa suhdeluvuissa vuodesta 1998 lähtien.

³ Katso tunnuslukujen laskentakaavat s. 39.

Osakkeet ja osakkeenomistajat

Metra Oyj Abp:n osakkeet noteeraataan Helsingin pörssissä päälistalla. Lisäksi Metran osakkeilla käydään kauppaa Lontoon pörssin ylläpitämässä SEAQ International -järjestelmässä (Stock Exchange Automatic Quotation system).

Metra Oyj Abp:n vähimmäis- ja enimmäisosakepääoma ovat 87,5 milj. euroa ja 350 milj. euroa, joiden rajoissa osakepääomaa voidaan korottaa tai alentaa yhtiöjärjestyttä muuttamatta. Varsinainen yhtiökokous 25.3.1999 päätti muuttaa osakepääoman euromääräiseksi. Muutoksen yhteydessä toteutettiin 7.384.210,33 euron rahastoanti, jolla osakkeiden nimellisarvo korotettiin lähimpään euron neljäsosaan eli 3,50 euroon. Yhtiön maksettu ja kaupparekisteriin merkitty osakepääoma on 189.700.861 euroa. Yhtiökokouksessa A-sarjan osakkeilla on 10 ääntä ja B-sarjan osakkeilla 1 ääni. Kaikki osakkeet oikeuttavat samansuuruiseen osinkoon. A-osakkeita on 13.935.104 kpl ja B-osakkeita 40.265.142 kpl. Yhteensä osakkeita on 54.200.246 kpl.

Vaihdeettavat debentuurilainat ja johdon optiolainat

Yhtiön hallitus laski maaliskuussa 1994 liikkeeseen kaksi samansuuruista ja yhteensä 700 Mmk:n (117,7 milj. euron) pääomalainaehdoista vaihdettavaa debentuurilainaa, joista toinen on vaihdettavissa A- ja B-sarjan ja toinen B-sarjan osakkeisiin. 31.12.1999 mennessä oli vaihdettu yhteensä 8.436 kpl A-osaketta ja 12.284 kpl B-osaketta, mikä vastaa lainapääomana yhteensä 0,5 milj. euroa (2,9 Mmk). Laskennallinen vaihtohinta on 21,56 euroa/osake.

Yhtiökokouksen 1996 antaman valtuutuksen perusteella yhtiö laski liikkeeseen nimellisarvoltaan

180.000 markan (30.274 euron) määräisen johdon optiolainan. Oikeus merkitä osakkeita alkoi 1.9.1996 ja päättyi 2.5.2003, jolloin laina maksetaan takaisin. Merkintähinta on 15,84 euroa. Lainaa merkitsi 34 konsernin ja toimialojen johtoon kuuluva henkilöä. Lainan perusteella on merkitty 9.600 kpl yhtiön B-sarjan osaketta (0,02% osakkeista ja 0,005% äänistä). Muita osakesidonnaisia henkilöstön kannustinjärjestelmiä konsernissa ei ole.

Vaihtojen johdosta Metran osakepääoma nousi vuoden 1999 aikana yhteensä 2.849 eurolla. A-osakkeiden määrä lisääntyi 407 kappaleella ja B-osakkeiden määrä 407 kappaleella, eli yhteensä osakkeiden määrä lisääntyi 814 kappaleella ja äänimäärä 4.477 äänellä.

Johdon osakeomistus

Yhtiön hallituksen jäsenet ja toimitusjohtaja sekä näiden määräysvalta-yhteisöt omistavat Metra Oyj Abp:n osakkeita yhteensä 1.107.654 kappaletta eli 2,04% koko osakekannasta ja 3,17% äänivallasta. Hallituksen jäsenet ja toimitusjohtaja sekä näiden määräysvalta-yhteisöt omistavat vaihdettavia debentuurilainoja yhteensä 20.390.000 markan (3.429.352 euron) pääoma-arvosta eli 2,92%. Jos vaihto-oikeutta käytettäisiin täysimääräisesti, heidän omistuksensa lisääntyisi yhteensä 159.042 osakkeella eli 0,29%:lla yhtiön nykyisestä osakekannasta ja 0,41%:lla äänimäärästä. Vuoden 1996 johdon optiolainan nojalla toimitusjohtaja omistaa yhteensä 41 optiotodistusta, joiden perusteella hänen osakeomistuksensa voi kasvaa enintään 49.200 kappaleella eli 0,09% nykyisestä osakekannasta ja 0,03% äänimäärästä.

OSAKETIETOJA

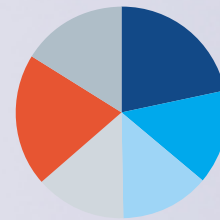
	Sarja A	Sarja B
Pörssierä	100 kpl	100 kpl
Ääniä/osake	10 kpl	1 kpl

Verotusarvo

euroa ¹	12,96	12,87
markkaa ¹	77,06	76,52

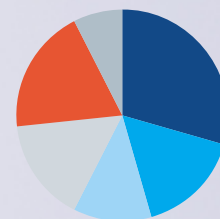
¹ Osakkeelta 1999.

OMISTAJARYHMÄT OSAKE- OMISTUKSEN MUKAAN



- Yksityiset yritykset 21,7 %
- Rahoitus- ja vakuutuslaitokset 14,4 %
- Julkisyhtiöt 13,7 %
- Voittoa tavoittelemattomat yhtiöt 13,7 %
- Kotitaloudet 20,3 %
- Ulkomaat ja hallintarekisteröidyt 16,1 %

OMISTAJARYHMÄT ÄÄNTEN MUKAAN



- Yksityiset yritykset 29,4 %
- Rahoitus- ja vakuutuslaitokset 16,1 %
- Julkisyhtiöt 12,0 %
- Voittoa tavoittelemattomat yhtiöt 15,7 %
- Kotitaloudet 19,1 %
- Ulkomaat ja hallintarekisteröidyt 7,5 %

Osakkeet ja osakkeenomistajat

*Tunnuslukujen laskenta-
kaavat on esitetty
sivulla 39.*

*Metra Oyj Abp, kotipaikka
Helsinki, merkittiin kauppa-
rekisteriin 16.1.1991. Metran
osakkeet siirrettiin arvo-
osuusrekisteriin helmikuussa
1993.*

*Osakekurssit ennen vuotta
1999 on muutettu euroiksi
virallisella vaihtokurssilla:
1 euro = 5,94573 mk.*

Sisäpiiriohje

Helsingin pörssi hyväksyi
28.10.1999 uuden sisäpiiriohjeen
listayhtiöille. Hallitus päätti
15.2.2000 ottaa sisäpiiriohjeen käyt-
töön Metrassa 1.3.2000 lukien.

Ehdotukset yhtiökokoukselle

Hallitus esittää 23.3.2000 kokoontu-
valle varsinaiselle yhtiökokoukselle,
että 31.12.1999 päättyneeltä tilikau-
delta jaetaan 0,50 euron (2,97 mark-
kaa) osingon lisäksi ylimääräistä
osinkoa 2,35 euron (13,97 markkaa)
arvosta osakkeelta eli kokonaisar-
voltaan 127.370.578,10 euroa
(757.311.067,33 markkaa). Tämä
osinko maksetaan Sanitec Oyj
Abp:n osakkeina. Kuitenkin ne
osakkeenomistajat, joiden A- tai B-
sarjan osakkeiden lukumäärä osa-
kelajeittain ei yksittäisellä arvo-
osuustilillä osingonmaksun täsmäy-
tyspäivänä ylitä 99 osaketta, saavat
siltä osin osingon rahana. Osinkona
jaettavien osakkeiden lukumäärä
lasketaan Sanitec Oyj Abp:n osak-
keen keskikurssin mukaan Helsingin
pörssissä osingon maksupäivänä.
Osingonmaksun yhteydessä suori-
tettavaksi tulevan varainsiirtoveron
maksaa Metra. Osingonjaon muut
ehdot ilmenevät hallituksen
esityksestä.

Ylimääräiseen osingonjakoon liitty-
en hallitus esittää yhtiökokoukselle,
että vuoden 1994 vaihdettavien de-
bentuurilainojen vaihtosuhdetta ja
vuoden 1996 optiolainaan liittyvien
optiotodistusten mukaista Metran
B-osakkeen merkintähintaa muute-
taan ylimääräisen osingon määrää
vastaavasti.

Hallitus esittää lisäksi, että yhtiö-
kokous valtuuttaisi hallituksen
yhden vuoden ajaksi hankkimaan
Helsingin pörssistä omia osakkei-
taan kulloinkin voimassa olevaan
pörssikurssiin muussa kuin osak-
keenomistajien omistusten suhteessa.
Hankinta voi käsittää enintään
696.755 kpl A-sarjan osakkeita ja
enintään 2.013.257 kpl B-sarjan
osakkeita. Yhtiökokoukselta pyy-
dettävä valtuutus sisältää myös oi-
keuden luovuttaa yhtiön omat osak-
keet vähintään Helsingin pörssissä
kulloinkin vallitsevasta käyvästä
hinnasta osakkeenomistajien etuo-
ikeudesta poiketen.

VAIHTOVELKAKIRJA- JA OPTIOLAINOJEN MAHDOLLINEN VAIKUTUS OSAKEPÄÄOMAAN

	Osakemäärä		Osakepääoma		Äänimäärä	Kurssi	Vaihto-/merkintäehdot	
	kpl	%	euro	%			Aika	
Vaihtovelkakirjalaina	+5.159.280	+9,52	+18.057.480	+9,32	21,56	2.1.-30.11. vuosittain		
Optiolaina	+206.400	+0,38	+722.400	+0,11	15,84	2.1.-30.11. 2.5.2003 asti		
Yhteensä	+5.365.680	+9,9	+18.779.880	+9,43				

Metran osakemäärä 59.565.926 kpl ja äänimäärä 198.396.062 kpl, jos kaikki vaihto- ja merkintäoikeudet käytetään.

OSAKEPÄÄOMAN MUUTOKSET

	OSAKEPÄÄOMA		SARJA A		SARJA B		YHTEENSÄ			
	Osakkeet	kpl	%	Äänet	kpl	%	Osakkeet	Äänet		
Osakkeet/äänet 31.12.98	13.934.697	25,7	139.346.970	77,6	40.264.735	74,3	40.264.735	22,4	54.199.432	179.611.705
vaihdetut debentuurilainat	407		4.070		407		407		814	4.477
optiolilla merkityt osakkeet	-		-		-		-		-	-
Yhteensä 31.12.99	13.935.104	25,7	139.351.040	77,6	40.265.142	74,3	40.265.142	22,4	54.200.246	179.616.182

METRAN OSAKE HELSINGIN PÖRSSISSÄ		1999	1998	1997	1996	1995
Pörssivaihto	Meuro					
Sarja A		17,3	44,8	65,2	56,3	104,6
Sarja B		310,0	474,1	403,4	256,5	207,5
Yhteensä		327,3	518,9	468,6	312,8	312,1
Vaihdettu määrä	1.000 kpl					
Sarja A		924	2.018	2.611	2.976	7.294
Sarja B		16.825	20.748	16.255	13.980	14.318
Yhteensä		17.749	22.766	18.866	16.956	21.612
Vaihtuvuus	%					
Sarja A		6,6	14,5	18,8	10,7	26,2
Sarja B		41,8	51,7	40,6	53,7	55,0
Yhteensä		32,7	42,1	35,0	31,5	40,1
Keskikurssi	euro					
Sarja A		18,69	22,19	24,95	18,92	14,38
Sarja B		18,43	22,86	24,86	18,33	14,46
Alin/ylin kurssi	euro					
Sarja A	alin	14,60	12,61	20,18	14,46	11,60
	ylin	23,75	32,96	32,96	23,46	17,41
Sarja B	alin	13,71	12,78	19,88	14,30	11,35
	ylin	24,00	33,30	32,80	23,46	17,66
Pörssikurssi tilikauden lopussa, euro						
Sarja A		18,20	15,09	21,70	21,78	15,05
Sarja B		18,50	14,80	21,53	21,70	15,05
Osakekannan markkina-arvo tilikauden lopussa yht.	Meuro	999	806	1.163	1.166	811

Metran yhtiö- ja osaketunnuksia:

Helsingin pörssissä MET

A-osake METAS

B-osake METBS

Reutersin RI-koodit

A-osake METAS.HE

B-osake METBS.HE

Bloomberg

A-osake META FH

B-osake METB FH

OSAKEKOHTAISIA TUNNUSLUKUJA

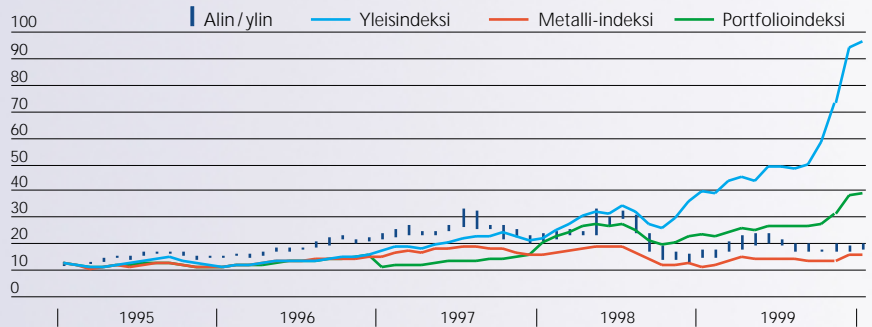
		1999	1998	1997	1996	1995
Tulos/osake (EPS)	euro	2,43	0,45	0,92	1,90	1,66
Laimennettu (EPS)	euro	2,33				
Oma pääoma/osake	euro	13,09	11,60	12,11	11,44	9,75
Osinko/osake	euro	2,85 ¹	1,55	0,46	0,71	0,46
Osinko/tulos	%	117,3 ¹	344,4	50,4	37,5	27,8
Efektiivinen osinkotuotto	%					
Sarja A		15,66 ¹	10,27	2,12	3,30	3,07
Sarja B		15,41 ¹	10,47	2,16	3,31	3,07
Osakekurssi / osakekohtainen tulos (P/E)						
Sarja A		7,5	36,4	23,8	11,4	9,1
Sarja B		7,6	35,7	23,3	11,4	9,1
Osakekurssi / osakekohtainen oma pääoma (P/BV)						
Sarja A		1,4	1,3	1,8	1,8	1,5
Sarja B		1,4	1,2	1,8	1,9	1,5
Osakkeiden oikaistu lukumäärä 1.000 kpl						
tilikauden lopussa		54.200	54.199	53.901	53.868	53.868
keskimäärin		54.199	54.050	53.868	53.868	53.868

¹ Hallituksen ehdotus.

Osakkeet ja osakkeenomistajat

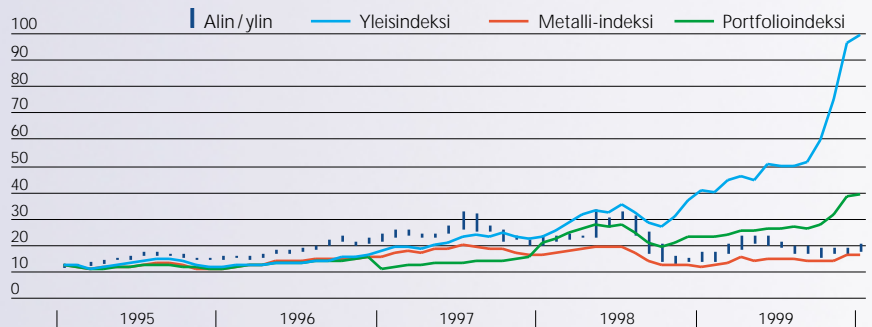
Viereiset kuvat osoittavat kehitystä 2.1.1995 - 31.1.2000.

A-OSAKKEIDEN KURSSIKEHITYS euro



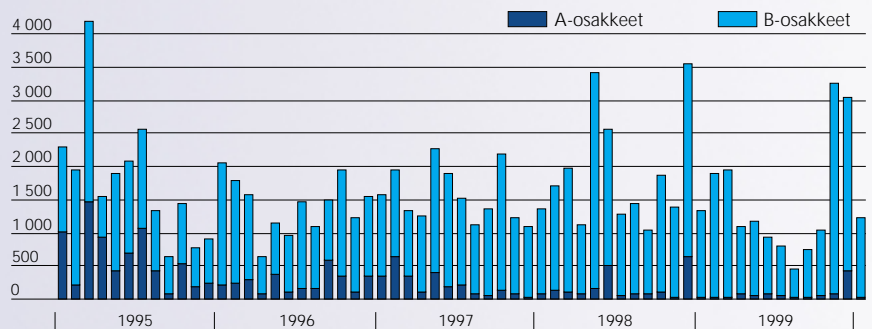
HEX-yleisindeksi, -portfolioindeksi sekä -toimialaindeksi on seuraavissa kuvissa suhteutettu Metran kurssikehitykseen.

B-OSAKKEIDEN KURSSIKEHITYS euro



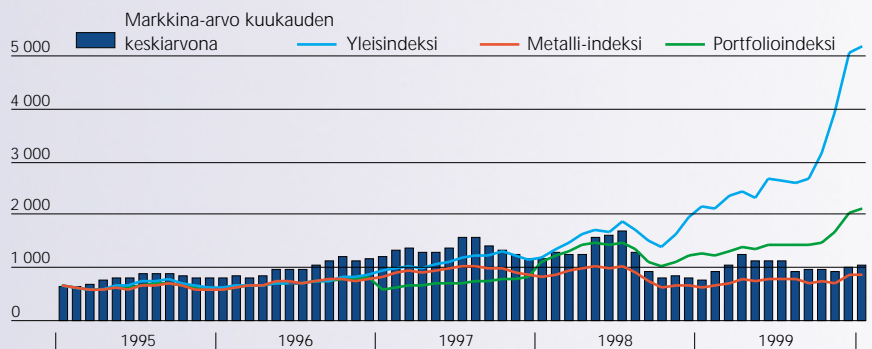
4.1.1999 lähtien kaikki osakkeet on noteerattu vain euroissa Helsingin pörssissä.

OSAKEVAIHTO /kk 1.000 kpl



Lontoon SEAQ-järjestelmässä vaihdettiin vuonna 1999 n. 5 miljoonaa Metran osaketta.

MARKKINA-ARVO Meuro



SUURIMMAT OSAKKEENOMISTAJAT	OSAKEMÄÄRÄ		1.000 KPL		%	%
	Sarja A		Sarja B			
1. Fiskars Oyj Abp		3.633		4.884	22,9	15,7
2. Vakuutusyhtiö Sampo Oyj	338		148			
Teollisuusvakuutus Oy	570		1.000			
Vakuutusosakeyhtiö Henki-Sampo	264		588			
Vakuutusosakeyhtiö Yritys-Sampo	40	1.212	100	1.836	7,8	5,6
3. Keskinäinen Eläkevakuutusyhtiö						
Varma-Sampo	675		761		4,2	2,6
4. Merita Pankki Oyj	500		0		2,8	0,9
5. Agrofin Oy Ab	416		418		2,6	1,5
6. Keskinäinen Eläkevakuutusyhtiö Ilmarinen	250		1.723		2,3	3,6
7. Tapiola Keskinäinen Vakuutusyhtiö	185		338			
Keskinäinen Eläkevakuutusyhtiö Tapiola	80		349			
Keskinäinen Henkivakuutusyhtiö Tapiola	20		168			
Yritysten Henkivakuutus Oy Tapiola	6	291	78	933	2,1	2,3
8. Svenska Litteratursällskapet	274		22		1,6	0,5
9. Kuntien Eläkevakuutus	201		606		1,5	1,5
10. Brita Maria Renlundin Muistosäätiö	228		330		1,5	1,0
11. Henkivakuutusosakeyhtiö Pohjola	90		250			
Vahinkovakuutusosakeyhtiö Pohjola	88	178	260	510	1,3	1,3
12. Metalliteollisuuden Keskusliitto	202		337		1,3	1,0
13. Signe och Ane Gyllenbergs Stiftelse	201		142		1,2	0,6
14. Kansaneläkelaitos	165		377		1,1	1,0
15. Sigrid Juselius Stiftelse	181		181		1,1	0,7
15 suurinta yhteensä	8.607		13.060		55,3	39,8

Viereiset taulukot perustuvat arvo-osuusrekisterin tietoihin 31.1.2000.

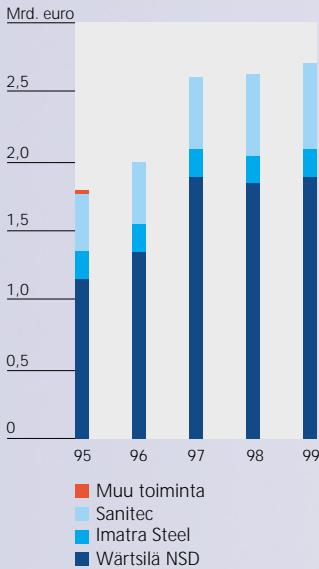
OSAKEMÄÄRIEN JAKAUMA	SARJA A				SARJA B			
	Osakemäärä	osakkaita	%	osakkeita	%	osakkaita	%	osakkeita
1 -100	6.071	58,4	245.934	1,8	4.955	31,02	49.506	0,6
101-1.000	3.685	35,4	1.155.196	8,3	8.693	54,3	3.070.276	7,7
1.001-10.000	570	5,5	1.374.490	9,8	2.103	13,1	5.552.809	13,8
10.001-100.000	57	0,5	1.751.868	12,5	224	1,4	6.043.061	15,0
100.001-1.000.000	21	0,2	5.751.964	41,3	39	0,2	9.923.066	24,6
1.000.001-	1	0,0	3.632.724	26,1	4	0,0	15.378.297	38,2
Siirtämättä	-	-	22.928	0,2	-	-	48.127	0,1
	10.405	100	13.935.104	100	16.018	100	40.265.142	100

Metralla on yhteensä 16.695 rekisteröityä osakkeenomistajaa.

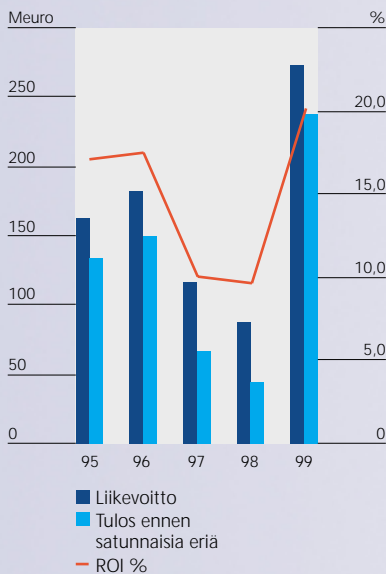
OMISTAJARYHMÄT	SARJA A		SARJA B		YHTEENSÄ	
	osakkaista	osakkeista	osakkaista	osakkeista	äänistä	osakkeista
Yksityiset yritykset	2,1	8,4	3,0	13,3	29,4	21,7
Julkiset yritykset	-	-	-	-	-	-
Rahoitus- ja vakuutuslaitokset	0,2	4,3	0,5	10,0	16,1	14,4
Julkisyhteisöt	0,2	2,9	0,5	10,8	12,0	13,7
Voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	3,8	4,3	3,9	9,5	15,7	13,7
Kotitaloudet	92,8	4,8	91,2	15,5	19,1	20,3
Ulkomaat ja hallintarekisteröidyt	0,9	0,9	0,9	15,1	7,5	16,1
Siirtämättä	-	0,1	-	0,1	0,2	0,1
	100	25,7	100	74,3	100	100

Hallituksen toimintakertomus 1999

LIIVEVAIHDON KEHITYS



TULOS



Metra-konsernin liikevaihto vuonna 1999 oli 2.700,0 milj. euroa (2.602,6 milj. euroa). Konsernin tulos ennen satunnaisia eriä parani merkittävästi 237,0 milj. euroon (44,9). Tulokseen sisältyy huomattavia myyntivoittoja sekä muita kertaluonteisia eriä, joiden nettomääräinen yhteisvaikutus on +174,5 milj. euroa. Näihin on laskettu osakkuusyhtiö Assa Abloy AB:n (publ.) osakkeiden ja merkintäoikeuksien myynneistä sekä osakeannista tuloutunut voitto 94,7 milj. euroa, tytäryhtiö Sanitec Oyj Abp:n pörssilistautumisen yhteydessä kirjattu osakkeiden myynti- ja anti-voitto 99,8 milj. euroa sekä yhteisyritys Cummins Wärtsilän jakamisen seurauksena Wärtsilä NSD:n kirjaama 20,0 milj. euron rakennejärjestelyvaraus. Vuonna 1998 vastaavat kertaluonteiset erät vaikuttivat tulokseen yhteensä +35,3 milj. eurolla. Jos näiden erien vaikutus poistetaan, konsernin toiminnan tulos ennen satunnaisia eriä parani vuoteen 1998 verrattuna yhteensä 52,9 milj. eurolla.

Wärtsilä NSD jatkoi vuoden aikana toiminnan tervehtämiseksi päätettyä laajaa rakenneuudistusohjelmaa. Tätä tarkoitusta varten vuoden 1998 tilinpäätöksessä tehtyä kuluvarausta on käytetty suunnitelmien mukaisesti. Wärtsilä NSD suuntaa liiketoimintansa painopisteen entistä selvemmin kokonaisten järjestelmien toimituksiin sekä huolto- ja käyttöpalveluihin.

Ryhmän tulos ennen satunnaisia eriä parani 83,0 milj. eurolla, mutta

jäi tehdyn rakennejärjestelyvarauksen jälkeen vielä 46,4 milj. euroa tappiolliseksi. Ilman kertaluonteisten erien vaikutusta tulos oli 50,5 milj. euroa vuoden 1998 vastaavaa tulosta parempi.

Merimootoreiden myynti nousi jälleen ennätystasolle ja huoltotoiminta jatkoi kasvuaan. Voimaloiden myynti sen sijaan pysyi edelleen alhaisena, vaikka markkinoiden elpymisestä onkin nähtävissä merkkejä. Wärtsilä NSD sai vuoden aikana uusia tilauksia 1.853,7 milj. euron arvosta (1.870,8). Sen koko tilauskanta vuoden lopussa oli 1.314,9 milj. euroa (1.210,2).

Imatra Steelin toimintaa rasitti erikoisterästuotteiden kysynnän voimakas heikentyminen vuoden 1999 alkupuolella. Toimialan liikevaihto 173,0 milj. euroa ja tulos ennen satunnaisia eriä 7,1 milj. euroa jäivät selvästi vuotta 1998 alhaisemmiksi. Vallinneeseen markkinatilanteeseen nähden tulos oli kuitenkin tyydyttävällä tasolla.

Metran alakonserni Sanitec listautui Helsingin pörssiin heinäkuussa. Samassa yhteydessä Sanitec järjesti osakeannin ja Metra myi Sanitec-osakkeitaan yleisölle. Joulukuussa Metra toteutti lisäksi ylimääräisen osingonjaon, joka tapahtui lähes kokonaan Sanitecin osakkeina. Näiden toimenpiteiden jälkeen Metran omistusosuus Sanitecista on 64,2%.

Sanitecin liikevaihdon ja tuloksen kehitys jatkui kuluneena vuonna hyvänä. Liikevaihto kasvoi 10,4%:lla ja tulos ennen satunnaisia eriä 8,4%:lla 71,3 milj. euroon. Sanitec menestyi entisillä vahvoilla markkina-alueillaan ja vahvasti asemaansa useilla yrityskaupoilla. Niistä merkittävin oli joulukuussa toteutunut hollantilaisen N.V. Koninklijke Sphinx Gustavsbergin osto.

LIIVEVAIHTO	Meuro Muutos		
	1999	1998	%
Wärtsilä NSD	1.896,6	1.834,6	3,4%
Imatra Steel	173,0	195,1	-11,3%
Sanitec	630,0	570,8	10,4%
Muu toiminta	8,8	10,7	
Sisäinen liikevaihto	-8,4	-8,6	
Konserni	2.700,0	2.602,6	3,7%

LIIKETULOS	Meuro ROI %			
	1999	1998	1999	1998
Wärtsilä NSD	-28,5	-108,3	-0,1	-11,8
Imatra Steel	10,8	20,8	10,0	20,4
Sanitec	80,6	77,4	18,4	24,7
Muu toiminta	209,8	97,7		
Konserni	272,7	87,6	20,1	9,6

Osakkuusyhtiö Assa Abloy AB (publ.) kuuluu Sanitecin tavoin Metran keskeisiin omistuksiin. Assa Abloyn liikevaihto jatkoi vahvaa kasvuaan sekä orgaanisesti että yrittysostoilla ja nousi 1.170,5 milj. euroon (977,4). Tulos ennen satunnaisia eriä parani selvästi 111,7 milj. euroon (85,2).

Liikevaihto ja tulos

Konsernin kokonaisliikevaihto oli 2.700,0 milj. euroa (2.602,6). Wärtsilä NSD:n liikevaihto oli 1.896,6 milj. euroa (1.834,6) ja Sanitecin 630,0 milj. euroa (570,8). Imatra Steelin liikevaihto jäi 173,0 milj. euroon (195,1).

Metra-konsernin liikevoitto oli 272,7 milj. euroa (87,6). Siihen sisältyy osuutena osakkuusyhtiöiden tuloksista -10,1 milj. euroa (-40,5). Siitä merkittävimmät ovat Assa Abloyn voitto-osuus 17,8 milj. euroa ja Cummins Wärtsilän tappio-osuus -27,1 milj. euroa. Konsernin tulos ennen satunnaisia eriä nousi 237,0 milj. euroon (44,9). Tähän tulokseen, samoin kuin vertailuvuoden tulokseen, sisältyvät alussa mainittu kertaluonteiset erät.

Konsernin verot olivat yhteensä 95,9 milj. euroa (44,8), josta tilikauden verojen osuus oli 85,3 milj. euroa (56,5). Laskennallisten verojen muutos lisäsi verojen yhteismäärää 11,4 milj. eurolla. Kokonaisveroista kertaluonteisten erien osuus oli 53,1 milj. euroa (9,9).

Tilikauden voitto oli 130,1 milj. euroa (21,7) ja tulos osaketta kohti 2,43 euroa (0,45). Tuotto sijoitetulle pääomalle (ROI) oli 20,1% (9,6%) ja omalle pääomalle (ROE) 18,0% (-0,4%).

Rahoitus

Wärtsilä NSD:n toiminnan luonteesta johtuen sen kassavirta vaihteli myös kuluneena vuonna. Kaikki-

en toimialojen liiketoiminnan rahavirta oli kuitenkin kuluneenakin vuonna positiivinen. Konsernin liiketoiminnan rahavirta kasvoi näin kertaluonteisten erien jälkeen 106,9 milj. euroon (103,0). Konsernin rahoitustilanne oli hyvä ja nettorahoituskulut laskivat 35,7 milj. euroon (42,7).

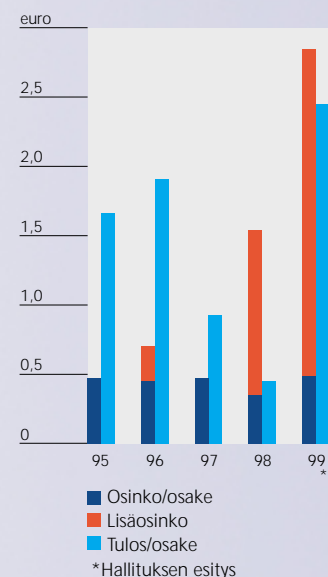
Konsernin likvidit varat olivat vuoden vaihteessa 110,3 milj. euroa (83,9). Korollisen lainapääoman nettomäärä oli 676,8 milj. euroa. (594,6). Omavaraisuusaste parani 31,4%:iin (28,3%). Vaihdeettävien pääomallainojen vaikutus mukaanlukien vastaavat luvut olivat 35,5% ja 33,2%. Taseen loppusumma kasvoi 2.971,2 milj. euroon (2.581,5), mikä on ensisijassa seurausta Wärtsilä NSD Italian (ent. Grandi Motori Trieste) konsolidoinnista vuoden alussa sekä Sphinx Gustavsbergin konsolidoinnista vuoden lopulla. Nettovelkaantumistasaste parani 0,68:aan (0,75). Jos pääomallaina huomioidaan korollisena velkana, nettovelkaantumistasaste on 0,90 (1,05).

Konsernin liiketoimintaan liittyvät keskeiset rahoitustoiminnot siirrettiin vuoden 1999 alussa suurimmille toimialoille perustamalla Wärtsilä NSD:lle ja Sanitecille omat rahoitusyksiköt. Euroopan yhteisvaluutan euron käyttö konsernissa alkoi 1.1.1999. Maksuliikenteessä, rahoitustoiminnassa ja raportoinnissa euro otettiin laajaan käyttöön jo heti vuoden 1999 alusta, liiketoiminnassa siirtyminen tapahtuu asteittain.

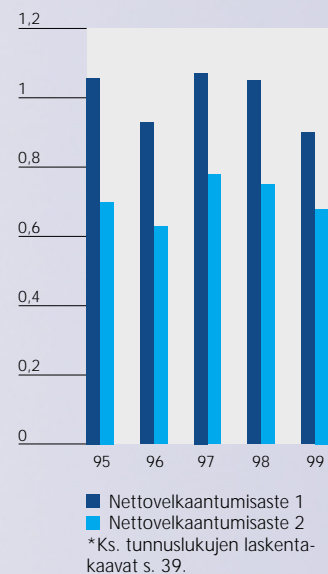
Investoinnit ja tuotekehitys

Konsernin bruttoinvestoinnit olivat 263,8 milj. euroa (163,7) ja nettoinvestoinnit 205,4 milj. euroa (133,9). Yritysostojen ja osakeinvestointien osuus tästä oli yhteensä 180,0 milj. euroa (41,4). Muut investoinnit laskivat näin ollen selvästi alle poisto-

TULOS/OSAKE, OSINKO/OSAKE



NETTOVELKAANTUMISASTE

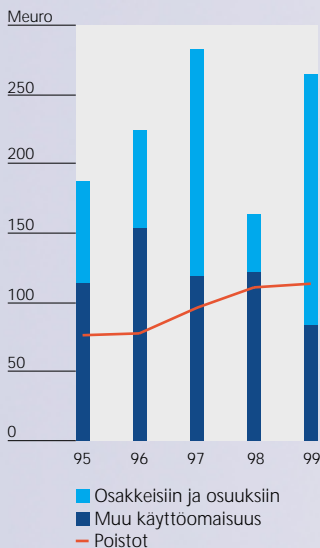


KOROLLINEN LAINAPÄÄOMA

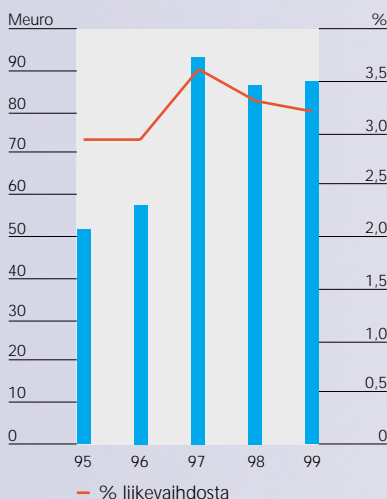
Meuro	1999	1998
Pitkäaikaiset velat	403,1	412,8
Lyhytaikaiset velat	391,2	274,0
Vaihdettava pääomallaina	117,2	117,3
Lainasaamiset	-124,4	-125,6
Rahat ja pankkisaamiset	-110,3	-83,9
Netto	676,8	594,6

Hallituksen toimintakertomus 1999

BRUTTOINVESTOINNIT JA POISTOT



TUTKIMUS JA KEHITYSMENOT



BRUTTOINVESTOINNIT	Meuro	
	1999	1998
Yrityssotot	122,1	26,6
Osakkeet	57,9	14,8
Muut investoinnit:		
Wärtsilä NSD	41,7	74,0
Imatra Steel	9,0	12,1
Sanitec	31,0	34,0
Muu toiminta	2,1	2,2
Konserni	263,8	163,7

jen tason, joka oli 112,9 milj. euroa (110,5).

Wärtsilä NSD:n tuotannollisten investointien määrä laski noin 30%:a edellisestä vuodesta. Tämä on seurausta aiempina vuosina tehdyistä laajoista tuotantolaitosten uudistusinvestoinneista, jotka ylittivät huomattavasti tavanomaisen korvausinvestointitarpeen. Vaasassa otettiin vuoden aikana käyttöön uudet moottoreiden koeajotilat. Vastaava investointi päätettiin toteuttaa kuluvana vuonna Turun tehtaalla. Wärtsilä NSD:n nettoinvestoinnit vuonna 1999 olivat 50,3 milj. euroa (69,7). Siitä investoinnit yrityskauppoihin ja osakkeisiin olivat 8,6 milj. euroa (7,7).

Sanitecin nettoinvestoinnit olivat 152,1 milj. euroa (62,6), mihin sisältyy 122,8 milj. euroa yrityskauppoja ja osakesijoituksia. Domino investoi tehtaansa laajennukseen Italiassa vastatakseen suihku- ja porealtaiden kasvavaan kysyntään. Keramag asensi Haldenslebenin tehtaalleen uuden tunneliuunin ja Sanitec Kolo käynnisti Puolassa uuden tehdashankkeen.

Imatra Steelin nettoinvestoinnit olivat yhteensä 8,8 milj. euroa (11,6). Ne kohdistuivat Imatralla, Kilstassa ja Billnäsissä tuotannon tehostamiseen ja laadun varmistamiseen.

Wärtsilä NSD:n tutkimus- ja kehityskustannukset olivat 73,5 milj. euroa (73,7), eli 3,9% liikevaihdosta (4,0%). Sanitec käytti tuotekehitykseen 11,3 milj. euroa (10,7) ja Imatra Steel 2,1 milj. euroa (1,9).

Rakennejärjestelyjä konsernin kehittämiseksi

Sopeuttaakseen tuotantokapasiteettiaan markkinatilannetta vastaavaksi, tehostaakseen toimintaansa ja parantaakseen tulostaan Wärtsilä NSD käynnisti jo syksyllä 1998 laa-

jan rakennejärjestelyohjelman.

Moottorinvalmistus Ruotsissa lopetettiin vuoden 1999 syksyllä ja Wärtsilä 28SG -kaasumoottorin valmistus ja kaasuliiketoiminnan keskus siirrettiin Hollantiin. Yhteisyritys Cummins Wärtsilän toimintaa keskitettiin Ranskan Mulhousen ja Englannin Daventryyn. Loppuvuodesta Cummins Wärtsilän toiminnot päätettiin jakaa omistajayhtiöiden Cummins Engine Companyn ja Wärtsilä NSD:n kesken. Sopimus astui voimaan kuluvan vuoden tammikuussa. Yhteisyritys purkautui ja kumpikin yhtiö keskittyy niihin moottoreihin, jotka ovat yhtiöiden omaa keskeistä osaamisaluetta.

Vuoden alussa 40%:sti omistettu osakkuusyhtiö Wärtsilä NSD Italia S.p.A. (ent. Grandi Motori Trieste S.p.A.) siirtyi kokonaan Wärtsilä NSD:n omistukseen. Tämän seurauksena Fincantieri Cantieri Navali Italiani S.p.A.:n omistus Wärtsilä NSD:ssä kasvoi 12,2%:sta 15,4%:iin. Toukokuun alussa Wärtsilä NSD Nederlandin koko osakekanta hankittiin Wärtsilä NSD:lle Stork NV:n myytyä 40%:n osuutensa. Näin nämä kaksi yhtiötä liitettiin entistä kiinteämmin Wärtsilä NSD:n johtoon ja valvontaan.

Helmikuussa 2000 sovittiin siitä, että Metra ostaa Fincantierin 15,4%:n vähemmistöosuuden Wärtsilä NSD:ssä. Osakkeet siirtyvät Metralle helmikuun lopussa. Tämän jälkeen Metra omistaa Wärtsilä NSD:n koko osakekannan.

Sanitec hankki alkuvuodesta osakkuusyhtiönsä Johnson Sanitecin koko osakekannan sekä saksalaisen alipaineviemärijärjestelmiä valmistavan yhtiön Sanivac Vakuumteknik GmbH:n. Sanitec teki 3.6.1999 julkisen ostotarjouksen hollantilaisen N.V. Koninklijke Sphinx Gustavbergin koko osakekannasta. Tarjous hyväksyttiin ja kauppa tuli voi-

maan joulukuussa, kun EU-komission tutkimus yrityskaupan mahdollisista kilpailuvaikutuksista oli saatettu loppuun. Yritystoston kokonaisarvo oli noin 200 milj. euroa. Sphinx Gustavsberg on Euroopan johtavia kylpyhuonetuotteiden valmistajia. Sen liikevaihto 31.3.1999 päättyneeltä tilivuodelta oli 287 milj. euroa ja liikevoitto 8 milj. euroa. EU-kilpailuviranomaisten kaupalle asettamana ehtona oli, että Sanitec myy pohjoismaiset Gustavsbergin toiminnot.

Metra ja Sanitec toteuttivat kesä-heinäkuun vaihteessa yhdistetyn Sanitecin osakkeiden myynnin ja osakeannin. Sen tuloksena Sanitecille kertyi yhteensä noin 84,6 milj. euroa uutta omaa pääomaa ja Metra sai osakkeiden myyntihintana noin 98,4 milj. euroa. Sanitec Oyj Abp listattiin 8.7.1999 Helsingin pörssiin päälistalle. Metran osakkeenomistus Sanitecissa laski silloin 72,3%:iin ja Sanitecille tuli yhteensä noin 11.000 uutta osakkeenomistajaa, joista noin 2/3 oli Metran osakkaita.

Metra on ilmoittanut aikovansa alentaa omistustaan Sanitecissa niin, että se laskee alle 50%:n. Osana tämän tavoitteen toteuttamista ylimääräinen yhtiökokous päätti 23.11.1999 jakaa vuodelta 1998 lisäosinkoa 1,18 euroa/osake, eli noin 64 milj. euron lisäosingon. Tämä lisäosinko jaettiin Metran osakkaille joulukuun alussa lähes kokonaan Sanitecin osakkeina. Osingonjaon tuloksena Metran omistusosuus Sanitecista laski 64,2%:iin. Metra ilmoitti samalla tarkoituksena olevan jakaa osakkaille lisäosinkoa Sanitecin osakkeiden muodossa myös vuoden 2000 aikana. Tähän perustuu jäljempänä oleva hallituksen osingonjakoehdotus vuodelle 1999. Sanitecin markkina-arvo Helsingin pörssissä 31.12.1999 oli 808,7 milj. euroa.

Metra osallistui Assa Abloyn 2.7.1999 päättyneeseen osakeantiin noin 35,9 milj. eurolla ja myi samassa yhteydessä loput merkintäoi-keuksistaan kaupalla, josta syntyi noin 5,9 milj. euron myyntivoitto. Marraskuussa Metra myi Tukholman pörssissä 2,5% Assa Abloyn osakekannasta. Myynnistä Metralle syntyi noin 73,0 milj. euron myyntivoitto. Tämän jälkeen Metra omistaa 21,4% (25,0%) Assa Abloyn osakkeista ja 33,0% (33,5%) äänistä. Assa Abloyn markkina-arvo Tukholman pörssissä 31.12.1999 oli 4.407 milj. euroa.

Henkilöstö ja johto

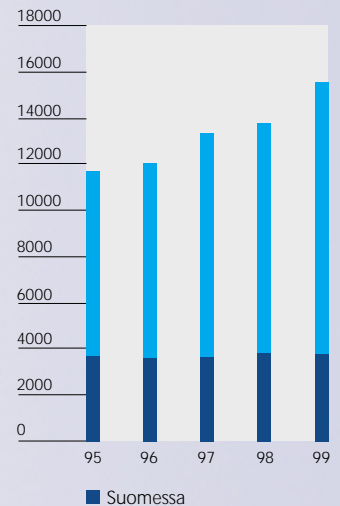
Tilikauden aikana konsernin palveluksessa oli keskimäärin 15.551 henkilöä (13.766). Henkilöstön määrä oli tilikauden alussa 14.422 ja loppussa 17.937. Suomessa konserni-yhtiöiden palveluksessa oli tilikauden päättyessä 3.704 henkilöä (3.881), joista emoyhtiössä 45 (71). Henkilöstön kehittämis- ja koulutustoiminta jatkui entisten ohjelman pohjalta. Vuoden lopulla vastuu johdon kehittämisestä ja koulutuksesta siirtyi suunnitelmien mukaisesti kokonaisuudessaan toimialayhtiöille.

Berndt Brunow nimitettiin vuoden 1999 syyskuussa Sanitecin varatoimitusjohtajaksi. Hän siirtyi toimitusjohtajaksi maaliskuussa 2000 nykyisen toimitusjohtajan Henrik Eklundin luopuessa toimitusjohtajan tehtävästä jäädäkseen eläkkeelle vuoden lopulla.

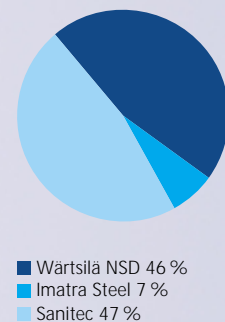
Hallitus ja tilintarkastajat

Varsinainen yhtiökokous pidettiin 25.3.1999. Hallituksen erovuoraiset jäsenet Vesa Vainio, Göran J. Ehrnrooth sekä Christoffer Taxell valittiin uudelleen toimikaudeksi 1999-2002. Hallituksen jäsenten lukumäärä lisättiin kahdeksaksi ja kon-

HENKILÖSTÖ KESKIMÄÄRIN



HENKILÖSTÖ TOIMIALOITTAIN 31.12.1999



sernijohtaja Georg Ehrnrooth valittiin hallituksen uudeksi jäseneksi samaksi toimikaudeksi. Hallituksen puheenjohtajana on jatkanut Robert G. Ehrnrooth ja varapuheenjohtajana Vesa Vainio. Tilintarkastajaksi valittiin KHT-yhteisö KPMG Wideri Oy Ab.

Lisäksi yhtiökokous päätti muuttaa osakepääoman euromääräiseksi ja osakkeen nimellisarvon 3,50 euroksi. Tämä toteutettiin korotamalla osakepääomaa 7.384.210,33 euron rahastoannilla. Yhtiöjärjestyksestä muutettiin vastaavasti.

Ylimääräinen yhtiökokous 23.11.1999, joka päätti edellä mainitusta lisäosingon jakamisesta, päätti sen seurauksena myös yhtiön liikkeelle laskemien pääomalainaehtoisten vaihdettavien debentuurilainojen vaihtosuhteen ja optiolainan perusteella merkittävien osakkeiden merkintähinnan muuttamisesta lisäosingon määrää vastaavasti.

Optiolainat ja debentuurilainat

Yhtiön vuonna 1996 liikkeeseen laskeman optiolainan perusteella on laina-aikana merkitty 8 optiotodistuksella yhteensä 9.600 uutta B-sarjan osaketta, mikä vastaa 0,02% osakkeista ja 0,005% äänistä.

Vuoden 1994 pääomalainaehtoihin vaihdettaviin debentuurilainoihin kuuluvien vaihto-oikeuksien nojalla on vaihdettu yhteensä 8.436 kpl A-osakkeita ja 12.284 kpl B-osakkeita, joka vastaa lainapääomana yhteensä 0,5 milj. euroa.

Vuoden 1999 aikana tapahtuneiden vaihtojen johdosta Metran osakepääomaa korotettiin yhteensä 2.849 eurolla ja se on korotuksen jälkeen 189.700.861 euroa. Osakkeiden lukumäärä on yhteensä 54.200.246 kpl, joista A-sarjan osakkeita 13.935.104 kpl ja B-sarjan osakkeita 40.265.142 kpl.

Ehdotukset yhtiökokoukselle

Hallitus esittää 23.3.2000 kokoukselle varsinaiselle yhtiökokoukselle, että 31.12.1999 päättyneeltä tilikaudelta jaetaan 0,50 euron (2,97 markkaa) osingon lisäksi ylimääräistä osinkoa 2,35 euron (13,97 markkaa) arvosta osakkeelta eli kokonaisarvoltaan 127.370.578,10 euroa (757.311.067,33 markkaa). Tämä osinko maksetaan Sanitec Oyj Abp:n osakkeina. Kuitenkin ne osakkeenomistajat, joiden A- tai B-sarjan osakkeiden lukumäärä osakelajeittain ei yksittäisellä arvoosuustilillä osingonmaksun täsmäytyspäivänä ylitä 99 osaketta, saavat siltä osin osingon rahana. Osinkona jaettavien osakkeiden lukumäärä lasketaan Sanitec Oyj Abp:n osakkeen keskikurssin mukaan Helsingin pörssissä osingon maksupäivänä. Osingonmaksun yhteydessä suoritettavaksi tulevan varainsiirtoveron maksaa Metra. Osingonjaon muut ehdot ilmenevät hallituksen esityksestä.

Ylimääräiseen osingonjakoon liittyen hallitus esittää yhtiökokoukselle, että vuoden 1994 vaihdettavien debentuurilainojen vaihtosuhteesta ja vuoden 1996 optiolainaan liittyvien optiotodistusten mukaista Metran B-osakkeen merkintähintaa muutetaan ylimääräisen osingon määrää vastaavasti.

Hallitus esittää lisäksi, että yhtiökokous valtuuttaisi hallituksen yhden vuoden ajaksi hankkimaan Helsingin pörssistä omia osakkeita kulloinkin voimassa olevaan pörssikurssiin muussa kuin osakkeenomistajien omistusten suhteessa. Hankinta voi käsittää enintään 696.755 kpl A-sarjan osakkeita ja enintään 2.013.257 kpl B-sarjan osakkeita. Yhtiökokoukselta pyydettyä valtuutus sisältää myös oikeuden luovuttaa yhtiön omat osak-

keet vähintään Helsingin pörssissä kulloinkin vallitsevasta käyvästä hinnasta osakkeenomistajien etuudesta poiketen.

Alkaneen tilikauden näkymät

Edellä kuvattujen rakennemuutosten johdosta vuoden 2000 näkymiä arvioidaan seuraavassa ainoastaan toimialoittain.

Kuluvan vuoden aikana Wärtsilä NSD pyrkii hyödyntämään suurten rakennejärjestelyjensä tuloksia sekä hyvää strategista asemaansa. Laivamoottoreiden vahva tilauskanta antaa vuodelle hyvän lähtökohdan ja kysynnän Wärtsilä NSD:n erikoisalueella odotetaan jatkuvan hyvänä. Voimalatoimintaa sen sijaan rasittaa vielä markkinoiden hidas elpyminen. Lisääntyvä panostus huolto- ja käyttöpalveluihin tulee kasvattamaan tämän toiminnan osuutta. Wärtsilä NSD:n liikevaihdon odotetaan vuonna 2000 kasvavan. Toiminnallinen tulos paranee ja tuloksen ennen satunnaisia erä arvioidaan nousevan voitolliseksi.

Imatra Steelin vuoden 2000 alun kysyntätilanne vaikuttaa suotuisalta ja sen uskotaan jatkuvan ainakin koko alkuvuoden. Imatra Steelin liikevaihdon arvioidaan nousevan vuonna 2000 ja tuloksen paranevan.

Sanitecin päämarkkinoilla Euroopassa rakennusmarkkinoiden kehitysnäkymät ovat myönteiset. Sphinx-hankinnan vaikutus osakekohtaiseen tulokseen on vuonna 2001 positiivinen. Sphinxin ja orgaanisen kasvun ansiosta vuoden liikevaihto tulee nousemaan selvästi. Sanitecin tuloksen arvioidaan myös edelleen kasvavan. Sphinxin vaikutuksesta liikevoittoprosentti kuitenkin jossain määrin alenee.

Konsernin ja emoyhtiön tilinpäätös

TULOSLASKELMA

Meuro	Viite	Konserni				Emoyhtiö	
		1999	%	1998	%	1999	1998
Liikevaihto	1	2.700,0	100,0	2.602,6	100,0	8,1	9,9
Valmiiden ja keskeneräisten tuotteiden varastojen muutos		-82,3		118,1			
Valmistus omaan käyttöön		14,0		2,9			
Liiketoiminnan muut tuotot	2	236,6		118,4		182,5	100,9
Materiaalit ja palvelut							
Aineet, tarvikkeet ja tavarat							
Ostot tilikauden aikana		-1.058,6		-1.252,1			
Varastojen muutos		-25,1		-44,2			
Ulkopuoliset palvelut		-439,7		-387,4			
		-1.523,4		-1.683,7			
Henkilöstökulut	3	-602,1		-539,6		-3,4	-5,4
Poistot ja arvonalentumiset	4	-112,9		-110,5		-2,6	-3,1
Liiketoiminnan muut kulut		-347,1		-380,1		-13,6	-10,8
Osuus osakkuusyritysten tuloksista		-10,1		-40,5			
Liikevoitto		272,7	10,1	87,6	3,4	171,0	91,5
Rahoitustuotot ja -kulut	5						
Tuotot pysyvien vastaavien sijoituksista		2,5		3,0		17,8	6,5
Muut korko- ja rahoitustuotot		55,0		60,6		16,5	14,0
Kurssierot		0,3		2,1		-14,3	14,3
Korko- ja muut rahoituskulut		-93,5		-108,4		-25,3	-30,7
		-35,7	-1,3	-42,7	-1,7	-5,3	4,1
Tulos ennen satunnaisia eriä		237,0	8,8	44,9	1,7	165,7	95,6
Satunnaiset erät	6						
Satunnaiset tuotot				10,0			1,2
Satunnaiset kulut		-2,5		-13,5		-2,6	-13,6
Konserniavustukset						5,0	12,7
		-2,5		-3,5		2,4	0,3
Tulos ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja		234,5	8,7	41,4	1,6	168,1	95,9
Tilinpäätössiirrot							
Poistoeron muutos						1,5	1,2
Tulos ennen veroja		234,5	8,7	41,4	1,6	169,6	97,1
Tuloverot	7	-95,9		-44,8		-45,8	-20,7
Vähemmistöosuus		-8,5		25,1			
Tilikauden voitto		130,1	4,8	21,7	0,8	123,8	76,4

Konsernin ja emoyhtiön tilinpäätös

TASE									
Vastaavaa		Konserni				Emoyhtiö			
Meuro	Viite	31.12.1999	%	31.12.1998	%	31.12.1999	%	31.12.1998	%
Pysyvät vastaavat	8								
Aineettomat hyödykkeet									
Aineettomat oikeudet		9,8		4,6					
Konserniaktiiva		189,6		128,1					
Muut pitkävaikutteiset menot		18,3		17,8		7,3		8,8	
		217,7	7,3	150,5	5,8	7,3	0,8	8,8	0,9
Aineelliset hyödykkeet									
Maa- ja vesialueet		91,5		78,1		25,1		28,0	
Rakennukset ja rakennelmat		233,4		199,0		10,6		13,2	
Koneet ja kalusto		328,2		287,8		0,6		0,7	
Muut aineelliset hyödykkeet		11,9		11,4		0,5		0,6	
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat		30,5		23,7		1,4		2,7	
		695,5	23,4	600,0	23,3	38,2	4,0	45,2	4,4
Sijoitukset									
Osakkeet saman konsernin yrityksissä						482,5		506,8	
Saamiset saman konsernin yrityksiltä						20,0		0,1	
Osakkeet osakkuusyrityksissä		195,2		106,3		78,7		51,7	
Saamiset osakkuusyrityksiltä		0,5		0,6		0,5		0,6	
Muut osakkeet ja osuudet		98,0		75,0		37,4		47,2	
Muut saamiset		10,5		32,2		4,2		29,4	
		304,2	10,3	214,1	8,3	623,3	65,2	635,8	62,1
Pysyvät vastaavat yhteensä		1.217,4	41,0	964,6	37,4	668,8	70,0	689,8	67,4
Vaihtuvat vastaavat									
Vaihto-omaisuus									
Aineet ja tarvikkeet		263,8		235,3					
Keskeneräiset tuotteet		280,6		314,8					
Valmiit tuotteet/tavarat		114,8		79,7					
Ennakkomaksut		8,5		50,0					
		667,7	22,5	679,8	26,3				
Pitkäaikaiset saamiset	9								
Myyntisaamiset		9,1		5,2					
Saamiset saman konsernin yrityksiltä								22,4	
Saamiset osakkuusyrityksiltä		10,3		6,2		4,9		0,7	
Lainasaamiset		17,0		3,2		1,4		2,0	
Laskennalliset verosaamiset	17	41,4		51,1					
Muut saamiset		0,1		3,7					
Siirtosaamiset	11	3,6		0,8					
		81,5	2,7	70,2	2,7	6,3	0,7	25,1	2,5
Lyhytaikaiset saamiset	10								
Myyntisaamiset		621,9		551,3		0,2		0,2	
Saamiset saman konsernin yrityksiltä						240,1		22,7	
Saamiset osakkuusyrityksiltä		15,5		23,5				0,1	
Lainasaamiset		97,2		81,5		0,6		0,4	
Muut saamiset		38,2		43,2				0,1	
Siirtosaamiset	11	121,5		83,5		6,0		4,1	
		894,3	30,1	783,0	30,3	246,9	25,8	27,6	2,7
Rahoitusarvopaperit	12								
Muut osakkeet ja osuudet		4,8	0,1			4,8	0,4		
Rahat ja muut pankkisaamiset		105,5	3,6	83,9	3,3	29,5	3,1	281,5	27,4
Vaihtuvat vastaavat yhteensä		1.753,8	59,0	1.616,9	62,6	287,5	30,0	334,2	32,6
Vastaavaa		2.971,2	100,0	2.581,5	100,0	956,3	100,0	1.024,0	100,0

TASE									
Vastattavaa									
Meuro	Viite	Konserni				Emoyhtiö			
		31.12.1999	%	31.12.1998	%	31.12.1999	%	31.12.1998	%
Oma pääoma	13								
Osakepääoma		189,7		182,3		189,7		182,3	
Ylikursssirahasto		45,5		52,9		45,5		52,9	
Muut rahastot		74,4		64,2					
Kertyneet voittovarot		269,6		304,3		258,0		227,4	
Tilikauden tulos		130,1		21,7		123,8		76,4	
		709,3	23,9	625,4	24,2	617,0	64,5	539,0	52,6
Pääomalainat	14	117,2	3,9	117,2	4,6	117,2	12,3	117,3	11,5
Oma pääoma yhteensä		826,5	27,8	742,6	28,8	734,2	76,8	656,3	64,1
Vähemmistöosuus		180,4	6,1	57,8	2,2				
Tilinpäätössiirtojen kertymä									
Poistoero						6,4		7,9	
Vapaaehtoiset varaukset						0,1		0,1	
						6,5	0,7	8,0	0,8
Pakolliset varaukset	15								
Eläkevaraukset		76,6		43,5		3,6		3,7	
Verovaraukset		10,7		9,1		1,4		1,4	
Muut pakolliset varaukset		86,1		50,2		2,6		2,5	
		173,4	5,8	102,8	4,0	7,6	0,8	7,6	0,7
Vieras pääoma	16								
Pitkäaikainen									
Joukkovelkakirjalainat		54,7		79,9		54,7		79,9	
Lainat rahoituslaitoksilta		290,7		264,4		89,9		166,7	
Eläkelainat		52,9		60,7		14,5		22,1	
Laskennallinen verovelka	17	65,2		69,2					
Muut pitkäaikaiset velat		8,1		10,3					
		471,6	15,9	484,5	18,8	159,1	16,6	268,7	26,2
Lyhytaikainen									
Lainat rahoituslaitoksilta		283,6		144,3		0,2		16,1	
Eläkelainat		6,7		4,3		2,0		1,4	
Saadut ennakot		135,4		168,8					
Ostovelat		349,3		375,4		0,3		0,5	
Velat saman konsernin yrityksille	19					0,2		0,4	
Velat osakkuusyrityksille	19	6,1		18,5		0,7			
Muut lyhytaikaiset velat		144,0		149,9		1,0		30,4	
Siirtovelat	18	394,2		332,6		44,5		34,6	
		1.319,3	44,4	1.193,8	46,2	48,9	5,1	83,4	8,2
Vieras pääoma yhteensä		1.790,9	60,3	1.678,3	65,0	208,0	21,7	352,1	34,4
Vastattavaa		2.971,2	100,0	2.581,5	100,0	956,3	100,0	1.024,0	100,0

Konsernin ja emoyhtiön tilinpäätös

RAHOITUSLASKELMA

Meuro	Konserni		Emoyhtiö	
	1999	1998	1999	1998
Liiketoiminnan rahavirta:				
Liikevoitto	272,7	87,6	171,0	91,5
Oikaisut liikevoittoon:				
Osuus osakkuusyritysten tuloksista	10,1	40,5		
Poistot ja arvonalentumiset	112,9	110,5	2,6	3,1
Käyttöomaisuuden myyntivoitot ja -tappiot	-203,5	-91,5	-176,3	-95,0
Liiketoiminnan rahavirta ennen käyttöpääoman muutosta	192,2	147,1	-2,7	-0,4
Käyttöpääoman muutos:				
Lyhytaikaisten korottomien liikesaamisten lisäys(-)/vähennys(+)	51,3	-35,0	16,2	23,4
Vaihto-omaisuuden lisäys(-)/vähennys(+)	149,4	-99,7		
Lyhytaikaisten korottomien velkojen lisäys (+)/vähennys(-)	-161,3	193,7	-6,0	20,1
	39,4	59,0	10,2	43,5
Liiketoiminnan rahavirta ennen rahoituseriä ja veroja	231,6	206,1	7,5	43,1
Korko- ja rahoituskulut	-249,8	-108,1	-68,1	-52,7
Saadut osingot liiketoiminnasta	5,3	5,8	16,1	4,2
Korko- ja rahoitustuotot liiketoiminnasta	206,5	62,3	44,9	52,6
Tuloverot	-86,7	-52,3	-45,8	-20,7
Liiketoiminnan rahavirta ennen satunnaisia eriä	106,9	113,8	-45,4	26,5
Satunnaisten erien rahavirta		-10,8		-10,8
Liiketoiminnan rahavirta (A)	106,9	103,0	-45,4	15,7
Investointien rahavirta:				
Yrityssotot	-122,1	-26,6		
Investoinnit muihin sijoituksiin	-58,0	-14,8	-36,3	-1,8
Investoinnit muihin aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	-83,6	-106,8	-1,9	-2,1
Luovutustulot muista sijoituksista	188,3	99,4	201,0	87,6
Luovutustulot aineellisista ja aineettomista hyödykkeistä	22,9	23,2	20,2	10,1
Lainasaamisten lisäys(-)/vähennys(+)	18,1	5,1		
Korkotuotot investoinneista	0,8	1,5	0,8	1,4
Saadut osingot investoinneista	1,5	1,6	0,9	0,9
Investointien rahavirta (B)	-32,1	-17,4	184,7	96,1
Rahoituksen rahavirta:				
Vähemmistöjen sijoitus konserniyhtiöihin	84,8			
Maksullinen osakeanti		1,0		1,0
Emissiovoitto		5,1		5,1
Lainasaamisten lisäys(-)/vähennys(+)	147,9	17,0	-224,4	5,2
Lyhytaikaisten lainojen lisäys (+)/vähennys(-)	-208,4	-43,7	-28,9	19,0
Pitkäaikaisten lainojen nostot	163,9	211,7	84,6	146,0
Pitkäaikaisten lainojen takaisinmaksut ja muut muutokset	-234,0	-283,4	-209,8	-196,2
Konserniavustukset			12,7	21,9
Maksetut osingot ¹⁾	-21,2	-26,1	-20,6	-24,9
Muut muutokset	7,9	-1,6		
Rahoituksen rahavirta (C)	-59,1	-120,0	-386,4	-22,9
Likvidien varojen muutos (A+B+C), lisäys(+)/vähennys(-)	15,7	-34,4	-247,1	88,9
Likvidit varat tilikauden alussa	94,6	118,3	281,5	192,6
Likvidit varat tilikauden lopussa	110,3	83,9	34,4	281,5

Konsolidoinnin kurssimuutosten vaikutus on eliminoitu.

¹⁾ Osinko 1999 20,1 milj. euroa ja ylimääräinen osinko pääasiassa Sanitecin osakkeina 7,0 milj. euroa.

Tilinpäätöksen laadintaperiaatteet

Metra-konsernin tilinpäätös on laadittu ja esitetty 31.12.1997 voimaan tulleiden Suomen kirjanpitosäännösten mukaisesti. Tuloslaskenta vastaa olennaisilta osin kansainvälisen laskentasaännösten (International Accounting Standards-IAS) mukaisia periaatteita. Huomattavimmat poikkeamat on mainittu alla erikseen.

Tilinpäätös on laadittu euroina. Tilinpäätöstä laatiessaan yhtiön johdinto joutuu voimassaolevien määräysten ja hyvän kirjanpitotavan mukaisesti tekemään arvioita ja olettamuksia, jotka vaikuttavat tilinpäätöserien arvostukseen ja jaksotukseen. Toteutuvat luvut voivat poiketa tehdyistä arvioista.

Konsolidointiperiaatteet

Konsernitilinpäätökseen on konsolidoitu Metra Oyj Abp ja sen suoraan tai välillisesti omistamat tytäryhtiöt (yli 50% äänimäärästä) ja osakkuusyrietykset. Hankitut tai perustetut tytäryhtiöt sekä osakkuusyrietykset sisältyvät konsernitilinpäätökseen hankinta- tai perustamishetkestä omistusasajan loppuun. Konsolidoimatta on jätetty eräät kiinteistö- ja asuntoyhtiöt sekä konsernin omistama jälleenvakuutusyhtiö. Näiden yhtiöiden vaikutus konsernin tulokseen ja omaan pääomaan on vähäinen.

Konsernin sisäiset liiketapahtumat, voitonjako, saamiset ja velat sekä sisäisten tapahtumien realisoitumattomat katteet eliminoidaan konsernitilinpäätöksen yhdistelyssä. Vähemmistöosuus tuloksesta esitetään tuloslaskelmassa omana eränään verojen jälkeen. Vähemmistön osuus omasta pääomasta esitetään myös omana eränään konsernin taseessa.

Keskinäinen osakeomistus eliminoidaan hankintamenomenetelmällä. Liikearvoa laskettaessa hankintamenosta vähennetään konsernin osuus hankittujen yhtiöiden omasta pääomasta mukaan luettuna varaukset verovelalla vähennettynä. Hankintamenon ja hankintahetken oman pää-

oman erotuksesta on pysyvien vastaavien omaisuuserille kohdistettu se osa, jolla pysyvien vastaavien käyvän arvon voidaan katsoa ylittävän tasearvon. Ylijäävä osa on käsitelty liikearvona. Liikearvo poistetaan vaikutusaikanaan, kuitenkin enintään 20 vuoden kuluessa.

Sijoitukset osakkuusyrietyksiin (äänivalta 20-50%) otetaan mukaan konsernitilinpäätökseen pääomaosuusmenetelmän mukaisesti. Konsernin tuloslaskelmaan sisältyy konsernin osuus osakkuusyhtiöiden tuloksesta huomioiden mahdolliset liikearvon poistot ja saadut osingot. Konsernitaseessa osakkuusyrietysten hankintameno ja konsernin omaan pääomaan lisätään konsernin osuus hankinnan jälkeen kertyneestä osakkuusyrietyksen nettovarallisuudesta. Liitetietoerittelyissä on lueteltu osakkuusyrietysosakkeiden kirjanpitoarvot osakkeet omistavassa konserniyhtiössä. Sijoitukset muihin yhtiöihin esitetään taseessa hankintamenon suuruusena ja näiden osakkeiden kirjanpitoarvoa alennetaan tarvittaessa käypää arvoa vastaavaksi.

N.V. Koninklijke Sphinx Gustavsberg

Euroopan komission hyväksyttyä Sanitec Oyj Abp:n ja N.V. Koninklijke Sphinx Gustavsbergin välisen yrityskaupan Sphinxin tase on konsolidoitu Saniteciin 31.12.1999 mukaisesti. Koska Sanitec on sitoutunut luopumaan Gustavsbergin toiminnoista, Gustavsbergia ei ole konsolidoitu. Sphinxin omistamien AB Gustavsbergin osakkeiden arvoa on korotettu konsolidoinnissa vastaamaan arviotua Gustavsbergiin kuuluvien yritysten luovutusarvoa.

Wärtsilä NSD:n rakennejärjestelyvaraus

Wärtsilä NSD-ryhmän tilikaudella tekemän rakennejärjestelyvarauksen kirjausmenettely vastaa pääosin IAS-säännöksiä. Tilinpäätöstä laadittaessa kaikkia rakennejärjestelyyn liitty-

viä eriä ei kuitenkaan vielä ole voitu kohdistaa IAS-periaatteiden mukaisen hyväksytyin toimenpidesuunnitelman pohjalta.

Ulkomaiset tytäryhtiöt

Konsernitilinpäätöksessä ulkomaisen konserniyhtiöiden tuloslaskelmat muunnetaan euroiksi käyttäen tilikauden keskikursseja. Tase-erät muunnetaan euroiksi käyttäen tilinpäätöspäivän kurseja. Hankintamenomenetelmän soveltamisesta aiheutuvat muutokset merkitään konsernin omaan pääomaan siten, että hankintahetken omaan pääomaan kohdistuva muuntoero kohdistetaan jakokelpoiseen ja jakokelvottomaan omaan pääomaan. Tuloslaskelman ja taseen kääntämisestä eri kursseilla johtuvat erot merkitään konsernin jakokelpoiseen omaan pääomaan.

Euroalueen ulkopuolella ulkomaisen tytäryhtiöiden omat pääomat on pääosin suojattu valuuttamääräisillä lainoilla ja termiinisopimuksilla ns. equity hedging -menetelmää käyttäen, jotta valuuttakurssien vaihtelujen vaikutusta konsernin omaan pääomaan voitaisiin vähentää. Suojauksesta johtuvat kurssierot viedään konsernitaseen oman pääoman muuntoeroja vastaan.

Ulkomaanrahan määräiset tapahtumat

Ulkomaanrahan määräiset liiketapahtumat kirjataan tapahtumapäivän kurssiin. Tilinpäätöshetkellä taseessa olevat saatavat ja velat on arvostettu tilinpäätöskurssiin. Avoimna olevat valuuttamääräisten erien suojausinstrumentit on arvostettu päivän arvoon korkotekijät huomioon ottaen. Varsinaiseen liiketoimintaan liittyvät kurssivoitot ja -tappiot käsitellään liikevaihdon ja toiminnan kulujen oikaisuerinä. Rahoituksen kurssivoitot ja -tappiot kirjataan nettomääräisinä rahoituksen tuottoihin ja kuluihin.

Tilinpäätöksen laadintaperiaatteet

Liikevaihto ja tuloutusperiaatteet

Liikevaihtoa laskettaessa myyntituloista on vähennetty mm. välilliset verot ja alennukset. Tuloutus tapahtuu luovutettaessa suorite, paitsi suurten pitkäaikaisten projektitoimitusten kyseessä ollessa, jolloin tuloutus tapahtuu projektin valmiusasteen mukaan.

Tutkimus- ja kehitysmenot

Tutkimus- ja kehitysmenot kirjataan sen tilikauden kuluksi, jolloin ne syntyvät lukuun ottamatta rakennus-, kone- ja laitehankintoja, joiden hankintameno aktivoidaan ja kirjataan poistoina kuluksi. Hollannissa, jossa valtio tukee tutkimus- ja kehitystoimintaa ehdollisin luotoin, on tutkimus- ja kehitysmenot kirjattu näillä luotoilla vähennettynä. Sikäli kun ja siinä tahdissa kun kyseisten luottojen takaisinmaksuvelvollisuus todetaan, ne merkitään kuluksi tuloslaskelmaan. Ehdollisten luottojen määrä tilinpäätöshetkellä on ilmoitettu vastuusitoumuksena tilinpäätöksen liitetiedoissa. Tältä osin tutkimus- ja kehitysmenojen käsittely poikkeaa IAS-periaatteista.

Eläkejärjestelyt

Suomessa lakisääteinen eläkevastuu ja mahdollinen lisäeläketurva on hoidettu eläkevakuutusyhtiöissä ja kirjattu eläkevakuutusyhtiöiden laskelmien ja veloitusten mukaisesti. Suomen ulkopuolella olevissa yhtiöissä henkilöstön eläketurva on järjestetty ja eläkevastuut kirjattu paikallisen lainsäädännön ja käytännön mukaisesti.

Kattamattoman eläkevastuun muutos merkitään tuloslaskelmaan ja vastuu sisältyy taseessa pakollisiin varauksiin. Eläkemenojen kirjausmenettely poikkeaa IAS-säännöksistä, mutta sen ei arvioida vaikuttavan olennaisesti tuloslaskentaan.

Takuukustannukset

Luovutettuja tuotteita koskevat, arvioidut tulevat takuukustannukset sisältyvät lyhytaikaisiin velkoihin. Toteutuneet – takuukustannukset takuuvas-

tuun muutoksella huomioon otettuina – rasittavat tilikauden tulosta.

Vaihto-omaisuuden arvostus

Vaihto-omaisuus arvostetaan hankintamenuon, johon sisältyy välittömien valmistuskustannusten lisäksi osuus hankinnan ja tuotannon välillisistä kustannuksista.

Vaihto-omaisuushyödykkeiden arvostuksen ylärajana on todennäköinen luovutushinta.

Pysyvät vastaavat ja poistot

Pysyvät vastaavat merkitään taseeseen välittömään hankintamenuon vähennettynä tehdyillä poistoilla. Eräiden maa-alueiden ja rakennusten tase-arvoihin sisältyy arvonkorotuksia, jotka on esitetty taseen liitetiedoissa.

Poistojen perusteena olevat ohjeelliset pysyvien vastaavien pitoajat ovat:

Muut pitkävaikutteiset menot	3-10 vuotta
Rakennukset	10-40 vuotta
Koneet ja kalusto	5-20 vuotta

Leasing

Käyttöleasingmaksut on käsitelty vuokratuloina. Olennaiset rahoitusleasingkohteet on aktivoitu käyttöomaisuuteen.

Satunnaiset tuotot ja kulut

Satunnaiset tuotot ja kulut sisältävät varsinaiseen liiketoimintaan kuulumattomia eriä, kuten toiminnoista luopumisten yhteydessä syntyneitä eriä.

Tilinpäätössiirrot

Tilinpäätössiirtoja ovat vapaaehtoiset varaukset ja poistoero. Konsernitilinpäätöksessä kertyneiden tilinpäätössiirtojen määrä on jaettu verovelaksi ja omaksi pääomaksi. Tilinpäätössiirtojen muutos tilikaudelta verovelalla vähennettynä sisältyy tilikauden tulokseen. Tilinpäätössiirtojen omaan pääomaan merkittyä osaa ei lueta konsernin jakokelpoiseen varoihin.

Pakolliset varaukset

Pakollisina varauksina on taseessa esitetty eriä, jotka ovat joko sopimusperusteisia tai muuten sitovia velvoitteita, mutta jotka eivät vielä ole realisoituneet. Näitä voivat olla esimerkiksi yhtiön vastuulla oleva kattamaton eläkevastuu, keskeneräisten projektien ennakoitu tappio ja uudelleenjärjestelyistä aiheutuneet kulut. Pakollisten varauksen muutokset sisältyvät tuloslaskelmaan.

Tuloverot

Tuloslaskelmaan on tuloveroina kirjattu konserniyhtiöiden tilikauden tuloksista paikallisten verosäännösten perusteella lasketut verot, aikaisempien tilikausien verojen oikaisu sekä laskennalliset verot. Satunnaisiin eriin kohdistuvat verot esitetään liitetiedoissa.

Laskennallinen verovelka tai -saaminen on laskettu verotuksen ja tilinpäätöksen välisille väliaikaisille eroille käyttäen tilinpäätöshetkellä vahvistettua seuraavien vuosien verokantaa. Taseeseen sisältyy laskennallinen verovelka kokonaisuudessaan ja laskennallinen verosaaminen arvioidun todennäköisen saamisen suuruisena.

Vaihdeettavat pääomalainat

Metra Oyj Abp:llä on kaksi pääomalainaehtoa vaihdettavaa debentuurilainaa, jotka on kirjattu erikseen oman pääoman erinä. Lainojen ehdot on kerrottu liitetietojen ao. kohdassa.

Osingot

Hallituksen yhtiökokoukselle ehdottamasta osingosta ei tilinpäätöksessä ole tehty kirjausta, vaan osingot otetaan huomioon vasta yhtiökokouksen päätöksen perusteella.

Tilinpäätöksen liitetiedot

	1999		1998	
	Meuro	%	Meuro	%
1. Liikevaihto				
Liikevaihto maittain				
Saksa	290,8	10,8	236,5	9,1
Norja	130,1	4,8	159,9	6,2
Ranska	134,2	5,0	146,7	5,6
Italia	244,9	9,1	144,8	5,6
Ruotsi	127,3	4,7	133,5	5,1
Suomi	130,1	4,8	116,0	4,5
Espanja	108,0	4,0	110,5	4,3
Iso-Britannia	99,4	3,7	104,3	4,0
Hollanti	75,0	2,8	93,7	3,6
Tanska	64,4	2,4	68,5	2,6
Puola	55,4	2,1	53,3	2,0
Muut Euroopan maat	153,5	5,7	110,5	4,2
Eurooppa	1.613,1	59,7	1.478,2	56,8
Intia	150,7	5,6	114,4	4,4
Kiina ja Hongkong	85,5	3,2	67,3	2,6
Filippiinit	16,5	0,6	62,4	2,4
Korea	65,2	2,4	51,6	2,0
Japani	56,1	2,1	42,7	1,6
Indonesia	12,8	0,5	34,1	1,3
Lähi-itä	68,3	2,5	50,8	2,0
Muut Aasian maat	134,0	5,0	188,9	7,2
Aasia	589,1	21,8	612,2	23,5
Yhdysvallat ja Kanada	127,5	4,7	173,6	6,7
Etelä-Amerikka	116,1	4,3	125,3	4,8
Väli-Amerikka	122,1	4,5	103,8	4,0
Amerikka	365,7	13,5	402,7	15,5
Afrikan maat	86,4	3,2	66,4	2,5
Muut maat	45,7	1,7	43,2	1,7
Yhteensä	2.700,0	100,0	2.602,7	100,0
	Konserni		Emoyhtiö	
	1999	1998	1999	1998
Valmiusasteen mukaan tuloutettavat projektit				
Keskeneräiset projektit				
Projektien tuloutuskertymä	676,0	824,6		
Projekteista tulouttamatta	94,0	196,6		
Projekteista tuloutettu katekertymä	77,7	56,7		
2. Liiketoiminnan muut tuotot				
Vuokratuotot	2,0	3,0	1,1	1,4
Pysyvien vastaavien realisointivoitot	209,2	100,5	181,0	96,4
Muut liiketoiminnan tuotot	25,4	14,9	0,4	3,1
Yhteensä	236,6	118,4	182,5	100,9
3. Henkilöstökulut				
Palkat ja palkkiot	457,2	419,4	2,8	3,8
Eläkekulut	21,0	18,0	0,3	1,2
Muut pakolliset henkilöstökulut	123,9	102,2	0,3	0,4
Yhteensä	602,1	539,6	3,4	5,4

Eläkekulut sisältävät vain suomalaisten yhtiöiden eläkekulut. Ulkomaisten yhtiöiden eläkekulut sisältyvät muihin pakollisiin henkilöstökuluihin.

Tilinpäätöksen liitetiedot

	Konserni		Emoyhtiö	
	1999	1998	1999	1998
Johdon palkat ja palkkiot				
Toimitusjohtajat ja hallitusten jäsenet	11,9	12,3	0,5	0,5
Emoyhtiön ja eräiden konserniyhtiöiden toimitusjohtajien oikeus siirtyä eläkkeelle on sovittu alkavaksi 60 vuoden iässä. Yhtiön hallitus päättää toimitusjohtajan sekä hänen välittömien alaistensa palkkaehdot.				
Henkilöstö keskimäärin				
			Muutos	
Wärtsilä NSD	8.472	7.396	1.076	
Sanitec	5.796	5.034	762	
Imatra Steel	1.237	1.252	-15	
Muu toiminta	46	84	-38	
Yhteensä	15.551	13.766	45	71
4. Poistot ja arvonalentumiset				
Suunnitelman mukaiset poistot				
Aineettomat oikeudet	2,4	2,9		
Konserniaktiiva	12,7	13,9		
Muut pitkävaikutteiset menot	6,2	5,0	1,4	1,5
Rakennukset ja rakennelmat	15,4	16,2	1,0	1,1
Koneet ja kalusto	72,1	68,3	0,2	0,4
Muut aineelliset hyödykkeet	3,4	3,9		0,1
Keskeneräiset hankinnat	0,1	0,4		
Suunnitelman mukaiset poistot yhteensä	112,3	110,6	2,6	3,1
Kirjanpidon poistot yhteensä			2,1	1,9
Poistojen erotus			0,5	1,2
Poistoero-oikaisu myydyistä pysyvien vastaavien hyödykkeistä			1,0	-0,1
Arvonalentumiset pysyvien vastaavien hyödykkeistä	0,6			
Poistoero tilikauden alussa			7,9	9,0
Poistoeron muutos			-1,5	-1,1
Poistoero tilikauden lopussa			6,4	7,9
5. Rahoitustuotot ja -kulut				
Tuotot pysyvien vastaavien sijoituksista				
Osinkotuotot				
Saman konsernin yrityksiltä			11,0	
Osakkuusy yrityksiltä	0,1		5,1	4,2
Muilta	1,6	1,6	0,9	0,9
Yhteensä	1,7	1,6	17,0	5,1
Korkotuotot pysyvien vastaavien sijoituksista				
Muilta yrityksiltä	0,8	1,4	0,8	1,4
Tuotot pysyvien vastaavien sijoituksista yhteensä	2,5	3,0	17,8	6,5
Muut korko- ja rahoitustuotot				
Saman konsernin yrityksiltä			12,4	11,3
Muilta	55,0	60,6	4,1	2,7
Yhteensä	55,0	60,6	16,5	14,0
Kurssierot	0,3	2,1	-14,3	14,3
Arvonalentumiset pysyvien vastaavien sijoituksista	-1,4			

	Konserni		Emoyhtiö	
	1999	1998	1999	1998
Korko- ja muut rahoituskulut				
Saman konsernin yrityksille			-0,7	-0,4
Muulle	-92,1	-108,4	-24,6	-30,3
Yhteensä	-92,1	-108,4	-25,3	-30,7
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä	-35,7	-42,7	-5,3	4,1
6. Satunnaiset tuotot ja kulut				
Toimialasta luopuminen		1,1		1,2
Osakkeiden arvonalennus	-2,6	-1,5	-2,6	-1,5
Laskennalliset verot, laskentaperiaatteen muutos		8,8		
Muut tuotot		0,1		
Vahingonkorvaukset		-3,6		-3,6
Kertamaksut eläkkeistä ja elinkoroista		-8,4		-8,4
Saadut konserniavustukset			5,0	12,7
Yhteensä	-2,6	-3,5	2,4	0,4
7. Verot				
Tuloverot varsinaisesta toiminnasta				
- tilikaudelta	-85,3	-56,5	-46,2	-25,3
- aikaisemmilta tilikausilta	0,8	4,2	0,4	4,6
Laskennallisten verojen muutos	-11,4	7,5		
Yhteensä	-95,9	-44,8	-45,8	-20,7
Tuloverot satunnaisista eristä	0,7	2,8	-0,7	-0,8
8. Pysyvät vastaavat				
Arvonkorotukset				
Maa-alueet	16,9	19,7	16,9	19,7
Osakkuusyryityksistä johtuvan konserniaktiivan vielä poistamatta oleva määrä				
	8,7	10,6		
Aktivoidut korkomenot				
Aktivoidut korkomenot poistamatta				
Rakennukset ja rakennelmat	0,5	0,5		
Koneet ja kalusto	1,3	1,3		
Yhteensä	1,8	1,8		

Tilinpäätöksen liitetiedot

Pysyvät vastaavat

	Hankinta- meno tilikauden alussa	Lisä- ykset	Vähen- nykset	Kertyneet poistot ja arvon alentumiset tilikauden alussa	Vähennysten kertyneet poistot	Kauden poistot	Arvon- alentumiset ja niiden palautukset	Jäännös- arvo tilikauden lopussa
Konserni								
Aineettomat hyödykkeet								
Aineettomat oikeudet	14,3	5,6	-1,2	-7,1	0,6	-2,4		9,8
Konserniaktiiva	173,8	81,7		-53,2		-12,7		189,6
Muut pitkävaikutteiset menot	53,0	4,1	-1,8	-32,2	1,4	-6,2		18,3
Konserni 1999	241,1	91,4	-3,0	-92,5	2,0	-21,3		217,7
Konserni 1998	228,7	34,0	-0,5	-90,3	0,4	-21,8		150,5
Aineelliset hyödykkeet								
Maa- ja vesialueet	82,6	16,9	-6,9	-0,5			-0,6	91,5
Rakennukset ja rakennelmat	358,7	18,1	-12,7	-118,5	3,2	-15,4		233,4
Koneet ja kalusto	751,1	52,2	-13,9	-400,9	11,8	-72,1		328,2
Muut aineelliset hyödykkeet	27,3	3,2	-1,1	-14,8	0,7	-3,4		11,9
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	29,3	16,5	-13,9	-1,9	0,6	-0,1		30,5
Konserni 1999	1.249,0	106,9	-48,5	-536,6	16,3	-91,0	-0,6	695,5
Konserni 1998	1.173,5	114,3	-100,8	-558,6	60,2	-88,7		599,9
Sijoitukset								
Osakkeet osakkuusyrityksissä	201,0	37,8	-42,7				-0,9	195,2
Saamiset osakkuusyrityksiltä	0,6		-0,1					0,5
Osakkeet muissa yhtiöissä	91,0	35,7	-24,1	-4,1			-0,5	98,0
Saamiset muilta yhtiöiltä	32,2		-21,7					10,5
Konserni 1999	324,8	73,5	-88,6	-4,1			-1,4	304,2
Konserni 1998	295,0	16,3	-97,0				-1,5	212,8
Emoyhtiö								
Aineettomat hyödykkeet								
Aineettomat oikeudet	0,4			-0,3				0,1
Muut pitkävaikutteiset menot	18,6			-9,9		-1,4		7,3
Emoyhtiö 1999	19,0			-10,2		-1,4		7,4
Emoyhtiö 1998	19,0			-8,8		-1,5		8,7
Aineelliset hyödykkeet								
Maa- ja vesialueet	28,0	0,1	-0,3				-2,8	25,0
Rakennukset ja rakennelmat	31,1	0,4	-1,9	-18,0		-1,0		10,6
Koneet ja kalusto	6,7	0,1	-0,1	-6,0		-0,2		0,5
Muut aineelliset hyödykkeet	1,5			-0,9				0,6
Keskeneräiset hankinnat	2,7	1,3	-2,5					1,5
Emoyhtiö 1999	70,0	1,9	-4,8	-24,9		-1,2	-2,8	38,2
Emoyhtiö 1998	83,1	2,0	-15,2	-23,5	0,3	-1,6		45,1
Sijoitukset								
Osakkeet saman konsernin yrityksissä	506,9	0,3	-24,7					482,5
Osakkeet osakkuusyrityksissä	51,7	35,8	-8,8					78,7
Osakkeet muissa yhtiöissä	48,7	0,4	-7,6	-1,5			-2,6	37,4
Emoyhtiö 1999	607,3	36,5	-41,1	-1,5			-2,6	598,6
Emoyhtiö 1998	648,7	2,4	-13,7				-1,5	635,9

	Konserni		Emoyhtiö	
	1999	1998	1999	1998
9. Pitkäaikaisten saamisten erittely				
Saamiset samaan konserniin kuuluvilta yrityksiltä				
Lainasaamiset				22,4
Saamiset osakkuusyrityksiltä				
Lainasaamiset	10,3	6,2	4,9	0,7
10. Lyhytaikaisten saamisten erittely				
Saamiset samaan konserniin kuuluvilta yrityksiltä				
Myyntisaamiset			0,1	0,1
Lainasaamiset			238,9	22,0
Siirtosaamiset			1,1	0,6
Yhteensä			240,1	22,7
Saamiset osakkuusyrityksiltä				
Myyntisaamiset	13,8	10,9		
Lainasaamiset	1,4	11,4		0,1
Siirtosaamiset	0,3	1,2		
Yhteensä	15,5	23,5		0,1
11. Siirtosaamisiin sisältyvät olennaiset erät				
Korot	3,6	3,0	0,1	0,5
Muut rahoituserät	12,6	2,2	0,2	1,2
Tulo- ja muut verot	32,3	17,0	3,4	
Muut	76,6	62,1	2,2	2,4
Yhteensä	125,1	84,3	5,9	4,1
12. Rahoitusarvopaperit				
Jälleenhankintahinta	8,4		8,4	
Kirjanpitoarvo	4,8		4,8	
Erotus	3,6		3,6	
13. Oma pääoma				
Osakepääoma				
Osakepääoma tilikauden alussa				
A-osakkeet	46,9	46,9	46,9	46,9
B-osakkeet	135,4	134,4	135,4	134,4
Yhteensä	182,3	181,3	182,3	181,3
Rahastoanti	7,4		7,4	
Optiomerkitä		1,0		1,0
Debentuurien vaihto		0,1		0,1
Osakepääoma tilikauden lopussa				
A-osakkeet	48,8	46,9	48,8	46,9
B-osakkeet	140,9	135,4	140,9	135,4
Yhteensä	189,7	182,3	189,7	182,3
Ylikurssirahasto				
Ylikurssirahasto tilikauden alussa				
Rahastoanti	52,9	47,8	52,9	47,8
Emissiovoitto	-7,4	5,1	-7,4	5,1
Ylikurssirahasto tilikauden lopussa	45,5	52,9	45,5	52,9

Tilinpäätöksen liitetiedot

	Konserni		Emoyhtiö	
	1999	1998	1999	1998
Muut rahastot				
Muut rahastot tilikauden alussa	64,2	72,7		
Siirrot kertyneistä voittovaroista/kertyneisiin voittovarioihin	-1,9	2,6		
Muuntoerot ja muut muutokset	12,1	-11,1		
Muut rahastot tilikauden lopussa	74,4	64,2		
Kertyneet voittovarot				
Kertyneet voittovarot tilikauden alussa	326,0	352,9	303,8	263,6
Osingot/varsinainen yhtiökokous	-20,1	-24,9	-20,1	-24,9
Osinko Sanitecin osakkeina/ylimääräinen yhtiökokous	-23,0		-6,5	
Osinko rahana/ylimääräinen yhtiökokous	-0,5		-0,5	
Osinkoina luovutettujen Sanitec-osakkeiden verovaikutus	-15,9		-15,9	
Arvonkorotuksen peruutus	-2,8	-11,3	-2,8	-11,2
Arvonkorotuksen laskennallisen verovelan nettomuutos	0,8	-5,5		
Siirrot muihin rahastoihin/muista rahastoista	1,9	-2,6		
Muuntoerojen nettomuutos	-4,1	-4,3		
Muut muutokset	7,2			
Tilikauden tulos	130,1	21,7	123,8	76,3
Kertyneet voittovarot tilikauden lopussa	399,6	326,0	381,8	303,8
Jakokelpoiset varat				
Kertyneet voittovarot tilikauden lopussa	399,6	326,0	381,8	303,8
Vapaaehtoiset varaukset ja poistoero	-58,8	-67,4		
Laskennallinen verovelka	17,4	19,8		
Jakokelvottomat antivoitot	-54,3			
Jakokelpoiset varat	303,9	278,4	381,8	303,8
14. Vaihdeettavat pääomallinat	117,2	117,2	117,2	117,2
Olellaisimmat lainaehdot:				
* Sisältää kaksi pääomallinaehtoista vaihdettavaa debentuurilainaa, kummankin pääoma liikkeeseenlaskettaessa 350 Mmk.				
* Lainoihin perustuvilla saatavilla on Metra Oyj Abp:n mahdollisessa selvitystilassa tai konkurssissa huonompi etuoikeus kuin Metra Oyj Abp:n muilla sitoumuksilla (ja yhtäläinen etuoikeus kuin muilla vastaavilla omaa pääomaa vahvistavilla lainoilla).				
* Lainat on päivätty 24.3.1994. Lainoilla ei ole vakuutta ja ne ovat eräpäivättömiä.				
* Metra Oyj Abp voi maksaa lainat korkoineen 2.5.2004 alkaen milloin tahansa, mikäli yhtiölle ja konsernille jää täysi kate sidotulle pääomalle. Lisäksi samoin edellytyksin Metra Oyj Abp:lla on oikeus maksaa lainat takaisin, jos osakkeen kurssi ylittää vaihtohinnan vähintään 40 prosentilla. Debentuurin haltijalla on tällöin ennen takaisinmaksua oikeus vaihtaa debentuurinsa osakkeiksi.				
* Lainan korko on 2.5.2004 asti kiinteä 7,8 prosenttia. Tämän jälkeen korko on 5 prosenttiyksikköä yli 12 kk:n Euribor-koron.				
* Korkoa voidaan maksaa vuosittain ainoastaan siltä osin kuin maksun määrä ei ylitä viimeksi päättyneeltä tilikaudelta vahvistetun yhtiön taseen ja konsernitaseen mukaista voitonjakokelpoisen oman pääoman määrää. Maksamatta jäänyt korko jää yhtiön velaksi. Korko maksetaan ennen osinkoa.				
* A-sarjan osakkeisiin vaihdettavasta lainasta annettava 10.000 markan nimellisarvoinen debentuuri oikeuttaa vaihtoon, jossa saa 39 A-sarjan ja 39 B-sarjan osaketta. Täten vaihdettavien yhden A sarjan ja yhden B-sarjan osakkeen yhteenlaskettu vaihtohinta on 43,125 euroa (256,41 markkaa).				
* B-sarjan osakkeisiin vaihdettavasta lainasta annettava 10.000 markan nimellisarvoinen debentuuri oikeuttaa vaihtoon, jossa saa 78 B-sarjan osaketta. Täten vaihdettavien kahden B-sarjan osakkeen yhteenlaskettu vaihtohinta on 43,125 euroa (256,41 markkaa).				
* Vaihto-oikeus alkoi 1.6.1994 ja vuosittainen vaihto-aika on 2.1.-30.11. Vaihto-oikeus päättyy 14 päivää ennen laina-ajan päättymistä.				
* Vaihto-oikeuksien nojalla on tilikauden aikana vaihdettu yhteensä 407 kpl A-osakkeita ja 407 kpl B-osakkeita. Tämä vastaa lainapääomana yhteensä 110.000 mk, jolla määrällä lainan pääoma on alentunut.				
15. Pakolliset varaukset				
Eläkevaraukset	76,6	43,5	3,6	3,7
Verovaraukset	10,7	9,1	1,4	1,5
Muut varaukset:				
Yritysjärjestelyihin liittyvät	48,8	13,4		
Ennakoidut tappiot ja kuluvaraukset	11,6	24,3		
Oikeudenkäynnit	4,9	8,0		
Muut	20,8	4,5	2,6	2,5
Muut varaukset yhteensä	86,1	50,2	2,6	2,5
Pakolliset varaukset yhteensä	173,4	102,8	7,6	7,7
Pakollisten varausten muutos	70,6	5,9	-0,1	-1,5

	Konserni		Emoyhtiö	
	1999	1998	1999	1998
16. Vieras pääoma				
Pitkäaikainen				
Koroton	68,4	71,7		
Korollinen	403,1	412,8	159,1	268,6
Yhteensä	471,5	484,5	159,1	268,6
Lyhytaikainen				
Koroton	928,2	919,8	45,3	35,4
Korollinen	391,2	274,0	3,6	48,1
Yhteensä	1.319,4	1.193,8	48,9	83,5
Joukkovelkakirjalainat				
1993-2002, sidottu 6 kk:n Euriboriin		25,2		25,2
1994-2001, sidottu 6 kk:n Euriboriin	50,5	50,5	50,5	50,5
1994-2002, sidottu 6 kk:n Euriboriin	4,2	4,2	4,2	4,2
Yhteensä	54,7	79,9	54,7	79,9
Optiolaina 1996	0,0	0,0	0,0	0,0

Olellaisimmat lainaehdot:

* Pääoma 180.000 mk.

* Kuhunkin 1.000 markan lainaosuuteen sisältyy oikeus merkitä 1.200 kappaletta 3,50 euron nimellisarvoisia B-osakkeita merkintähintaan 15,84 euroa (94,18 markkaa) osakkeelta.

* Laina on päivätty 2.5.1996. Vaihto-oikeus alkoi 1.9.1996 ja päättyi 2.5.2003, jolloin laina maksetaan takaisin.

* Korko Suomen Pankin peruskorko -1 prosenttiyksikkö.

* Lainaa merkitsi 34 konsernin ja toimialojen johtoon kuuluvaa henkilöä.

Pitkäaikaiset lainat ja niiden lyhennysohjelma

	Joukkovelkakirja-lainat	Pankki-lainat ¹⁾	Eläke-lainat	Muut lainat	Yhteensä
2000		12,9	6,6	1,0	20,5
2001	50,5	132,8	6,6	3,3	193,2
2002	4,2	43,9	6,6	0,6	55,3
2003		76,0	5,6	0,3	81,9
2004		9,2	4,9	0,3	14,4
2005-		28,8	29,2	0,4	58,4
Yhteensä 31.12.1999	54,7	303,6	59,5	5,9	423,7
Yhteensä 31.12.1998	79,9	285,6	65,1	9,4	440,0

¹ Sisältää 117,6 milj. euron edestä Revolving Credit -lainoja, joita voidaan maksaa takaisin ja nostaa uudelleen.

Pitkäaikaiset lainat valuutoittain	31.12.1999	31.12.1998
EUR	78 %	64 %
USD	17 %	28 %
SEK	2 %	3 %
PLN	1 %	3 %
Muut valuutat	2 %	2 %

	Konserni		Emoyhtiö	
	1999	1998	1999	1998

17. Laskennallisten verosaamisten ja -velkojen erittely

Laskennallisten verosaamisten erittely

Yhdistelytoimenpiteisiin perustuvat	16,1	24,1		
Konserniyrittysten omiin taseisiin perustuvat	25,2	27,0		
Yhteensä	41,3	51,1		

Tilinpäätöksen liitetiedot

	Konserni		Emoyhtiö	
	1999	1998	1999	1998
Laskennallisten verovelkojen erittely				
Tilinpäätössiirtoihin perustuvat	31,4	25,2		
Yhdistelytoimenpiteisiin perustuvat	22,7	16,7		
Konserniyritysten omiin taseisiin perustuvat	11,1	27,3		
Yhteensä	65,2	69,2		

Laskennallisissa verovelloissa on huomioitu arvonkorotusten vaikutus. Emoyhtiön laskennalliset verot on huomioitu konsernissa.

18. Siirtovelkoihin sisältyvät olennaiset erät

Takuukulut	75,5	56,1		
Projektikulut	88,4	62,7		0,3
Tulo- ja muut verot	61,9	50,1	36,3	23,0
Henkilöstökulut	83,5	68,9	0,3	0,5
Korot ja muut rahoituserät	25,5	24,0	7,5	10,1
Muut	59,4	70,8	0,4	0,7
Yhteensä	394,2	332,6	44,5	34,6

19. Lyhytaikaisten velkojen erittely

Velat samaan konserniin kuuluville yrityksille

Ostovelat				0,1
Muut velat			0,2	0,2
Siirtovelat				0,1
Yhteensä			0,2	0,4

Velat osakkuusyrittysille

Saadut ennakot	0,2			
Ostovelat	4,8	14,8	0,7	
Muut velat	1,2	0,3		
Siirtovelat	0,1	3,2		
Yhteensä	6,1	18,5	0,7	

20. Annetut vakuudet, vastuusitoumukset ja muut vastuut

	1999		1998	
	taseen velkamäärä	vakuus	velkamäärä	taseen vakuus
Konserni				
Velat ja vastuut, joiden vakuudeksi annettu kiinteistökiinnityksiä				
Lainat rahoituslaitoksilta	16,9	24,5	19,5	23,5
Eläkelainat	46,8	47,8	35,0	41,5
Taseen ulkopuolisista vastuista		18,7		25,1
Yhteensä	63,7	91,0	54,5	90,1
Velat, joiden vakuudeksi annettu yritysikiinnityksiä				
Lainat rahoituslaitoksilta	5,9	10,0	0,1	3,7
Taseen ulkopuolisista vastuista		1,9		1,7
Yhteensä	5,9	11,9	0,1	5,4
Velat, joiden vakuudeksi annettu muita pantteja				
Lainat rahoituslaitoksilta	0,3	0,1	3,3	5,4
Muut velat		0,8	0,1	1,1
Taseen ulkopuolisista vastuista		1,1		4,7
Yhteensä	0,3	2,0	3,4	11,2
Emoyhtiö				
Velat ja vastuut, joiden vakuudeksi annettu kiinteistökiinnityksiä				
Lainat rahoituslaitoksilta	16,9	17,0	0,6	0,5
Taseen ulkopuolisista vastuista		14,6		13,5
Yhteensä	16,9	31,6	0,6	14,0

	Konserni		Emoyhtiö	
	1999	1998	1999	1998
Vakuudet samaan konserniin kuuluvien yritysten puolesta				
Kiinteistökiinnitykset			1,3	5,9
Takaukset ja vastuusitoumukset				
Samaan konserniin kuuluvien yritysten puolesta	440,6	503,1	163,0	246,7
Osakkuusyriyten puolesta	95,7	97,6	48,8	61,2
Muiden puolesta	4,9	2,3	0,3	0,2
Muut vastuut				
Kaikki eläkevastuut on kirjattu velaksi taseeseen.				
Leasingvuokrasopimusten mukaisten vuokrien nimellismäärät				
Seuraavan vuoden aikana maksettavat	9,9	7,5		
Seuraavan vuoden jälkeen maksettavat	37,4	35,4		
Yhteensä	47,3	42,9		

21. Lähipiirilainat ja -vastuut

Konsernin johdolta ja hallituksen jäseniltä ei ole lainasaamisia. Johdon ja osakkaiden puolesta ei ole annettu pantteja tai muita vastuuta.

22. Johdannaisten nimellisarvot 31.12.1999

	Kokonaismäärä	joista suljettu
		sopimuksia
Korko-optiot, ostetut	39,8	
Korko-optiot, asetetut	29,9	
Koronvaihtosopimukset	339,1	
Valuuttatermiinit	962,6	133,1
Valuuttaoptiot, ostetut	36,4	
Valuuttaoptiot, asetetut	10,5	
Yhteensä	1.418,3	133,1

Jos kaikki yllä olevat johdannaiset myytäisiin markkinahintaan vuoden lopussa, nettovaikutus tulisi olemaan 2,1 milj. euroa.

23. Tilinpäätöskurssit

	Kauden lopun kurssit		Keskikurssit	
	31.12.1999	31.12.1998	1999	1998**
FIM	5,94573	5,94573	5,94573	5,99400
USD	1,00460	1,16675	1,06580	1,12216
GBP	0,62170	0,70547	0,65874	0,67752
SEK	8,56250	9,48736	8,80750	8,91832
NOK	8,07650	8,87158	8,31040	8,46849
CHF	1,60510	1,60778	1,60030	1,62527
DEM	1,95583	1,95583	1,95583	1,97294
NLG	2,20371	2,20371	2,20371	2,22387
FRF	6,55957	6,55957	6,55957	6,61443
ITL*	1,93627	1,93627	1,93627	1,94610

*1.000 yksikköä

** EUR/ECU

Tilinpäätöksen liitetiedot

24. Osakkeet ja osuudet

					Kirjanpitoarvo '000		
		Osakkeiden lukumäärä	Osuus %	Val.	Nimellisarvo '000	Metra Oyj Abp:n suora omistus	Välillinen omistus tytäryhtiön kautta
TYTÄRYHTIÖT							
Wärtsilä NSD Oy Ab	Suomi	14.544.704	84,6*	FIM	1.454.470	EUR	347.858
Wärtsilä NSD Finland Oy	Suomi	4.800.000	100,0	FIM	480.000	EUR	100.912
Wärtsilä Development & Financial Services Oy	Suomi		100,0	FIM	15	EUR	3
Wärtsilä NSD Nederland B.V.	Hollanti	63.825	100,0	NLG	100.825	EUR	32.787
Wärtsilä NSD Sweden AB	Ruotsi	40.000	100,0	SEK	40.000	DKK	150.407
Wärtsilä NSD Norway A/S	Norja	20.000	100,0	NOK	60.000	EUR	10.079
Wärtsilä NSD Iberica S.A.	Espanja	15.000	100,0	ESP	150.000	EUR	3.875
Wärtsilä NSD Motores (Portugal) Lda.	Portugali		100,0	PTE	40.410	EUR	225
Wärtsilä NSD Danmark A/S	Tanska	61.320	100,0	DKK	61.320	EUR	9.631
Wärtsilä NSD Deutschland GmbH	Saksa		100,0	DEM	1.000	EUR	507
Wärtsilä NSD UK Ltd.	Iso-Britannia	1.050.000	100,0	GBP	1.050	EUR	2.876
Wärtsilä NSD Ireland Ltd.	Irlanti	10.000	100,0	IEP	10	IEP	10
Wärtsilä Diesel Polska Sp.z.o.o.	Puola	5.120	100,0	PLN	512	EUR	138
Wärtsilä Diesel Hellas S.A.	Kreikka	700	100,0	GRD	20.000	EUR	369
Wärtsilä NSD Cyprus Ltd.	Kypros	1.000	100,0	GRD	5.069	EUR	118
Wärtsilä NSD North America, Inc.	USA	50.000	100,0	USD	40.000	EUR	37.988
Wartsila Operations, Inc.	USA	100	100,0	USD	10	USD	10
Wärtsilä NSD Canada Inc.	Kanada	420	100,0	CAD	1.300	USD	1.172
Wärtsilä NSD de Mexico, SA.	Meksiko	100	100,0	MXP	50.000	USD	3.236
Wärtsilä NSD Latin America Ltd.	Bermuda	900	100,0	USD	900	EUR	704
Wärtsilä NSD Chile Ltda.	Chile		100,0	CLP	500	EUR	794
Wärtsilä NSD del Ecuador S.A.	Ecuador	70.000	100,0	ESC	70.000	USD	491
Wärtsilä NSD do Brasil Ltda.	Brasilia	144.300	100,0	BRL	144	USD	306
Wärtsilä NSD de Colombia S.A.	Kolumbia	9.469	100,0	COP	10.000	USD	35
Wärtsilä NSD del Peru S.A.	Peru	1.960	100,0	PEN	20	USD	107
Wärtsilä NSD del Argentina S.A.	Argentiina	12.500	100,0	USD	0	USD	172
Wärtsilä NSD Venezuela, C.A.	Venezuela	8.500	100,0	VEB	1.700	USD	10
Wärtsilä NSD Caribbean, Inc.	Puerto Rico	250.000	100,0	USD	578	EUR	0
Wärtsilä Development & Financial Services, Inc.	USA	100	75,0	USD	3.000	EUR	2.285
Wärtsilä NSD Singapore Pte Ltd.	Singapore	13.000.000	100,0	SGD	13.000	EUR	3.151
Wärtsilä NSD China Ltd.	Hongkong	300.000	100,0	HKD	30.000	EUR	3.095
Nippon Wärtsilä Diesel Co. Ltd.	Japani	400	100,0	JPY	20.000	EUR	701
Wärtsilä NSD Korea Ltd.	Etelä-Korea	15.000	100,0	WON	695.000	EUR	894
Wärtsilä NSD Taiwan Ltd.	Taiwan	1.450	96,7	TWD	15.000	EUR	401
Wärtsilä NSD Philippines Inc.	Filippiinit	126.976	100,0	PHP	12.698	EUR	645
PT. Wärtsilä NSD Indonesia	Indonesia	45.484	100,0	IDR	53.535.845	EUR	10.289
Wärtsilä NSD Australia Pty Ltd.	Australia	999.998	100,0	AUD	1.000	EUR	545
Wärtsilä NSD India Ltd.	Intia	6.137.300	51,0	INR	61.373	EUR	11.952
Wärtsilä NSD Pakistan (Pvt.) Ltd.	Pakistan	7.775.000	100,0	PKR	166.447	EUR	3.713
Wärtsilä Diesel Saudi Arabia Ltd.	Saudi Arabia	3.660	60,0	SAR	3.660	EUR	1.195
Wärtsilä NSD Gulf FZE	Yhd. Arabiem.	1	100,0	AED	1.000	EUR	213
Wärtsilä NSD Middle East S.a.r.l.	Libanon		100,0	LBP	100.000	EUR	51
Wärtsilä NSD South Africa (Pty) Ltd.	Etelä-Afrikka	1.500.000	100,0	ZAR	1.500	EUR	316
Wärtsilä NSD Mediterranean Ltd.	Kypros	1.000	100,0	CYP	10	EUR	17
Wärtsilä NSD Eastern Africa Ltd.	Kenia		100,0	KES	1.000	EUR	15
Wärtsilä NSD Italia S.p.A.	Italia		100,0	ITL	127.000.000	EUR	71.560
Wärtsilä NSD Switzerland Ltd.	Sveitsi	50.000	100,0	CHF	50.000	EUR	57.273
NSD Japan Ltd.	Japani	400	100,0	JPY	20.000	JPY	20.000
Wärtsilä Diesel Japan Company Ltd.	Japani		50,0	JPY	100.000	EUR	772
Wärtsilä NSD France S.A.	Ranska		100,0	FRF	174.908	EUR	55.045

Osakkeet ja osuudet

		Osakkeiden lukumäärä	Osuus %	Val.	Nimellisarvo '000	Kirjanpitoarvo '000	
						Val.	Metra Oyj Abp:n suora omistus
Sanitec Oyj Abp	Suomi	39.966.028	64,2*	EUR	41.565	EUR	52.089
Ido Kylpyhuone Oy	Suomi	300.000	100,0	FIM	30.000	EUR	5.046
Ido Badrum AB	Ruotsi	20.000	100,0	SEK	2.000	EUR	1.795
Porsgrund Oy	Suomi	600	100,0	FIM	600	EUR	101
Porsgrund Bad AS	Norja	10.000	100,0	NOK	10.000	EUR	1.019
Ifö Sanitär AB	Ruotsi	20.000	100,0	SEK	20.000	EUR	5.887
Fastighets AB Pressarna	Ruotsi	100.000	100,0	SEK	10.000	SEK	20.882
Ifö Sanitär A/S	Norja	20	100,0	NOK	200	SEK	185
Scandi-aqualine A/S	Tanska	70.000	100,0	DKK	7.000	SEK	14.770
Scandiaqua Sp.zo.o.	Puola	4.995	100,0	PLN	500	SEK	1.882
Sanitec International S.A.	Ranska	1.775.000	100,0	FRF	177.500	EUR	105.960
Allia S.A.	Ranska	1.099.994	100,0	FRF	109.999	FRF	109.999
Polyroc S.A.	Ranska	67.995	99,9	FRF	680	FRF	8.502
Omnium de Distribution Sanitaires S.A.	Ranska	2.499	99,9	FRF	250	FRF	250
Omnium de Distribution Sanitaires Sp.z.o.o	Puola	1.000	99,9	PLN		FRF	170
Keramag Keramische Werke AG	Saksa	4.572.500	95,3	DEM	23.289	EUR	25.812
Hutschenreuther-Keramag GmbH	Saksa		47,7	DEM	1.500	DEM	2.587
Keramag Haldensleben GmbH	Saksa		95,3	DEM	5.254	DEM	5.263
Keramag Vertriebs Holding GmbH	Saksa		95,3	DEM	1.000	DEM	1.000
Varicor S.A.	Ranska	6.358	95,3	FRF	6.358	DEM	5.185
Spectra Vertriebsgesellschaft GmbH	Saksa	15.000	95,3	DEM	1.500	DEM	1.556
Eurocer Industria de Sanitarios S.A.	Portugali	540.000	100,0	PTE	54.000	FRF	23.748
Laminex Sp. z o.o.	Puola	10.040	99,0	PLN	2.510	FRF	10.336
Murena S.A.	Ranska	2.573	99,9	FRF	1.000	FRF	206.241
Leda S.A.	Ranska	49.994	99,9	FRF	100	FRF	69.992
Leda Production S.A.	Ranska	4.994	99,9	FRF	400	FRF	250
Leda Tech S.A.	Ranska	2.994	99,9	FRF	100	FRF	249
De Touraine S.A.	Ranska	10.134	99,8	FRF	670	FRF	134.547
S.N.B. Manufacture E.U.R.L.	Ranska	500	100,0	FRF	100	FRF	50
N.V. Koninklijke Sphinx Gustavsberg	Hollanti	9.242.014	99,9	NLG	23.105	FRF	788.107
Sphinx Gustavsberg Sanker spol. S.r.o.	Slovakia	1	99,9	SIT	112.291	EUR	706
Gustavsberg Poland Sp.z.o.o.	Puola	1.000	99,9	PLN	200	EUR	49
Sphinx Gustavsberg Wroclaw Sp.z.o.o.	Puola	199.000	80,4	PLN	400	EUR	3.714
B.V. Aardewerfabriek "De Toekomst"	Hollanti	400	99,9	NLG	400	EUR	182
Warneton Industrie S.A.	Belgia	3.178.117	99,9	BEF	391.878	EUR	6.706
Gustavsberg International B.V.	Hollanti	4.000	99,9	NLG	4.000	EUR	9.071
Baduschko Vertriebsges. m.b.H.	Itävalta	1	99,9	ATS	500	EUR	0
Richard Heinze Gesellschaft m.b.H.	Itävalta	1	99,9	ATS	500	EUR	128
Richard Heinze Ges.m.b.H.& Co KG	Itävalta	2	99,9	ATS	5.696	EUR	0
Sphinx Gustavsberg Belgium N.V.	Belgia	25.250	99,9	BEF	25.250	EUR	622
Koralle S.a.r.l.	Ranska	1.000	99,9	FRF	100	EUR	0
Sphinx Bathrooms Ltd	Iso-Britannia	900.000	99,9	GBP	900	EUR	2.292
Bekon-Koralle AG	Sveitsi	1.000	99,9	CHF	1.000	EUR	1.387
Koralle Sp.Z.o.o.	Puola	800	99,9	PLN	400	EUR	58
Sphinx Services B.V.	Hollanti	40	99,9	NLG	40	EUR	7.344
Sphinx Sanitair B.V.	Hollanti	1.000	99,9	NLG	1.000	EUR	14.029
Sanitair Techniek Rosmalen B.V.	Hollanti	600	99,9	NLG	60	EUR	613
Deutsche Sphinx Beteiligungen GmbH	Saksa	2	99,9	DEM	25.403	EUR	8.524
Gustavsberg International GmbH	Saksa	1	99,9	DEM	50	EUR	3.043
Deutsche Sphinx Sanitär GmbH	Saksa	2	99,9	DEM	4.050	EUR	13.431
Koralle Sanitär Produkte GmbH	Saksa	1	99,9	DEM	1.550	EUR	5.905
Evac International Oy	Suomi	500	100,0	FIM	5.000	EUR	1.705
AquaMar Wasserbehandlung GmbH	Saksa		70,0	DEM	50	EUR	338
Evac AB	Ruotsi	70.000	100,0	SEK	7.000	EUR	758

Tilinpäätöksen liitetiedot

Osakkeet ja osuudet

		Osakkeiden lukumäärä	Osuus %	Val.	Nimellisarvo '000	Kirjanpitoarvo '000		
						Val.	Metra Oyj Abp:n suora omistus	Välillinen omistus tytäryhtiön kautta
Evac Oy	Suomi	70.000	100,0	FIM	7.000	EUR		1.040
Evac S.r.l.	Italia		100,0	ITL	150.000.000	EUR		716
Evac S.A.R.L.	Ranska	500	100,0	FRF	50	EUR		115
Evac (U.K.) Ltd.	Iso-Britannia	2	100,0	GBP	0	EUR		0
Envirovac Inc.	USA	1.010	100,0	USD	1.246	EUR		923
Envirovac Inc.	Kanada	1	100,0	CAD	1	USD		1
Evac GmbH	Saksa		100,0	DEM	300	USD		215
Sanitec Kolo Sp. z o.o.	Puola	413.024	99,5	PLN	20.651	EUR		12.371
Sanitec International GmbH	Saksa	1	100,0	DEM	250.000	EUR		100
Sanitec Leasing AB	Ruotsi	1.000	100,0	SEK	100	EUR		2.523
Sanitari Pozzi S.p.A.	Italia	4.956.597	100,0	ITL	17.348.090.000	EUR		4.161
Domino S.p.A.	Italia	2.666.996	100,0	ITL	2.666.996.000	EUR		32.153
Sanitec Servizi Logistici S.r.l.	Italia	80.000	100,0	ITL	8.000.000.000	EUR		4.152
Sanitec Holding AG	Sveitsi	15.000	100,0	CHF	3.750	EUR		15.776
Sanitec Johnson Suisse Sdn Bhd	Malesia	20.145.455	83,9	MYR	20.146	CHF		6.461

Imatra Steel Oy Ab	Suomi	104.000	100,0*	FIM	104.000	EUR	46.612	
Imatra Kilsta AB	Ruotsi	200.000	100,0	SEK	20.000	EUR		8.478
Imatra Tooling AB	Ruotsi	1.000	100,0	SEK	1.000	SEK		4.900
Imatra Stahl GmbH	Saksa		100,0	DEM	100	EUR		45
Imatra Steel Ltd.	Iso-Britannia		100,0	GBP	50	EUR		65
Imatra Steel S.A.R.L.	Ranska		100,0	FRF	200	EUR		32

Metra Finance Oy Ab	Suomi	382.000	100,0	FIM	191.000	EUR	32.125	
Vulcan Insurance Ltd. ¹	Iso-Britannia	2.000.000	100,0	GBP	2.000	EUR	336	
Metra Oyj Abp asunto- ja kiinteistöyhtiöt (48)						EUR	2.796	
Metra Oyj Abp muut (4)						EUR	703	

Yhteensä 482.519

¹ Ei konsolidoitu; tulos 231 tuhatta euroa, oma pääoma 814 tuhatta euroa.

OSAKKUUSYRITYKSET

Assa Abloy AB (publ.)	Ruotsi	67.323.823	21,4	SEK	17.710	EUR	73.660	
Cervuctum Oy ¹⁾	Suomi	250.000	31,3	FIM	25.000	EUR	4.205	
Cummins Wärtsilä S.A.	Ranska	3.767.784	50,0	FRF	376.778	EUR		29.439
Wasa Pilot Power Plant Oy	Suomi	9.980	49,9	FIM	9.980	EUR		1.679
Wartsila Navim Diesel S.r.l.	Italia		40,0	ITL	24.000	EUR		13
Ina/Ifö Co Ltd.	Japani	60.000	50,0	JPY	30.000	SEK		947
Raftery Holding B.V.	Hollanti	10	50,0	NLG	10.000	USD		14
Metra Oyj Abp muut (3)						EUR	835	

Yhteensä 78.700

¹ Ei konsolidoitu; tulos -314 tuhatta euroa, oma pääoma 22.699 tuhatta euroa.

MUUT YRITYKSET

Sato-Yhtymä Oyj	Suomi	104.383		FIM	1.044	EUR	1.853	135
Kiinteistö Oy Nordic Hotelli kiinteistöt	Suomi	80.000	19,0	FIM		EUR	12.782	
Polar Kiinteistöt Oyj	Suomi	14.463.438	8,0	FIM	72.317	EUR	14.161	
Rautaruukki Oyj	Suomi	29.416	0,1	FIM	294	EUR	59	
Vakuutusyhtiö Sampo Oyj	Suomi	380.200	0,6	FIM	1.901	EUR	3.798	
St. Laurence Golf Oy	Suomi	50	22,7	FIM	3.000	EUR	158	
Power Partners Oy	Suomi	487.500		FIM	4.875	EUR		820
Metra Oyj Abp asunto- ja kiinteistöyhtiöt (17)						EUR	1.478	
Metra Oyj Abp muut (33)						EUR	3.111	

Yhteensä 37.400

Metra Oyj Abp osakkeet ja osuudet yhteensä 598.618

Osakeyhtiölain mukainen täydellinen luettelo sisältyy yhtiön virallisiin tilinpäätösasiakirjoihin.

*)Konsernin ja emoyhtiön omistusosuus. Muiden tytäryhtiöiden kohdalla oleva prosenttiluku osoittaa ko. alakonsernin sisäisen omistusosuuden.

Hallituksen ehdotus

Konsernin kertyneet voittovarot 31.12.1999 olivat 399.601.000 euroa ja niistä voitonjakokelpoiset varat olivat 303.884.000 euroa. Emoyhtiön tulos päättyneeltä tilikaudelta oli 123.831.014,90 euroa ja aikaisemmilta tilikausilta kertyneet voittovarot 257.924.326,61 euroa. Emoyhtiön voitonjakokelpoiset varat 31.12.1999 olivat 381.755.341,51 euroa. Osinkoon oikeuttavia osakkeita on 54.200.246 kappaletta. Hallitus esittää, että:

- 1) Osinkoa jaetaan 0,50 euroa (noin 2,97 markkaa) osakkeelta eli yhteensä 27.100.123,00 euroa. Tämän jälkeen käyttämättömiksi voittovaroiksi emoyhtiöön jää 354.655.218,51 euroa.
- 2) Lisäksi jaetaan ylimääräistä osinkoa Sanitec Oyj Abp:n osakkeina ja rahana arvoltaan 2,35 euroa (noin 13,97 markkaa) osakkeelta eli kokonaisarvoltaan 127.370.578,10 euroa. Mainittu arvo edustaa osingon saajalle tulevaa osingon määrää. Osakkeina jaettavan osingon osuus kokonaisosingosta määräytyy osingon maksupäivän markkina-arvon mukaan. Yhtiö kirjaa osinkona jaettavat osakkeet niiden kirjanpitoarvon mukaan voitonjakokelpoisten varojensa vähennykseksi. Vähennyksen määrä

riippuu osinkona jaettavaksi tulevien osakkeiden lopullisesta määrästä.

Osinko maksetaan Sanitec Oyj Abp:n osakkeina. Kuitenkin ne Metra Oyj Abp:n osakkeenomistajat, joiden Metra Oyj Abp:n A- tai B-sarjan osakkeiden lukumäärä osakelajeittain ei yksittäisellä arvo-osuustilillä osingonmaksun täsmäytyspäivänä ylitä 99 osaketta, saavat siltä osin koko osingon 2,35 euroa/osake yksinomaan rahana. Ne Metra Oyj Abp:n osakkeenomistajat, joiden yksittäiselle arvo-osuustilille osingonmaksun täsmäytyspäivänä kirjattujen A- tai B-sarjan osakkeiden lukumäärä on osakelajeittain 100 osaketta tai enemmän, saavat saman arvoisen osingon Sanitec Oyj Abp:n osakkeina. Osinkona jaettavien osakkeiden lukumäärä lasketaan Sanitec Oyj Abp:n osakkeen keski-kurssin mukaan Helsingin Pörssissä osingon maksupäivänä. Jos osakkeenomistajalle osinkona jaettavien Sanitec Oyj Abp:n osakkeiden lukumäärä kokonaisina osakkeina laskettuna ei mene tasan osingon kokonaisuuden kanssa, maksetaan tarvittava tasoituserä rahana. Tasoituserät lasketaan osakelajeittain kunkin arvo-osuustilin osalta erikseen.

Ehdotus on pääomallainojen ehtojen mukainen.

Helsingissä 15. päivänä helmikuuta 2000

Robert G. Ehrnrooth

Vesa Vainio

Göran J. Ehrnrooth

Carl-Olaf Homén

Jaakko Iloniemi

Paavo Pitkänen

Christoffer Taxell

Georg Ehrnrooth
konsernijohtaja

Tilintarkastuskertomus

Metra Oyj Abp:n
osakkeenomistajille

Olemme tarkastaneet Metra Oyj Abp:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1. - 31.12.1999. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen, rahoituslaskelman ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja emoyhtiön hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistä on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallituk-

sen jäsenten sekä toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolain sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaissa tarkoitettulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta tilikaudelta ja taloudellisesta asemasta tilinpäätöspäivänä. Tilinpäätös konsernitilinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallituksen jäsenille sekä toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta.

Hallituksen esitys yhtiökokoukselle emoyhtiön voittovarojen käyttämiseksi on osakeyhtiölain mukainen.

Helsingissä 17. helmikuuta 2000

KPMG WIDERI OY AB

Eric Haglund
KHT

Tunnuslukujen laskentakaavat

Sijoitetun pääoman tuotto (ROI)

$$\frac{\text{tulos ennen satunnaisia eriä + korko- ja muut rahoituskulut}}{\text{taseen loppusumma} - \text{koroton vieras pääoma} - \text{pakolliset varaukset, keskimäärin tilikauden aikana}} \times 100$$

Oman pääoman tuotto (ROE)

$$\frac{\text{tulos ennen satunnaisia eriä} - \text{tilikauden verot}}{\text{oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus, keskimäärin tilikauden aikana}} \times 100$$

Korkokate

$$\frac{\text{tulos ennen satunnaisia eriä} + \text{poistot} + \text{korko- ja muut rahoituskulut}}{\text{korko- ja muut rahoituskulut}}$$

Omavaraisuusaste¹

$$\frac{\text{oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus}}{\text{taseen loppusumma} - \text{saadut ennakkomaksut}} \times 100$$

Nettovelkaantumisaste²

$$\frac{\text{korollinen vieras pääoma} - \text{rahat ja pankkisaamiset}}{\text{oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus}}$$

Tulos/osake (EPS)

$$\frac{\text{tulos ennen satunnaisia eriä} - \text{tuloverot} - \text{vähemmistöosuus tuloksesta}}{\text{osakkeiden oikaistu lukumäärä keskimäärin tilikauden aikana}}$$

Oma pääoma/osake

$$\frac{\text{oma pääoma}}{\text{osakkeiden oikaistu lukumäärä tilikauden lopussa}}$$

Osinko/osake

$$\frac{\text{tilikaudelta jaettu osinko}}{\text{osakkeiden oikaistu lukumäärä tilikauden lopussa}}$$

Osinko /tulos

$$\frac{\text{osinko/osake}}{\text{tulos/osake (EPS)}} \times 100$$

Efektiiivinen osinkotuotto

$$\frac{\text{osinko/osake}}{\text{oikaistu pörssikurssi tilikauden lopussa}} \times 100$$

Hinta/voitto (P/E)

$$\frac{\text{oikaistu pörssikurssi tilikauden lopussa}}{\text{tulos/osake (EPS)}}$$

¹ Omavaraisuusaste 2:ssa oma pääoma sisältää pääomalainat (117,2 milj. euroa).

² Nettovelkaantumisaste 2:ssa oma pääoma sisältää pääomalainat (117,2 milj. euroa).

Rahoitusriskien hallinta

Metra-konsernin rahoitustoiminnan tavoitteena on hankkia toiminnan edellyttämä riittävä ja kilpailukykyinen rahoitus oman ja vieraan pääoman ehtoisilla instrumenteilla sekä suojata konsernia ja sen erillisiä yhtiöitä rahoitusmarkkinoilla tapahtuvilta epäsuotuisilta muutoksilta ja minimoida valuutta-, korko-, luotto- ja likviditeettiriskien vaikutus konsernin kassaan, tulokseen ja omaan pääomaan.

Metran riskienhallintapolitiikka, joka on hyväksytty yhtiön hallituksessa, määrittelee rahoituksen ja riskienhallinnan tavoitteet, vastuut ja rajat. Rahoitusriskien suojausinstrumentteina käytetään vain sellaisia instrumentteja, joiden markkina-arvoa ja riskiprofiilia voidaan luotettavasti seurata.

Sanitecin pörssilistautumisen jälkeen Sanitec-konsernin varainhankinta ja riskienhallinta on eriytetty Metra-konsernin toiminnoista. Metralla ja Sanitecilla ei ole merkittäviä keskinäisiä velka-, takaus- tai muita vastuita.

Wärtsilä NSD -konsernin varainhankinta tapahtuu yhteistyössä Metran kanssa ja pääosin Metran takaamana. Päivittäistä riskienhallintaa hoitaa itsenäisesti Wärtsilä NSD:n rahoitusosasto.

Valuuttariski

Metran liikevaihdosta n. 95% ja tuotannosta n. 55% tapahtuu Suomen ulkopuolella. Myynnistä 44% ja operatiivisista kuluista 61% syntyi euroina. Euron käyttöönotto vuoden 1999 alusta on oleellisesti helpottanut valuuttariskien hallintaa ja pienentänyt suojautumiskustannuksia. Konsernin tulokseen ja kilpailukykyyn vaikuttavat epäsuorasti myös pääkilpailijoiden kotivaluutat, joita ovat USD, GBP ja euro.

Valuuttariskiä seurataan yhtiökohtaisesti. Merkittävät kaupalliset

valuuttayli- ja alijäämät, kuten kiinteät osto- ja myyntisopimukset, suojataan. Suojaukset tehdään niin pitkälle tulevaisuuteen, että kurssien muuttuessa voidaan vaikuttaa sekä hintoihin että kustannuksiin. Nämä suojaukset vaihtelevat yhtiökohtaisesti yhdestä kuukaudesta kahteen vuoteen. Lisäksi suojataan konsernin valuuttamääräinen taseasema, joka sisältää valuuttamääräiset saavat ja velat.

Valuuttariskien suojaukseen käytettävät instrumentit ja niiden nimellisarvot on eritelty tilinpäätöksen liitetiedoissa sivulla 33. Vuoden 1999 lopussa Metran ulkomaisien euroalueen ulkopuolisten tytäryhtiöiden nettovarallisuuden arvo oli 292 milj. euroa, josta 260 milj. euroa oli suojattu. Ulkomaisten tytäryhtiöiden konsolidoinnissa syntynyt muuntoeron muutos vuonna 1999 oli 15,8 milj. euroa ja vastaavien suojausten kurssiero 12,2 milj. euroa, joka on konsernitilinpäätöksessä kirjattu suoraan omaan pääomaan.

Korkoriski

Konsernin korkoriski muodostuu pääosin lainasalkkuun kohdistuvista markkinakorkojen muutoksista. Korkoriskiä hajautetaan pitämällä osa lainoista kiinteä- ja osa vaihtuvakorkoisena. Vaihtuvakorkoisten lainojen osuus kaikista lainoista tulee olla 30-70% välillä. Vuoden 1999 lopussa oli vaihtuvakorkoisten lainojen osuus 40%, kun koronvaihtosopimukset otetaan huomioon.

Korollisen velkapääoman keski-korko oli vuoden 1999 lopussa 5,0%. Lyhytaikaisten, alle vuoden lainojen osuus oli 40%. Pitkäaikaisien lainojen lyhennysohjelma, valuuttajakautuma ja muita lainoja koskevia tietoja on sivulla 31. Markkinakorkojen yhden prosenttiyksikön nousu aiheuttaisi 14 milj.

euroa korkeammat korkokulut ilman 117,2 milj. euron vaihdettavia pääomalainoja.

Likviditeettiriski

Metra-konsernin maksuvalmius on hyvä. Rahoituksellisen joustavuuden ylläpitämiseksi Metralla oli vuodenvaihteessa 320 milj. euron kiinteät käyttämättömät luottoliimiittisopimukset sekä huomattavat yritystodistusohjelmat. Lisäksi Sanitec-konserni allekirjoitti keväällä 160 milj. euron kiinteän luottoliimiittisopimuksen oman rahoitusasemansa varmistamiseksi.

Luottoriski

Kaupalliseen toimintaan liittyvien luottoriskien hallinta on osa konserniyhtiöiden toimintaa.

Suuriin kauppoihin liittyviä luottoriskejä pyritään rajoittamaan jakamalla ne pankkien, vakuutusyhtiöiden, vientitakuulaitosten ja alihankkijoiden kanssa.

Likvidien varojen sijoittamiseen ja rahoitusinstrumenttien kaupankäyntiin liittyviä luottoriskejä minimoidaan asettamalla luottorajat vastapuolille sekä tekemällä sopimuksia vain johtavien koti- ja ulkomaisien pankkien ja rahoituslaitosten kanssa.

VALUUTTAJAKAUMA 1999

	Laskutettu myynti	Liiketoim. kulut
EURO-alue	43,7%	60,6%
USD	30,2%	16,4%
SEK	4,9%	5,3%
NOK	4,7%	3,6%
Muu EU	5,6%	0,6%
Muut	10,9%	13,5%
	100,0%	100,0%

Konsernin myynnin ja liiketoiminnan kulujen jakauma eri valuuttoihin antaa käsityksen konsernin pitkäaikaisesta valuuttaherkyydestä.

Liiketoimintaympäristö

WÄRTSILÄ NSD

Voimat

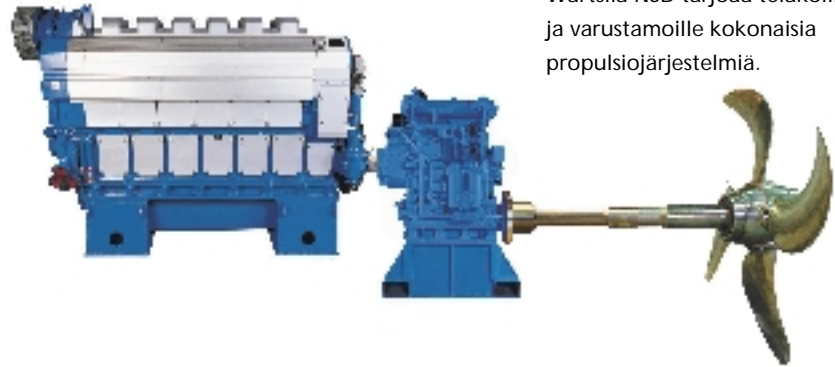
Wärtsilä NSD:n diesel- ja kaasumoottoreihin perustuvien voimaloiden etuina ovat joustava ja nopea toimitus sekä korkea hyötysuhde. Wärtsilä NSD rakentaa voimat moduuleista, mikä mahdollistaa laitojen nopean pystyttämisen ja niiden joustavan laajentamisen. Lyhyt rakennusaika vähentää rakennusai- kaisia pääomakustannuksia.

Wärtsilä NSD:n toimittamissa voimaloissa on mahdollista käyttää erilaisia polttoaineita raskasöljystä kaasuun, ja myös vaihtaa polttoaine tarpeen mukaan. Maakaasu on yhä tärkeämpi polttoaine sekä toiminnallisista että ympäristösyistä. Myös uusia polttoaineita kokeillaan. Öljykäyttöiset voimat soveltuvat alueille, missä kaasua ei ole saatavissa. Moottoreiden hyötysuhde on korkea ja päästöt matalat.

Yhdyskuntien energiahuollossa Wärtsilä NSD:n voimaloita voidaan käyttää hajautetun energiatuotannon ratkaisuna, jolloin voimat sijaitsevat lähellä energian kuluttajaa ja siirtokustannukset pienenevät. Yhdistetyllä sähkön ja lämmön tuotannolla voidaan saavuttaa noin 90%:n kokonaishyötysuhde. Korkea hyötysuhde puolestaan alentaa haitallisia hiilidioksidipäästöjä. Teollisuudelle toimitetut voimat turvaavat keskeytymättömän toiminnan alueilla, joilla on pulaa sähköstä.

Merimoottorit

Merimoottorimarkkinoilla Wärtsilä NSD tarjoaa telakoille ja varustamoille moottoreiden ohella täydellisiä propulsiojärjestelmiä ja kokonaisia laivojen konehuoneratkaisuja. Ne sisältävät laivojen pää- ja apumoottorit, generaattoriaggregaatit, vaihteet, potkurilaitteet, koulutuksen, varaosapalvelun ja huollon. Ryhmän merkittävänä vahvuutena



Wärtsilä NSD tarjoaa telakoille ja varustamoille kokonaisia propulsiojärjestelmiä.

on teknologialtaan uudenaikainen, kattava ja kokonaistaloudellinen tuotevalikoima. Maailmanlaajuinen omien myynti- ja huoltoyhtiöiden verkko varmistaa moottorien huollon ja toimivuuden.

Huoltotoiminta

Wärtsilä NSD:n huoltotoiminnan perusta on yhtiön eri puolille maailmaa toimittama moottorikanta. Yhtiö tukee asiakkaiden liiketoimintaa tuotteen koko elinkaaren ajan. Asiakkaille tarjotaan perinteisen huollon lisäksi käyttö-, ylläpito- ja uudistamispalveluja.

Kasvavan moottorikannan ja pitkiin sopimuksiin perustuvan kasvun myötä vakaan huoltotoiminnan osuus koko liikevaihdosta tulee lisääntymään.

Toimintaympäristön muutokset

Maailman öljy- ja kaasuvarojen ehtyminen mainitaan usein pitkän aikavälin riskinä aloilla, jotka ovat näistä polttoaineista riippuvaisia. Tämänhetkisten tietojen ja selvitysten perusteella on kuitenkin ilmeistä, että fossiiliset polttoaineet tulevat vielä pitkään olemaan keskeisessä asemassa energiantuotannossa.

Uusiutuviin energiavaroihin perustuvia energiamuotoja tuetaan eri maissa ja niiden merkitys on kasvussa. Kehitys voi jossain määrin vaikuttaa diesel- ja kaasumoottoriteknologian markkinoihin voimala-

sovelluksissa. Toisaalta on myös nähtävissä mielenkiintoisia mahdollisuuksia näiden ja mäntämoottoriteknologian yhdistämiseksi.

Voimalalaitteiden tuotannossa on nykyisessä suhdannetilanteessa ylikapasiteettia, joka laskee hintatasoa. Wärtsilä NSD on omalta osaltaan pyrkinyt huolehtimaan siitä, että kustannuksia ja ylimääräistä tuotantokapasiteettia vähennetään.

Ympäristölainsäädäntö vaikuttaa Wärtsilä NSD:n toimintaan laivaliikennettä ja energiantuotantoa koskevien kansallisten ja kansainvälisten säännösten kiristymisen kautta. Teknologiapanosellaan yhtiö on kehittänyt tuotteistoaan niin, että vaatvimmatkin ympäristönormit voidaan täyttää.

Aasian maiden talouskriisit ja niihin muualla liittyvät seuraukset vaikuttivat Wärtsilä NSD:n voimala- ja huoltotoiminnan markkinoihin. Laaja markkinointi- ja huoltoverkosto lähes 50 maassa on kuitenkin mahdollistanut painopisteen siirtämisen muille markkinoille, mikä tasapainottaa tilannetta.

IMATRA STEEL

Imatra Steelin vahvuuksia ovat pitkäaikainen ja tunnustettu asema eurooppalaisen ajoneuvo- ja konepajateollisuuden osatoimittajana. Tehdyn tyytyväisyys selvityksen mukaan asiakkaat pitävät tuotteita laadukkaina ja toimituksia luotettavi-

Liiketoimintaympäristö

na. Nopeasti reagoiva matala organisaatio monine suorine kontakteineen ja osaava sekä oppimaan motivoitunut henkilöstö ovat myös Imatra Steelin vahvuuksia.

Meneillään olevat muutokset toimitusketjussa, asiakaskunnan rakennemuutokset ja globalisointikehitys voivat vaikuttaa liiketoimintaan mahdollisina lisäpanostustarpeina.

SANITEC

Sanitec kuuluu Euroopan johtaviin kylpyhuonetuotteiden valmistajiin sekä suurimpiin kylpyhuonekeramiikkayrityksiin maailmassa. Sanitecin vahvuutena ovat paikallisesti vahvat ja tunnetut tuotemerkit, joilla on johtava asema markkina-alueellaan. Sanitecin tuotantoverkko eri kustannustason maissa mahdollistaa joustavan tuotannon suunnittelun. Sanitecin tytäryhtiö Evac on maailman johtava alipaineviemärijärjestelmien valmistaja.

Sanitecin liikevaihto on osittain riippuvainen rakennus- ja urakointimarkkinoiden syklisestä luonteesta ja yleisistä taloudellisista suhdanteista. Noin 70% Sanitecin myynnistä kertyy kuitenkin korjausrakentamisesta. Sanitecin riskialttuus on siten vähentynyt, koska talouden heilahtelut vaikuttavat voimakkaammin uudisrakentamiseen. Sanitecin toimintaa tasapainottava tekijä on myös se, että sillä on tytäryhtiöitä useissa eri maissa, mikä konsernitason vaimentaa paikallisia markkinoiden heilahteluita.

Sphinxin onnistuneella liittämällä osaksi Sanitec-konsernia sekä Sanitecin kyvyllä säilyttää hyvä tuottavuus sekä kilpailukykyinen kustannusrakenne on erittäin suuri merkitys yhtiön myönteiselle kehitykselle.

YMPÄRISTÖ

Wärtsilä NSD

Moottorien ympäristövaikutukset ja hyötysuhteen parantaminen ovat Wärtsilä NSD:n tutkimus- ja tuotekehitystoiminnan painopistealueita. Valtaosa Wärtsilä NSD:n moottoreista on sertifioitu IMO:n (International Maritime Organization) ympäristövaatimusten mukaisesti. Voimalamoottorit täyttävät Maailmanpankin asettamat päästöraajat.

Asiakkaat ovat yhä enemmän kiinnostuneita Wärtsilä NSD:n kehittämästä typpioksidipäästöjä vähentävästä menetelmästä, joka tapahtuu suoralla vesiruiskutuksella moottorin sylinteriin. Menetelmää kehitetään nyt myös aiemmin toimitettuihin vanhempiin moottorityyppeihin.

Moottorien kehitystyön tuloksena myös tehtaiden ympäristövaikutukset vähenevät koeajojen päästöjen vähenemisen kautta.

Koko Wärtsilä NSD -ryhmän toiminnan kattavan WNS Operative Excellence System –järjestelmän toteuttamista jatkettiin. Järjestelmä sisältää laatu-, ympäristö- sekä työterveys- ja turvallisuusasiat.

Wärtsilä NSD hyväksyi koko ryhmää koskevan ympäristöpolitiikan ja ohjeen. Ympäristöjärjestelmän rakentaminen alkoi koulutuksella. Alustavia katselmuksia tehtiin suurimmissa yksiköissä. Tavoitteena on ISO 14001 -standardin mukaisen järjestelmän käyttöönotto vuoden 2001 lopussa suurissa yksiköissä.

Imatra Steel

Imatra Steelin laatu- ja ympäristöjärjestelmien kehittäminen jatkui. Imatran terästehdas sai QS 9000-hyväksynnän syksyllä 1999. Sekä Imatran tehdas että Billnäsin jousitehdas saivat ISO 14001 –ympäristö-



Kaasuvoimala Præstøsså Tanskassa tuottaa sähköä ja lämpöä.

järjestelmän hyväksynnän vuoden aikana. Imatran terästehdas solmi kauppa- ja teollisuusministeriön kanssa sopimuksen energiankulutuksen alentamiseksi.

Sanitec

Sanitecin kylpyhuonetuotteiden tuotantoa ja käytettäviä raaka-aineita, tuotantomenetelmiä, ympäristöpäästöjä ja jätteenkäsittelyä säätelevät kansalliset ympäristölait ja määräykset. Yhtiö seuraa säännöllisesti omien toimintojensa ympäristövaikutuksia, ja useat Sanitecin yhtiöt ovat saaneet kansainvälisen ISO 14001 -sertifikaatin. Yhtiön tavoitteena on, että jokainen tuotantolaitos kehittää toimintojaan siten, että ne täyttävät ISO 14001-standardin määräykset. Evacin alipaineviemärijärjestelmät auttavat vähentämään ympäristön kuormitusta, sillä järjestelmät käyttävät vain vähän vettä ja jätteen kulku tapahtuu valvotuissa olosuhteissa.

VUOSI 2000

Metra-konsernissa ei ilmennyt mitään merkittäviä ongelmia vuoteen 2000 siirryttäessä.

Henkilöstö

Metra-konsernin palveluksessa oli tilikauden alussa 14.422 ja lopussa 17.937 henkilöä. Wärtsilä NSD:n henkilöstömäärä kasvoi vuoden aikana 745 henkilöllä. Tähän vaikutti eniten Grandi Motori Triesten muuttaminen osakkuusyhtiöstä konserniyhtiöksi, jonka seurauksena henkilömäärä kasvoi 1.289 henkilöllä. Myös huolto- ja käyttöpalveluissa henkilöstömäärä kasvoi.

Wärtsilä NSD:ssä toteutetut rakennejärjestelyt aiheuttivat toisaalta merkittäviä henkilöstövähennyksiä. Suurimmat vähennykset tapahtuivat Ruotsissa, Suomen tuotantoyhtiössä, Sveitsissä ja Hollannissa, missä vähennystä oli yhteensä noin 500 henkilöä. Yhteisyritys Cummins Wärtsilässä sopeuttamistoimenpiteet aiheuttivat yhteensä noin 250 henkilön vähennyksen Ranskassa ja Englannissa.

Sanitecin henkilöstömäärä kasvoi tilikauden aikana 182 henkilöllä. Sphinx Gustavsbergin liittäminen Saniteciin vuoden lopulla lisäsi henkilöstömäärää 2.660 henkilöllä. Imatra Steelissä henkilöstömäärä väheni 39 henkilöllä ja emoyhtiö Metrassa 37 henkilöllä.

Kehittäminen ja koulutus

Vuonna 1999 toteutettiin kolmas konsernin ylimmälle johdolle tarkoitettu Metra Leadership -ohjelma ja kolme toimialayhtiöiden johtohenkilöille tarkoitettua ManTra-moduulia. Ohjelmiin osallistui avainhenkilöitä Wärtsilä NSD:stä, Sanitecista, Imatra Steelistä ja konsernijohdosta. Wärtsilä NSD:ssä käynnistettiin useita johdon koulutukseen ja kehittämiseen tähtäviä ohjelmia. Management Competence Assessment -arviointeja on ohjelmien yhteydessä jatkettu ja arviointimenetelmiä kehitetty liiketoimin-

nan muuttuvien vaatimusten mukaisesti.

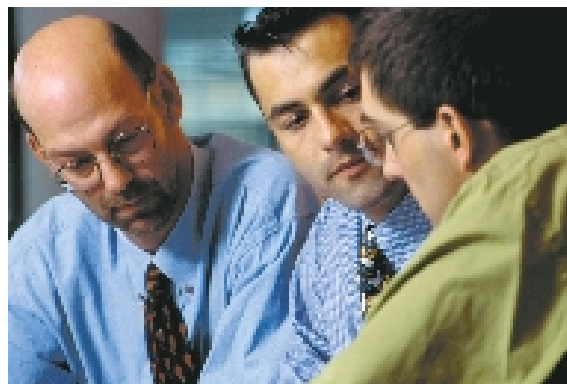
Vuoden 1999 lopulla vastuu johdon kehittämisestä ja koulutuksesta siirtyi tehtyjen suunnitelmien mukaisesti kokonaisuudessaan toimialayhtiöille. Konsernin yhteisestä kehittämistoiminnasta saatuja kokemuksia tullaan hyödyntämään ja ohjelmia edelleen kehittämään toimialojen piirissä. Suunnitelmat vuodelle 2000 osoittavat, että panostuksia johdon ja henkilöstön kehittämiseen ja koulutukseen tullaan jatkamaan.

Konserniyhteistyö

Eurooppalaista konserniyhteistyötä henkilöstön kanssa jatkettiin toimialakohtaisten yhteistyösopimusten mukaisesti. Sopimukset tehtiin vapaaehtoisella pohjalla vuonna 1996 ja niitä jatkettiin lähes muuttamattomina vuoden 1999 alusta kahdeksi vuodeksi. Tämän jälkeen sopimusten voimassaolo jatkuu toistaiseksi, ellei niitä irtisanota. Wärtsilä NSD:ssä, Sanitecissa ja Imatra Steelissä pidettiin edellisvuosien tapaan yritysneuvoston kokous, jossa käsiteltiin toimialan ja Metran liiketoimintaa ja tulevaisuuden näkymiä sekä henkilöstön edustajien esittämiä näkemyksiä.

Suomessa konserniyhteistyö jatkui konsernitoimikunnan puitteissa. Toimikunnassa ovat jäseninä Suomen yksiköiden johdon ja henkilöstön edustajat sekä puheenjohtajana konsernijohtaja. Konsernitoimikunta kokoontui kaksi kertaa.

TYKY-toiminnan tukemiseksi järjestettiin yhteistyössä Varma-Sammon kanssa seminaari, johon osallistui edustajia Suomen yksiköistä.



Wärtsilä NSD:ssä käynnistettiin useita johdon koulutukseen ja kehittämiseen tähtäviä ohjelmia.

HENKILÖSTÖ MAITAIN

	31.12.1999	31.12.1998
Suomi	3.704	3.881
Ruotsi	1.423	1.607
Ranska	1.956	1.314
Saksa	1.565	955
Hollanti	1.453	918
Puola	1.034	769
Italia	2.089	764
Norja	535	538
Sveitsi	459	513
Portugali	329	340
Tanska	223	211
Iso-Britannia	156	149
Espanja	133	111
Muu Eurooppa	707	110
Eurooppa	15.766	12.180
Intia	611	608
Malesia	378	421
Singapore	137	131
Kiina, Hongkong	105	126
Muu Aasia	389	415
Aasia	1.620	1.701
USA	350	354
Muu Amerikka	122	107
Amerikka	472	461
Muut maat	79	80
Yhteensä	17.937	14.422



Wärtsilä NSD:n huoltotoiminnan tavoitteena on edistää asiakkaiden investointien tuottavuutta optimoimalla järjestelmien toimintaa ja tuotteen elinkaarta yhteistyössä asiakkaan kanssa.



Royal Caribbean Cruise Linesin Voyager of the Seas -risteilyaluksen voimanlähteenä on kuusi Wärtsilä 46 -moottoria

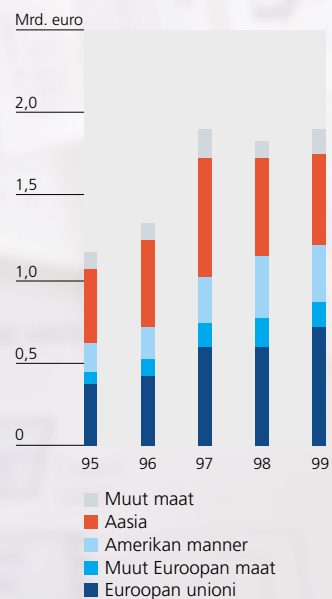
Voimaloiden käyttöpalvelujen kehittämisen pohjana on voimaloiden kasvava lukumäärä.



Pure Energy eli kaasuvoimalaitokset ovat Wärtsilä NSD:n keskeinen kasvualue erityisesti Euroopassa ja Yhdysvalloissa. Kuvassa on Yhdysvaltain Alabamaan toimitettu Mobile Bay.



LIKEVAIHTO MARKKINALUEITTAIN



VIISIVUOTISKATSAUS, WÄRTSILÄ NSD

Meuro	1999	1998 ¹	1997	1996	1995
Tilaukanta tilikauden lopussa	1.314,9	1.210,2	1.177,0	791,7	824,1
Saadut tilaukset	1.853,7	1.870,8	2.061,6	1.309,3	1.370,1
Liikevaihto	1.896,6	1.834,6	1.898,5	1.348,2	1.163,9
josta Suomen ulkopuolella	96,4%	97,2%	96,3%	98,1%	97,0%
Poistot ja arvonalentumiset	-64,6	-64,2	-54,4	-36,3	-35,4
Liikevoitto/-tappio	-28,5	-108,3	-16,9	53,8	64,8
Tulos ennen satunnaisia eriä	-46,4	-129,4	-41,6	35,4	55,0
ROI	-0%	-12%	-1%	11%	19%
Henkilöstö kauden lopussa	8.257	7.512	7.294	6.454	6.062
josta Suomen ulkopuolella	5.858	4.982	4.856	4.113	3.828

¹ Wärtsilä NSD Italia on konsolidoitu osakkuusyhtiönä 1998 ja tytäryhtiönä 1999.

Wärtsilä NSD

Vuonna 1999 Wärtsilä NSD -ryhmä keskittyi rakenneuudistukseen ja toiminnan kokonaislaadun parantamiseen. Tulos parani selvästi, mutta jäi vielä tappiolliseksi. Liiketoiminnan painopistettä suunnataan vahvistetun strategian mukaisesti kokonaisten järjestelmien toimituksiin sekä huolto- ja käyttöpäalveluihin.

Merimoottorimyyni saavutti toisena vuonna peräkkäin ennätystason. Huoltotoiminta jatkoi kasvuaan. Kiinnostus Wärtsilä NSD:n voimaloita kohtaan alkoi lisääntyä vuoden aikana, mutta myynti ei vielä kääntynyt kasvuun. Tilaukset vuoden lopussa oli 1,3 mrd. euroa (1,2). Ryhmä toimitti asiakkaille 3.663 MW (4.182) laiva- ja voimalamoottoreita. Lisenssivalmistajat toimitivat lisäksi markkinoille yhteensä 2.615 MW (2.748) Sulzer-moottoreita.

Liikevaihto kasvoi 1.896,6 milj. euroon (1.834,6). Tulos ennen satunnaisia eriä parani selvästi ja oli -46,4 milj. euroa (-129,4). Tuloksen paraneminen johtui määrätietoisesta rakenneuudistuksesta, kustannussäästöohjelmasta ja uusien markkinoiden avaamisesta. Asetettuja tulostavoitteita ei vielä kuitenkaan saavutettu. Keskeisinä syinä olivat voimalaliiketoiminta ja yhteisyritys Cummins Wärtsilä. Voimalaliiketoiminnassa uusilta markkinoilta saatu volyyymi ei vielä kompensoinut perinteisten raskasöljymarkkinoiden supistumista, mikä johti tuotantokapasiteetin vajaakäyttöön. Huolimatta kahden tehtaan sulkeamisesta vuoden aikana nopeakäyntisiin moottoreihin erikoistuneen Cummins Wärtsilän tulos oli edelleen raskaasti tappiollinen.

Rakenneuudistusohjelma toiminnan tervehdyttämiseksi toteutettiin suunnitellusti. Cummins Wärtsilän toiminnot päätettiin lop-

puvuodesta jakaa omistajien Wärtsilä NSD:n ja Cummins Engine Companyn kesken. Tämän jälkeen kumpikin yhtiö keskittyy niihin moottoreihin, jotka ovat yhtiöiden keskeistä osaamisaluetta. Edellä mainittujen Cummins Wärtsilässä tehtyjen toimenpiteiden lisäksi tuotanto Ruotsissa lopetettiin ja kaasuliiketoiminnan keskus siirrettiin Hollantiin. Ruotsin ja Tanskan yhtiöt siirrettiin saman johdon alaiseksi alueilleiseksi huoltoyksiköksi. Lisäksi Wärtsilä NSD hankki omistukseensa Wärtsilä NSD Nederlandin ja Grandi Motori Triesten koko osakekannat. Tällä toimenpiteellä edistetään näiden yksiköiden integrointia Wärtsilä NSD -ryhmään. Osana rakennemuutosta henkilöstöä vähennettiin. Samanaikaisesti henkilöstö kuitenkin lisääntyi huolto- ja käyttöpäalveluissa.

Merimoottoritoiminta jatkui vilkkaana

Wärtsilä NSD:n merimoottorimyyni nousi toisena vuonna peräkkäin ennätystasolle. Liikevaihto kasvoi 2,8% ja oli 637,7 milj. euroa (620,5). Merimoottoreiden tilaukset vuoden 1999 lopussa oli 678,1 milj. euroa (591,8).

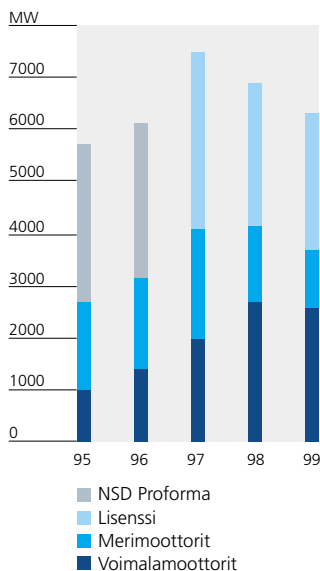
TULOSLASKELMA, WÄRTSILÄ NSD		
Meuro	1999	1998
Liikevaihto	1.896,6	1.834,6
Kulut	-1.833,4	-1.825,5
Poistot ja arvonalentumiset	-64,6	-64,2
Osuus osakkuusyritysten tuloksista	-27,1	-53,0
Liikevoitto/-tappio	-28,5	-108,3
Rahoitustuotot ja -kulut	-17,9	-21,1
Tulos ennen satunnaisia eriä	-46,4	-129,4
Satunnaiset erät	0,0	13,8
Tulos ennen veroja	-46,4	-115,6
Tuloverot	-15,5	5,6
Vähemmistöosuus	-1,4	14,9
Tilikauden tulos	-63,3	-95,1



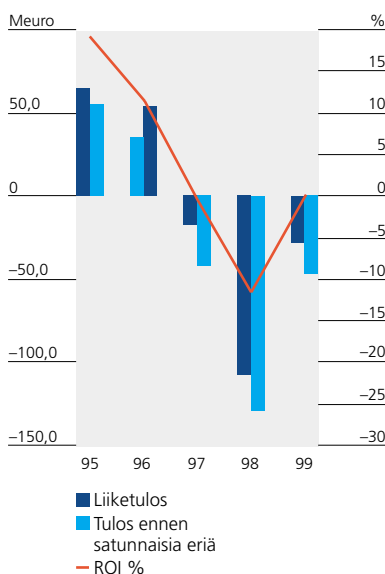
Toimitusjohtaja Ole Johansson
"Liiketoiminnan painopistettä suunnataan vahvistetun strategian mukaisesti kokonaisten järjestelmien toimituksiin sekä huolto- ja käyttöpäalveluihin."

TASE, WÄRTSILÄ NSD		
Meuro	1999	1998
Pysyvät vastaavat	448,1	388,1
Vaihtuvat vastaavat		
Vaihto-omaisuus	504,0	554,0
Saamiset	678,7	593,9
Rahat ja ym. pankkisaamiset	53,1	63,0
Taseen loppusumma	1.683,9	1.599,0
Osakepääoma	289,2	278,6
Muu oma pääoma	-15,3	37,4
Vähemmistöosuus	11,9	9,7
Pakolliset varaukset	104,5	60,1
Pitkäaik. vieras pääoma	98,1	101,1
Lyhytaik. vieras pääoma	1.195,5	1.112,1
Taseen loppusumma	1.683,9	1.599,0
Korollinen vieras pääoma	593,8	446,6
Koroton vieras pääoma	699,8	766,6

TOIMITETUT MEGAWATIT



TULOS



WÄRTSILÄ NSD, LIIKEVAIHTO LIIKETOIMINTA-ALUEITTAN

Meuro	1999	1998	Muutos%
Voimalat	655,4	722,9	-9,3
Merimoottorit	637,7	620,5	2,8
Huolto	589,9	466,8	26,4 ¹
Muut	13,6	24,4	-44,1
Yhteensä	1.896,6	1.834,6	

¹Wärtsilä NSD Italia konsolidoitiin 1999. Vertailukelpoinen kasvu oli 9,3%

Keskinopeita ja nopeakäyntisiä Wärtsilä-moottoreita toimitettiin yhteensä 2.317 MW (2.512). Lisenssivalmistajat toimittivat hidaskäyntisiä Sulzer-moottoreita yhteensä 2.615 MW (2.748). Wärtsilä NSD on markkinajohtaja keskinopeissa moottoreissa, maailmanlaajuinen markkinaosuus on 36% (28%). Hidaskäyntisissä moottoreissa Wärtsilä NSD on kakkossijalla markkinaosuudella 35% (31%)*.

Telakoiden ylikapasiteetti on johtanut lisääntyvään kilpailuun myös erikoisaluksissa, jotka ovat Euroopan telakoiden päätuotteita. Laivojen nykyinen tilauskanta pitää kuitenkin telakoiden kuormituksen korkealla tasolla vuosina 2000-2001. Laivanrakennuksen painopisteen siirtyminen lännestä itään jatkuu.

Offshore-alueella oli viime vuonna vähän investointeja. Öljyn hinnan nousun myötä öljynetsintä- ja poraustoiminta lisääntyivät. Laitteistokapasiteetin käyttöaste on korkealla, joten uusien öljynporauslauttojen ja -alusten tarve kasvaa.

Wärtsilä NSD on johtava risteilyalusten moottoritoimittaja. Markkina-asema on erittäin vahva myös ro-ro-aluksissa ja suurissa konttilaivoissa, joissa Wärtsilä NSD:n markkinaosuus on yli 50%. Näillä markkinoilla Wärtsilä NSD toimitti vuonna 1999 moottoreita enemmän kuin minään aikaisempana vuotena.

Ympäristön huomioonottaminen on yhä tärkeämpi osa merenkulkua. Wärtsilä NSD:n merimoottorit täyttävät kaikki asetetut ympäristönormit ja edustavat tässä suhteessa alansa ehdotonta kärkeä.

Kiristytvä hintakilpailu muuttaa laivanrakennusta. Telakat uudista-

vat toimintaansa lisäämällä alihankintaa ja hakevat kustannussäästöjä. Kun konehuone muodostaa suuren osan laivan kokonaiskustannuksista, siinä on suuri säästöpotentiaali. Wärtsilä NSD pyrkii laivojen propulsiojärjestelmien kokonaistoimittajana osaltaan lisäämään laivanrakennuksen tehokkuutta.

Helmikuussa 2000 Wärtsilä NSD ja englantilaiseen TI Groupiin kuuluva John Crane-Lips allekirjoittivat aiesopimuksen yhteistyöstä alusten propulsiojärjestelmien kehittämisessä, markkinoinnissa ja myynnissä. Yhteistyön kautta syntyvä allianssi tarjoaa varustamoille ja telakoille täydellisiä laivojen konehuoneratkaisuja. Wärtsilä NSD toimii kokonaisjärjestelmien päätoimittajana telakoille. Wärtsilä NSD ja John Crane-Lips myyvät jatkossakin tuotteitaan erikseen silloin, kun asiakas ei halua kokonaisia järjestelmiä. Osapuolet ovat sopineet aloittavansa neuvottelut Wärtsilä NSD:n Norjassa sijaitsevan potkuritehtaan integroimisesta John Crane-Lipsin tuotantoverkkoon.

Kaasuvoimalatilausten osuus kasvanut

Voimalatoiminnan liikevaihto oli 655,4 milj. euroa (722,9). Tilauskanta vuoden lopussa oli 460,3 milj. euroa (543,9). Ryhmä toimitti markkinoille yhteensä 1.320 MW (1.670) voimaloita. Näistä 298 MW (302) oli kaasu- ja monipolttoainuvoimaloita ja 1.022 MW (1.368) raskasöljyvoimaloita.

Viime vuosina voimalatoiminta on muuttunut monessa suhteessa. Ensin Kaakkois-Aasian kriisi pysäytti tämän alueen myynnin. Näillä markkinoilla on näkyvissä merkkejä elpymisestä, mutta ne eivät ole vielä johtaneet tilauksiin. Wärtsilä NSD on saanut uusia tilauksia erityisesti Euroopasta, Intiasta sekä Väli- ja

* Lähde: Diesel & Gas Turbine Worldwide numero 11/99. Tilasto perustuu ajalle kesäkuu 1998 - toukokuu 1999.

Etelä-Amerikasta. Toinen selkeä muutos on tapahtunut polttoaineissa. Kaasu- ja monipolttoainevoimaloiden kysyntä kasvaa, kun taas perinteisten raskasöljylaitosten markkinat ovat pienentyneet.

Diesel- ja kaasumoottoreihin perustuvien yli 1 MW:n voimaloiden kokonaismarkkinat olivat edellisvuoden tasolla 9.617 MW (9.644). Wärtsilä NSD:n osuus markkinoista oli 17% (18%)*. Kaasu- ja monipolttoaineisiin perustuvia voimaloita tilattiin aiempaa enemmän ja Wärtsilä NSD:n markkinaosuus oli 20% (19%). Raskasöljyvoimaloiden tilaukset sen sijaan vähenivät. Wärtsilä NSD:n markkinaosuus 57% (59%) oli kuitenkin lähes edellisvuoden korkealla tasolla.

Kaasuvoimalamarkkinoiden painopiste on Euroopassa ja Yhdysvalloissa. Wärtsilä NSD sai mielenkiintoisia tilauksia näiltä markkinoilta. Kaasukompressoritoiminnan ensimmäiset sovellukset toimitettiin Saksaan ja USA:han.

Raskasöljyvoimaloiden keskeiset toimitukset menivät Intiaan ja Väli- ja Etelä-Amerikkaan. Ensimmäinen Intiaan myyty IPP-voimalaitos on teholtaan 100 MW.

Voimaloiden käyttöpalvelujen myynnin kasvu jatkui 250 MW:n uusilla sopimuksilla. Käyttöpalvelusopimusten piiriin kuuluvien voimaloiden yhteenlaskettu teho vuoden lopussa oli 990 MW.

Rahoitusyhtiö Wärtsilä Power Financen ja projektien kehitysyritys Wärtsilä Power Developmentin toiminnot yhdistettiin. Toiminta jatkuu nimellä Wärtsilä Development and Financial Services. Yhtiö kehittää voimalaprojekteja sekä järjestää voimala-asiakkaille rahoitusratkaisuja.

Käyttöpalvelu- ja rahoitustoiminnan kehittämisen pohjana on voimaloiden kasvava lukumäärä ja palvelujen lisääntyvä kysyntä.

Pitkäaikaisten huoltosopimusten määrä kasvoi

Huoltotoiminnan liikevaihto kasvoi 589,9 milj. euroon (466,8). Vertailukelpoista kasvua oli 9,3%.

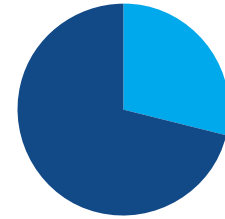
WÄRTSILÄ NSD Meuro	LIIKEVAIHTO			HENKILÖSTÖ 31.12.1999	
	1999	1998	Muutos ¹		Muutos
Wärtsilä NSD Finland Oy	931,4	862,5	8,0%	2.145	-144
Wärtsilä NSD Nederland B.V.	185,9	299,3	-37,9%	820	-89
Wärtsilä NSD Switzerland Ltd.	206,0	172,6	18,5%	403	-77
Wärtsilä NSD France S.A.	117,1	175,9	-33,4%	316	-3
Wärtsilä NSD Norway A/S	110,1	136,9	-20,5%	446	-6
Wärtsilä NSD Sweden AB	88,8	117,7	-24,9%	182	-191
Wärtsilä NSD North America Inc.	232,5	205,7	8,2%	214	13
Wärtsilä NSD Ibérica S.A.	90,9	86,3	5,4%	133	22
Wärtsilä NSD India Ltd.	70,0	45,2	53,1%	599	9
Wärtsilä NSD Italia S.p.A.	194,4	-	-	1.395	-41
Wärtsilä NSD Singapore Pte.Ltd	32,9	45,2	-29,6%	119	-11
Muut tytäryhtiöt	371,4	309,3	12,6%	1.485	-83
Sisäinen liikevaihto	-734,7	-622,0	18,1%	-	-
Yhteensä	1.896,6	1.834,6	3,4%	8.257	-601
Grandi Motori Trieste S.p.A. ²	-	211,7	-	-	-
Cummins Wärtsilä S.A.	159,7	149,4	6,9%	948	-250
Muut osakkuusyhtiöt	11,3	8,7	30,9%	45	6
Yhteensä	2.067,6	2.204,3	-6,2%	9.250	-845

¹ Tytäryhtiöiden tiedot on verrattu paikallisissa valuutoissa.

² Yhtiö konsolidoitiin 1999. Grandi Motori Triesten nimi on muutettu vuonna 1999 Wärtsilä NSD Italiaksi.

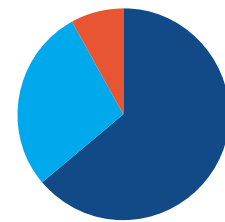
Wärtsilä NSD:n merimoottorien markkinaosuudet

Laivojen apu- ja päämoottorit
Moottoritilaukset 6/98-5/99
Kokonaismarkkinat 17.159 MW (19.539)



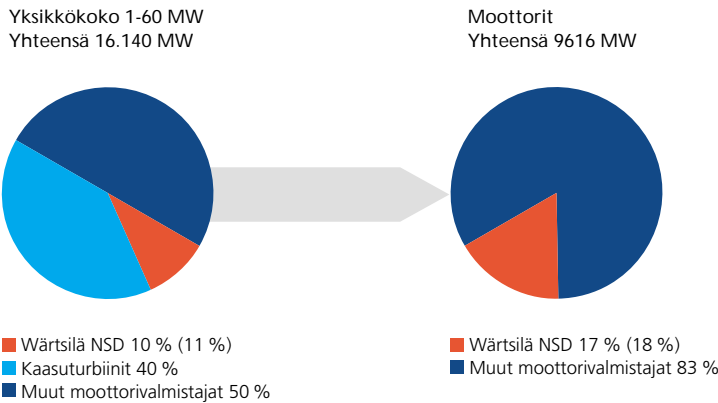
■ Wärtsilä NSD 29 % (25 %)
■ Muut moottorivalmistajat 71 %

Wärtsilä NSD:n polttoainejakauma 1999



■ Öljy, merimoottorit 64 % (60 %)
■ Öljy, voimalat 28 % (33 %)
■ Kaasu + monipolttoaine, voimalat 8 % (7 %)

Moottori- ja kaasuturbiinitilaukset voimaloihin (kesäkuu 98 - toukokuu 99)



Tärkeät Indonesian ja Kiinan markkinat pysyivät heikkoina ja voimaloiden käyttöaste oli normaalia alempi.

Wärtsilä NSD:n Kaakkois- ja Itä-Aasiaan toimittamasta voimalakapasiteetista vain alle puolet oli kulu-neena vuonna käytössä. Tästä huolimatta ryhmän käyttö- ja huoltosopimusten kokonaismäärä kasvoi. Ryhmä solmi lukuisia pitkäaikaisia sopimuksia ja niiden osuus liikevaihdosta on 10%. Uudet huolto-tuotteet ja asiakaspalvelun jatkuva parantaminen lisäävät edelleen huoltotoiminnan kasvua.

Vuonna 2000 ryhmä tuo markki-noille useita uusia huoltotuotteita. Internet-verkossa tapahtuva vara-osamyynä on kokeiluvaiheessa. Sen avulla päästään nopeampiin toimi-tusaikoihin ja palvelu paranee. Huoltoverstaita kehitetään edelleen maailmanlaajuisen huollon ja vara-osapalvelujen varmistamiseksi kai-kille Wärtsilä- ja Sulzer -moottoreille.

Tuotekehityksen painopistealueena ympäristö

Moottorien ympäristövaikutukset ja hyötysuhteen parantaminen ovat tutkimus- ja tuotekehitystoiminnan

painopistealueita. Useimmat moottorit sertifioitiin IMO:n (International Maritime Organization) ympäristövaatimusten mukaisesti. Voimalamoottorit täyttävät Maailmanpankin asettamat päästöraajat.

Asiakkaat ovat yhä enemmän kiinnostuneita Wärtsilä NSD:n kehittämästä typpioksidipäästöjä vähentävästä menetelmästä, joka tapahtuu suoralla vesiruiskutuksella moottorin sylinteriin. Menetelmää kehitetään nyt myös aiemmin toimitettuihin vanhempiin moottorityyppeihin.

Kaasumoottorien kehitystoiminta keskitettiin vuoden aikana Hol-lantiin. Wärtsilä NSD:n kaasumoottorivalikoima on markkinoiden laajin.

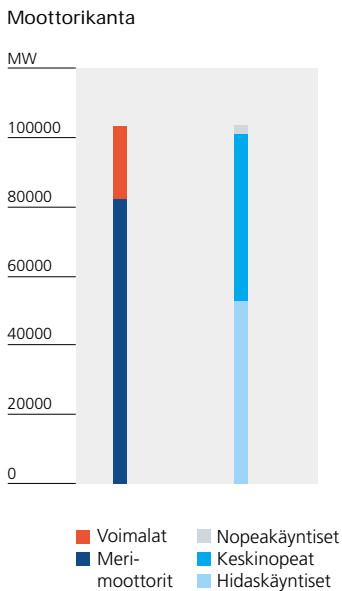
Uusi hidaskäyntinen moottori Sulzer RTA60C tuotiin markki-noille.

Kokeet Orimulsion®-polttoaineella ovat antaneet lupaavia tuloksia. Tavoitteena on tuoda tällä uudella, taloudellisella polttoaineella toi-mivat moottorit markkinoille vuonna 2000.

Tuotannon joustavuutta lisätään

Rakennuudistukset tuotannon sopeuttamiseksi volyymitilannetta vastaavaksi jatkuivat. Työvoimaa vähennettiin lähes kaikilla tehtailla. Tuotannon joustavuutta lisättiin siten, että kullakin erikoistuneella tehtaalla on tukitehdas kokoonpanoa ja komponenttivalmistusta varten. Näin tasoitetaan tehtaiden volyyminvaihteluja ja saadaan tuotanto-koneisto tehokkaampaan käyttöön ilman suuria investointeja. Tuotannon sopeuttaminen jatkuu vuonna 2000. Joustavaa tuotantoa testataan tehtaiden yhteistyöllä. Samalla maailmanlaajuisesta ostotoimintaa kehitetään edelleen.

Huolto- ja käyttöpalvelut

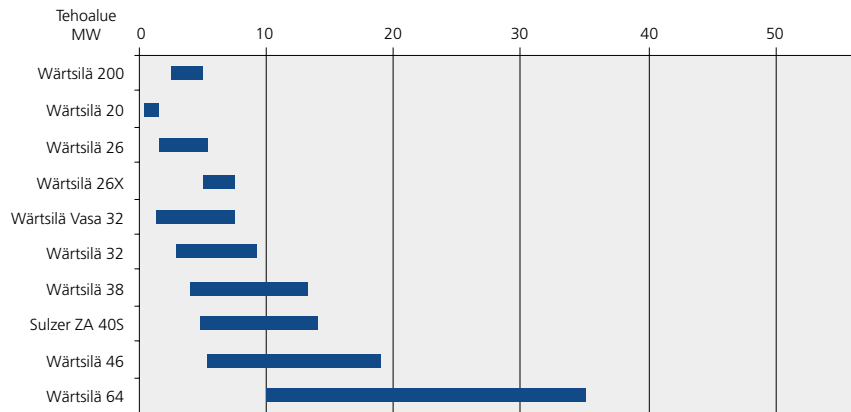


Vuoden 2000 näkymät

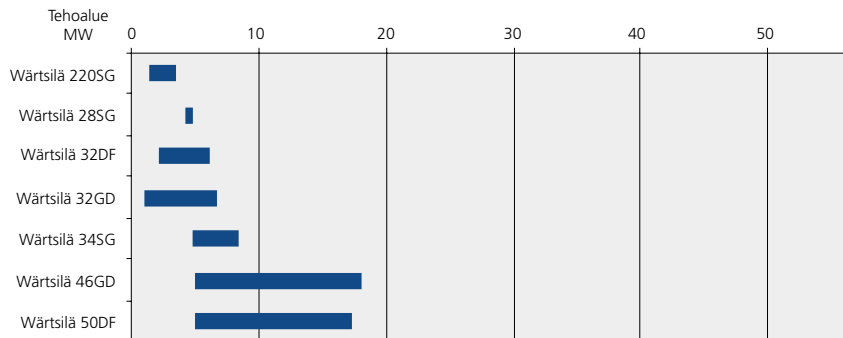
Kuluvan vuoden aikana Wärtsilä NSD pyrkii hyödyntämään suurten rakennejärjestelyjensä tuloksia sekä hyvää strategista asemaansa. Laivamoottoreiden vahva tilauskanta antaa vuodelle hyvän lähtökohdan, ja kysynnän Wärtsilä NSD:n erikoisalueella odotetaan jatkuvan hyvänä. Voimalatoimintaa sen sijaan rasittaa vielä markkinoiden hidas elpyminen. Lisääntyvä panostus huolto- ja käyttöpalveluihin tulee kasvattamaan tämän toiminnan osuutta. Wärtsilä NSD:n liikevaihdon odotetaan vuonna 2000 kasvavan. Toiminnallinen tulos paranee ja tuloksen ennen satunnaisia eriä arvioidaan nousevan voitolliseksi.

Wärtsilä NSD:n moottorivalikoima

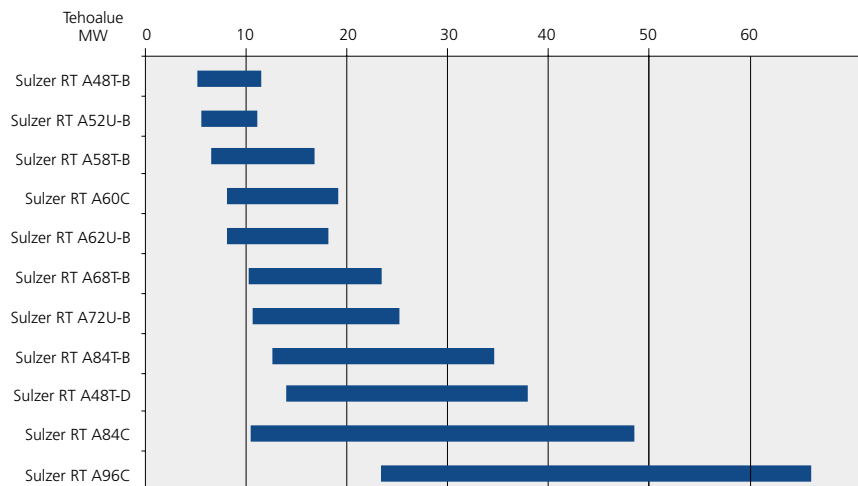
KESKINOPEAT JA NOPEAKÄYNTISET MOOTTORIT, diesel



KESKINOPEAT JA NOPEAKÄYNTISET MOOTTORIT, kaasu

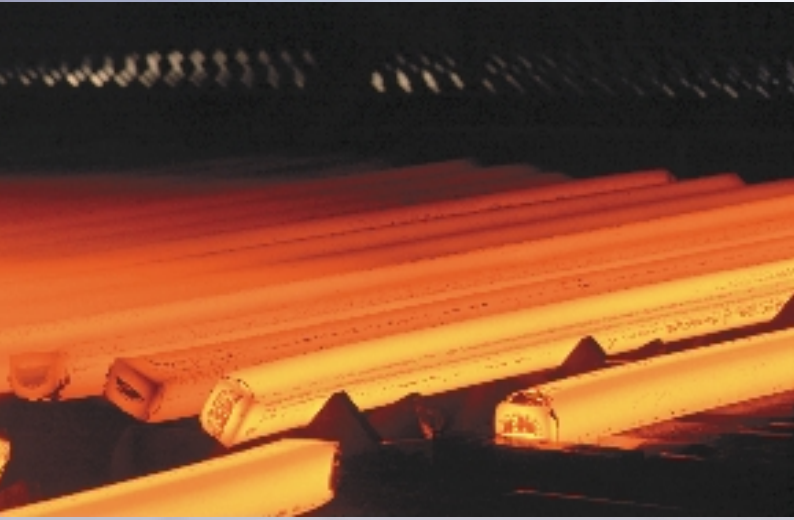


HIDASKÄYNTISET MOOTTORIT

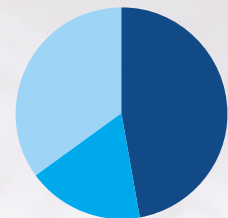




Kiertokankitakeiden toimitukset käynnistyivät Kilstan takomosta.



LIKEVAIHTO KÄYTTÖ-ALUEITTAIN 1999



■ Kuorma-autot 47,3 %
 ■ Henkilöautot 17,8 %
 ■ Konepajateollisuus 34,9 %

VIISIVUOTISKATSAUS, IMATRA STEEL

Meuro	1999	1998	1997	1996	1995
Liikevaihto	173,0	195,1	174,7	155,5	167,2
josta Suomen ulkopuolella	84,4%	83,4%	82,8%	82,0%	80,3%
Poistot ja arvonalentumiset	-12,1	-12,0	-10,7	-9,1	-7,9
Liikevoitto/-tappio	10,8	20,8	20,1	17,1	29,0
Tulos ennen satunnaisia eriä	7,1	18,6	17,0	14,3	25,5
ROI	10,0%	20,4%	18,2%	16,7%	29,0%
Henkilöstö kauden lopussa	1.235	1.274	1.176	1.113	1.188
josta Suomen ulkopuolella	371	390	325	313	305

Imatra Steel

Kysyntä erikoisteräsmarkkinoilla heikkeni voimakkaasti vuoden 1999 alussa. Tämä näkyi sekä terästen toimitusmäärien että hintojen laskuna. Kuorma-autojen tuotanto kääntyi laskuun edellisen vuoden ennätysellisen korkealta tasolta, mikä vähensi takeiden ja jousien toimituksia selvästi. Sopeuttamistoimenpiteitä tehtiin kaikissa Imatra Steelin yksiköissä.

Kevään kuluessa erikoisteräs- ja automarkkinat alkoivat elpyä ja syksyn aikana kysyntä edelleen vilkastui. Raskaiden kuorma-autojen tuotanto nousi vuoden 1998 tasolle ja henkilöautojen kokonaisvuosituotanto jopa ylitti edellisen vuoden määrät. Konepajateollisuuden ja jälleenmyyjien erikoisteräskysyntä on kasvanut huomattavasti hitaammin.

Keskeistä tilivuodelta 1999

Vuonna 1999 Imatra Steelin liikevaihto oli 173,0 milj. euroa (195,1) eli 11% vähemmän kuin edellisenä vuonna. Kaikkien yksiköiden toimitusmäärät laskivat erityisesti alkuvuoden aikana. Tulos ennen satunnaisia eriä oli 7,1 milj. euroa (18,6), mikä oli selvästi vähemmän kuin edellisenä vuonna. Vallinneeseen markkinatilanteeseen nähden tulos oli tyydyttävä.

Imatra Steelin toimintoja kehitettiin tavoitteena vastata toimitusketjussa ja asiakaskunnassa menossa oleviin moniin muutoksiin. Painoalueita olivat kumppanuuspohjainen toimintatapa, työn ja tuotteiden laadun parantaminen sekä jatkuvat oppimisprosessit. Kehitystoimenpiteet kohdistuvat sekä tietoa materiaalivirtoihin.

Syksyn aikana käynnistyivät kiertokankitakeiden toimitukset Kilstan takomolta ja uuden sukupol-

ven putkivakaajatankojen toimitukset Billnäsin jousitehtaalta. Ensimmäisten Imatran terästehtaan Imaform-takoterästen ominaisuuksien pohjalta suunniteltujen auto-komponenttien toimitukset varmistuivat monivuotisen asiakasyhteistyön tuloksena.

Investoinneissa jatkettiin asiakaslähtöisiä kehityshankkeita. Imatran terästehtaalla otettiin käyttöön paksujen pyörötankojen kontrolloidun jäähdytyksen linja. Kilstan takomossa valmistui raskaiden kampiakseleiden massakeskiöinti- ja päiden jyräntälinja. Billnäsin jousitehtaalla on menossa putkivakaajatankojen karkaisukoneinvestointi.

Laatu- ja ympäristöjärjestelmien kehittäminen jatkui. Imatran terästehdas sai QS 9000 -hyväksynnän syksyllä 1999. Sekä Imatran terästehdas että Billnäsin jousitehdas saivat ISO 14001 -ympäristöjärjestelmän hyväksynnän. Imatran terästehdas solmi kauppa- ja teollisuusministeriön kanssa energiansäästösopimuksen energiankulutuksen alentamiseksi.

Vuoden 2000 näkymät

Vuosi 2000 on alkanut kysynnän kannalta suotuisana. Markkinatilanteen odotetaan pysyvän hyvänä ainakin kevään ajan. Romun maailmanlaajuisesti vahvistunut kysyntä

TULOSLASKELMA, IMATRA STEEL		
Meuro	1999	1998
Liikevaihto	173,0	195,1
Kulut	-150,1	-162,3
Poistot ja arvonalentumiset	-12,1	-12,0
Liikevoitto/-tappio	10,8	20,8
Rahoitustuotot ja -kulut	-3,6	-2,2
Tulos ennen satunnaisia eriä	7,1	18,6
Satunnaiset erät	-5,0	-14,2
Tulos ennen veroja	2,2	4,4
Tuloverot	-1,3	-2,0
Tilikauden tulos	0,9	2,4



Toimitusjohtaja Kari Tähtinen
"Imatra Steelin toimintoja kehitetään ja tavoitteena on vastata toimitusketjussa ja asiakaskunnassa menossa oleviin moniin muutoksiin."

on kääntänyt romun hinnan nousuun, mikä lisää teräksen ja komponenttien kustannuksia ja tarvetta nostaa hintaa.

Imatra Steelin liikevaihdon arvioidaan nousevan vuonna 2000 ja tuloksen paranevan.

TASE, IMATRA STEEL		
Meuro	1999	1998
Pysyvät vastaavat	87,3	89,5
Vaihtuvat vastaavat		
Vaihto-omaisuus	34,8	36,9
Saamiset	32,6	30,7
Rahat ja muut pankkisaamiset	6,3	3,0
Taseen loppusumma	161,0	160,1
Osakepääoma	17,5	17,5
Muu oma pääoma	34,0	31,3
Pakolliset varaukset	2,4	3,3
Pitkäaikainen vieras pääoma	59,3	60,1
Lyhytaikainen vieras pääoma	47,8	47,9
Taseen loppusumma	161,0	160,1
Korollinen vieras pääoma	62,2	55,8
Koroton vieras pääoma	44,9	52,2

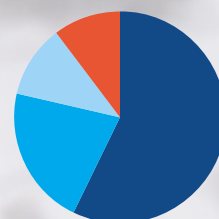


Sanitecin merkittävin yritysosto 1999 oli Sphinx Gustavsberg.



Sanitec listattiin Helsingin pörssiin.

LIKEVAIHTO TUOTE- RYHMITTÄIN 1999



■ Kylpyhuonekeramiikka 57,3 %
 ■ Kylpyammeet ja suihkutuotteet 21,4 %
 ■ Alipaineviemärijärjestelmät 10,9 %
 ■ Muut 10,4 %

VIISIVUOTISKATSAUS, SANITEC

Meuro	1999	1998	1997	1996	1995
Liikevaihto	630,0	570,8	496,4	451,9	419,8
josta Suomen ulkopuolella	94,8%	94,7%	94,7%	94,8%	95,0%
Poistot ja arvonalentumiset	-34,4	-34,3	-29,9	-29,8	-30,8
Liikevoitto/-tappio	80,6	77,4	68,8	59,3	54,5
Tulos ennen satunnaisia eriä	71,3	65,6	62,1	53,4	44,9
ROI	18,4%	24,7%	26,4%	24,6%	21,4%
Henkilöstö kauden lopussa	8.399	5.557	4.824	4.416	4.456
josta Suomen ulkopuolella	8.004	5.175	4.447	4.059	4.109

Sanitec kuuluu Metran tärkeisiin omistuksiin. Toukokuussa 1999 Metra päätti hakea Sanitecille listausta Helsingin pörssissä. Pörssinoteeraus tuo Sanitec-omistuksen arvon esille sekä kehittää Sanitecin toimintamahdollisuuksia lisääntyneen itsenäisyyden myötä. Heinäkuussa toteutetun listauksen yhteydessä järjestettiin osakeanti, jonka lisäksi Metra myi omistamiaan Sanitec-osakkeita. Osakkeita merkitsivät Metran osakkeenomistajat, instituutit, yleisö ja Sanitecin henkilöstö. Lisäksi Metra jakoi vuoden lopulla ylimääräisen osingon Sanitecin osakkeiden muodossa. Osakeannin, osakemyynnin ja ylimääräisen osingonjaon jälkeen Metra omistaa Sanitecista 64,2%. Metran tarkoituksena on laskea Sanitec-omistuksensa alle 50%in ja myös vuoden 2000 aikana jakaa Sanitecin osakkeita ylimääräisenä osinkona.

Keskeistä tilivuodelta 1999

Tilikaudella 1999 Sanitecin liikevaihto kasvoi 10% ja oli 630,0 milj. euroa (570,8). Erityisen nopeaa kasvu oli Puolassa, Ranskassa, Italiassa ja Tanskassa. Sanitecin liikevoitto oli 80,6 milj. euroa (77,4). Liikevaihdon kasvusta puolet johtui yritysostoista. Alkuvuodesta 1999 Sanitec osti saksalaisen Sanivac Vakuutechnik GmbH:n sekä lunasti vähemmistöosuuden Johnson Sanitecista. Syyskuussa Sanitec hankki enemmistöosuuden saksalaisesta jätevesihuoltoyrityksestä Aqua-Mar GmbH:sta. Merkittävin yritysosto oli joulukuussa toteutettu hollantilaisen N.V. Koninklijke Sphinx Gustavsbergin osto, jossa kokonaisinvestointi hankinnassa siirtyneet velat mukaanlukien oli 210 miljoonaa euroa. EU:n komissiolta saatu hyväksyntä kaupalle edellyttää pääasiassa Pohjoismaissa toimivan Gustavsberg-ryhmän myymistä.

Markkinat

Saksan kylpyhuonetuotemarkkinoiden kehitys vuonna 1999 oli vaatimatonta. Ranskassa rakentaminen kasvoi talouskasvuun verrattuna kaksinkertaisesti, ja alentunut arvonlisävero pitää korjausrakentamisen tason korkeana jatkossakin. Italian kylpyhuonemarkkinat ovat kasvaneet verokannusteista hyötyvän korjausrakentamisen myötä. Puolassa kasvu oli edellisvuosia hitaampaa, mutta kuitenkin Euroopan keskitasoa parempi. Pohjoismaissa markkinat kehittyivät epätasaisesti. Erityisen tärkeää oli Ruotsin rakennusmarkkinoiden elpyminen.

Evacin alipaineviemärijärjestelmien myynti laivoihin jatkoi kasvuaan. Vuonna 2000 kasvua odotetaan risteilijöissä. Junasovellusten markkinat eivät kasvaneet, mutta pitkän aikavälin näkymät ovat hyvät vanhojen järjestelmien uudistamisen ansiosta. Lentokonesovellusten kysyntä laskee hieman. Rakennusmarkkinoilla tulevaisuuden mahdollisuudet ovat hyvät.

Vuoden 2000 näkymät

Euroopan rakennusmarkkinoiden näkymät ovat myönteiset. Orgaanisen kasvun lisäksi Sphinxillä on voimakas vaikutus Sanitecin kehitykseen. Sphinx ilman Gustavsbergia

TULOSLASKELMA, SANITEC

Meuro	1999	1998
Liikevaihto	630,0	570,8
Kulut	-514,2	-456,1
Poistot ja arvonalentumiset	-34,4	-34,3
Osuus osakkuusyriyten tuloksista	-0,8	-3,0
Liikevoitto/-tappio	80,6	77,4
Rahoitustuotot ja -kulut	-9,3	-11,8
Tulos ennen satunnaisia eriä	71,3	65,6
Satunnaiset erät	-	-0,7
Tulos ennen veroja	71,3	64,9
Tuloverot	-26,6	-26,5
Vähemmistöosuus	-1,3	-1,4
Tilikauden tulos	43,4	37,0



Syyskuussa 1999 Berndt Brunow vas. nimitettiin Sanitecin varatoimitusjohtajaksi. Hän siirtyi toimitusjohtajaksi maaliskuussa 2000 nykyisen toimitusjohtajan Henrik Eklundin luopuessa toimitusjohtajan tehtävästä jäädäkseen vuoden lopulla eläkkeelle.

lisää Sanitecin liikevaihtoa noin 200 miljoonalla eurolla vuonna 2000. Sphinx-hankinnan vaikutus osakekohtaiseen tulokseen on vuonna 2001 positiivinen. Sanitecin tuloksen arvioidaan edelleen kasvavan vuonna 2000, joskin Sphinxin heikkomman kannattavuuden johdosta Sanitecin liikevoittoprosentti jossakin määrin alenee.

TASE, SANITEC

Meuro	1999	1998
Pysyvät vastaavat	444,0	260,6
Vaihtuvat vastaavat		
Vaihto-omaisuus	129,0	89,1
Saamiset	207,2	125,5
Rahat ja muut pankkisaamiset	30,8	27,8
Taseen loppusumma	811,0	503,0
Osakepääoma	64,8	56,5
Muu oma pääoma	274,7	153,6
Vähemmistöosuus	4,9	9,6
Pakolliset varaukset	58,9	31,4
Pitkäaikainen vieras pääoma	131,3	40,4
Lyhytaikainen vieras pääoma	276,5	211,5
Taseen loppusumma	811,0	503,0
Korollinen vieras pääoma	223,9	121,3
Koroton vieras pääoma	183,8	130,5

Assa Abloy



Assa Abloyn kannattava kasvu jatkuu sekä orgaanisesti että aktiivisen yritysostopolitiikan ansiosta.

Tukholman pörssissä noteerattu Assa Abloy AB (publ.) kuuluu Metran keskeisiin omistuksiin. Yhtiön pörssikurssi 31.12.1999 oli 119,50 kruunua, mikä vastaa 4.407 milj. euron markkina-arvoa koko yhtiölle. Assa Abloyn osakeannissa heinäkuussa 1999 Metra merkitsi 4.483.983 kappaletta yhtiön osakkeita ja myi merkintäoikeudet 2,6 miljoonaan osakkeeseen. Marraskuussa Metra myi 8 miljoonaa kappaletta lisää Assa Abloyn osakkeita.

Näiden myyntien jälkeen Metran omistusosuus on 21,4% (25,0%) osakepääomasta ja 33,0% (33,5%) äänimäärästä. Metra on Assa Abloyn suurin osakas.

Assa Abloyn liikevaihto vuonna 1999 oli 1,2 mrd. euroa (1,0). Yhtiön tulos ennen satunnaisia eriä parani 31% edellisvuodesta 111,7 milj. euroon (85,2). Metran tuloslaskelmasa tulosvaikutus on 17,8 milj. euroa (15,5). Lisäksi Metra kirjasi muihin tuottoihin 94,7 milj. euron voiton, joka käsittää voitot heinäkuun osakeannista ja myydyistä merkintäoikeuksista sekä marraskuussa myydyistä osakkeista. Metran omistuksen markkina-arvo oli joulukuun 1999 lopussa 943 milj. euroa. Osakkeiden arvo Metran konsernitaseessa on 137,7 milj. euroa (71,7).

Assa Abloy on maailman johtava lukituskonserni, jolla on suuri määrä vahvoja tuotemerkkejä. Yhtiöllä on 7-8%:n markkinaosuus erittäin hajanaisista maailmanmarkkinoista. Päämarkkina-alue on Pohjoismaissa, jossa yhtiö on markkinajohtaja. Yh-

tiöllä on vahva asema myös Manner-Euroopassa ja Pohjois-Amerikassa. Kun Assa Abloy osti 50%:n osuuden Lockwoodista, yhtiöstä tuli markkinajohtaja myös Australiassa ja Kaakkois-Aasiassa. Assa Abloy vahvisti lisäksi asemaansa sähkömekaanisen lukituksen alueella ostamalla saksalaisen effeffin, joka on maailman johtava sähköpielirautojen valmistaja. Elektronisessa hotellilukituksessa Assa Abloy on markkinajohtaja maailmassa VingCardin ja Timeloxin ansiosta.

Strategia ja näkymät

Assa Abloyn strategiana on kasvaa orgaanisesti uusilla markkinoilla ja yritysostojen kautta kypsillä markkinoilla. Vuoden 1999 tärkeimmät yritysostot olivat Lockwoodin ja effeffin ohella ranskalaiset Stremler ja Fichet Serrurerie Bâtiment sekä espanjalainen AZBE.

Assa Abloyn markkina-asema, alan kasvu ja konsolidoituminen sekä tehostamistoimenpiteet mahdollistavat hyvän tuloskehityksen.

Metra Kiinteistöt



Arabianrannan alue on Metra Kiinteistöjen merkittävin kiinteistökehityshanke. Alueesta kehittyi Pohjoismaiden johtava taide-, media- ja design-teollisuuden opetuksen ja tuotannon keskittymä.

Metra Kiinteistöt vastaa emoyhtiön omistuksessa olevien kiinteistöjen kehittämisestä, realisoinnista, vuokrauksesta ja ylläpidosta. Nämä kiinteistöt ovat muussa kuin konsernin omassa käytössä.

Kiinteistömarkkinoiden korkeasuhdanne Suomessa voimistui edelleen vuonna 1999. Suhdannekasvu oli voimakasta erityisesti Helsingin seudulla, jossa toimitilojen vuokrataso nousi lähes 10%. Korkeasuhdanne loi hyvät edellytykset Metra Kiinteistöjen toiminnalle.

Metra Kiinteistöjen merkittävin kehityskohde on Arabianrannan taide- ja mediateollisuuskeskuksen alue, jonka markkinointi pääsi hyvään vauhtiin. Metran omistuksessa on 100.000 kerros-m² asunto- ja toimitilarakennusoikeutta.

Metra Kiinteistöt myi kiinteistöjä ja asunto-osakkeita yhteensä 19,9

milj. eurolla (10,1), josta syntyi 7,1 milj. euron (3,4) myyntivoitto. Kiinteistöihin kohdistuvia arvonnkorotuksia purettiin 3,7 milj. eurolla. Kiinteistöjen myynnin johdosta vuokratuotot pienenevät ja olivat yhteensä 6,7 milj. euroa (8,2). Vuokrausaste nousi ja oli vuoden lopussa 90% (88%). Kirjanpitoarvolle laskettu nettotuotto säilyi ennallaan ollen 8,5% (8,5%).

Kiinteistöjen kirjanpitoarvo ilman konsernin omassa käytössä olevia kiinteistöjä oli vuoden lopussa 49,8 milj. euroa (67,8).

Konsernin hallitus ja johtokunta

HALLITUS

Robert G. Ehrnrooth, puheenjohtaja, s. 1939. Kauppat.lis. Oy Lohja Ab:n hallituksen puheenjohtaja 1986 - 90. Oy Wärtsilä Ab:n hallituksen jäsen 1990 - 91. Metra Oyj Abp:n hallituksen puheenjohtaja vuodesta 1990. Erovuorossa 2000. Finnair Oyj:n, Fiskars Oyj Abp:n ja Sanitec Oyj Abp:n hallituksen jäsen. Metran osakkeita 30.412 kpl.

Vesa Vainio, varapuheenjohtaja, s. 1942. Varatuomari. Merita Nordbanken Oyj:n hallituksen varapuheenjohtaja. Merita Oyj:n toimitusjohtaja. Metra Oyj Abp:n hallituksen jäsen vuodesta 1993. Erovuorossa 2002. Nokia Oyj:n ja UPM-Kymmene Oyj:n hallituksen jäsen. Ei omista Metran osakkeita.

Georg Ehrnrooth, s. 1940. Dipl.ins., vuorineuvos. Metra Oyj Abp:n konsernijohtaja. Yhtiön palveluksessa vuodesta 1965. Metra Oyj Abp:n hallituksen jäsen vuodesta 1999. Erovuorossa 2002. Assa Abloy AB:n ja Sanitec Oyj Abp:n hallituksen puheenjohtaja, Vakuutusyhtiö Sampo Oyj:n ja Sandvik AB:n hallituksen jäsen sekä Rautaruukki Oyj:n hallintoneuvoston jäsen. Metran osakkeita 22.940 kpl.

Göran J. Ehrnrooth, s. 1934. Dipl.ekon., vuorineuvos. Fiskars Oyj Abp:n hallituksen puheenjohtaja. Metra Oyj Abp:n hallituksen jäsen vuodesta 1992. Erovuorossa 2002. Assa Abloy AB:n hallituksen ja Rautaruukki Oyj:n hallintoneuvoston jäsen. Metran osakkeita 26.528 kpl.



Edessä (vas.) Vesa Vainio, Robert G. Ehrnrooth ja Jaakko Iloniemi. Takana (vas.) Christoffer Taxell, Carl-Olaf Homén, Göran J. Ehrnrooth, Paavo Pitkänen ja Georg Ehrnrooth.

Carl-Olaf Homén, s. 1936. Varatuomari. Oy Wärtsilä Ab:n hallituksen varajäsen 1987 - 90, jäsen 1990 - 91. Oy Lohja Ab:n hallituksen jäsen 1989 - 90. Metra Oyj Abp:n hallituksen jäsen vuodesta 1990. Erovuorossa 2000. Aktia Säästöpankki Oyj:n hallintoneuvoston puheenjohtaja, HPY Holding Oyj:n hallintoneuvoston jäsen, Hackman Oyj Abp:n ja Kyro Oyj Abp:n hallituksen jäsen. Metran osakkeita 1.202 kpl.

Jaakko Iloniemi, s. 1932. Valtiot. maist., ministeri. Metra Oyj Abp:n hallituksen jäsen vuodesta 1994. Erovuorossa 2000. Mandatum Pankki Oyj:n hallintoneuvoston jäsen. Ei omista Metran osakkeita.

Paavo Pitkänen, s. 1942. Fil.maist. Keskinäinen eläkevakuutusyhtiö Varma-Sammon toimitusjohtaja. Metra Oyj Abp:n hallituksen jäsen vuodesta 1995. Erovuorossa 2001. Stora Enso Oyj:n, Vakuutusyhtiö Sampo Oyj:n ja Partek Oyj Abp:n hallituksen jäsen, Alma Media Oyj:n ja Kesko Oyj:n hallintoneuvoston jäsen. Ei omista Metran osakkeita.

Christoffer Taxell, s. 1948. Oikeust. kand., ministeri. Partek Oyj Abp:n konsernijohtaja ja hallituksen jäsen. Metra Oyj Abp:n hallituksen jäsen vuodesta 1996. Erovuorossa 2002. Kalmar Industries AB:n hallituksen puheenjohtaja, KCI Konecranes International Oyj Abp:n, Stockmann Oyj Abp:n ja Vakuutusyhtiö Sampo Oyj:n hallituksen jäsen. Metran osakkeita 700 kpl.

Konsernin hallitus ja johtokunta

JOHTOKUNTA

Georg Ehrnrooth, konsernijohtaja.

Heikki Allonen, s. 1954. Dipl.ins. Yrityssuunnittelujohtaja. Yhtiön palveluksessa vuodesta 1979. Polar-Kiinteistöt Oyj:n hallituksen jäsen. Metran osakkeita 1.886 kpl.

Henrik Eklund, s. 1939. Dipl.ins. Sanitec Oyj Abp:n toimitusjohtaja. Yhtiön palveluksessa vuodesta 1968. Saunatec Oyj:n hallituksen jäsen. Metran osakkeita 226 kpl.

Ole Johansson, s. 1951. Dipl.ekon. Wärtsilä NSD Oy Ab:n toimitusjohtaja. Yhtiön palveluksessa 1975-79 ja vuodesta 1981. Metran osakkeita 9.500 kpl.

Pekka Virtanen, s. 1941. Varatuomari. Hallintojohtaja, hallituksen sihteeri. Yhtiön palveluksessa vuodesta 1970. Metran osakkeita 4.758 kpl.

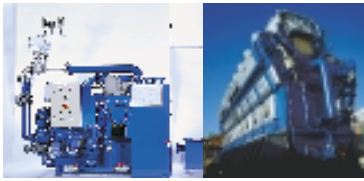
TIETOJA HALLITUKSEN TOIMINNASTA

Hallituksen käytännön työssä noudatettavat periaatteet on vahvistettu hallituksen hyväksymässä työjärjestyksessä. Siinä on myös määritelty hallituksen asettamien valiokuntien keskeiset tehtävät ja toiminta-periaatteet. Valiokunnilla ei ole itsenäistä päätösvaltaa, vaan niiden tehtävänä on valmistella hallituksen kokouksissa päätettäväksi tulevia asioita.

Vuonna 1999 hallitus kokoontui 14 kertaa. Puheenjohtajana toimi Robert G. Ehrnrooth ja varapuheenjohtajana Vesa Vainio. Hallitus asetti edellisten vuosien tapaan kolme

valiokuntaa; suunnitteluvaliokunnan konsernin strategista suunnittelua varten, tarkastusvaliokunnan tilinpäätöstyötä ja taloudellista valvontaa varten sekä henkilöstöhallintovaliokunnan palkka-, eläke- ja muita henkilöstöasioita varten. Tarkastusvaliokunnan puheenjohtajana toimi Robert G. Ehrnrooth, jäsenenä Göran J. Ehrnrooth ja Paavo Pitkänen sekä esittelijänä Georg Ehrnrooth.

Metran keskeiset tiedotteet 1999 lyhyesti



5.1.

19.3.



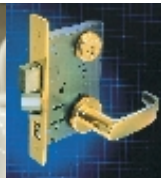
25.3.



31.3.



3.6.



2.7.



1.12.



16.12.

5.1.1999

EVAC OSTAA SAKSALAISEN SANIVACIN
Sanitecin tytäryhtiö Evac International ostaa saksalaisen Sanivac GmbH:n kokonaan.

14.1.1999

METRAN TULOS 1998 JÄÄ ALLE EDELLIS-
VUODEN TASON
Wärtsilä NSD on päättänyt lisätä järjeste-
lyvaraustaan, tiukentaa keskeneräisten
voimalaprojektien arvostuseriaatteita sekä
lisätä saatavien ja varastojen alaskirjauksia.
Wärtsilä NSD:n tuloksen heikkenemisen joh-
dosta Metran 1998 tulos rahoituserien jälkeen
ei yllä edellisvuoden tasolle. Sanitec ja Imat-
ra Steel jatkavat hyvää tuloskehitystään.

4.2.1999

MUUTOKSIA WÄRTSILÄ NSD:N JOHDOS-
SA
Dipl.ins. Matti Mikkonen on nimitetty Wärt-
silä NSD Nederland BV:n toimitusjohtajaksi
Hollantiin, Zwolleen 1.4.1999 alkaen.

18.2.1999

TILINPÄÄTÖSTIEDOTE
Metran tulos 267 Mmk, Wärtsilä NSD ras-
kaasti tappiolla. Sanitecilla ja Imatra Steelillä
hyvä tulos.

Metra-konsernin vuoden 1998 liikevaihto
säilyi edellisvuoden tasolla ja oli 15,5
mrd.mk (15,3). Voitto ennen satunnaisia erii
jäi 267 Mmk:aan (394). Tuloksen heikkene-
minen johtui Wärtsilä NSD:n raskaasta tap-
piosta. Sanitecin ja Imatra Steelin tulokset
olivat hyvät. Hallitus esittää yhtiökokouk-
selle 2,20 mk:n osinkoa/osake (2,75 mk).

19.3.1999

GRANDI MOTORI TRIESTEN OMISTUS
SIIRTYY WÄRTSILÄ NSD:LLE
Metra, Wärtsilä NSD ja Fincantieri Cantieri
Navali Italiani S.p.A ovat sopineet järjeste-
lystä, jonka mukaan Fincantierin 60%:n
omistusosuus Grandi Motori Triestestä
(GMT) siirtyy Wärtsilä NSD:lle. Osakkeet
luovutetaan apporttina Wärtsilä NSD:n
osakeannissa. Sen tuloksena Fincantierin
omistus Wärtsilä NSD:ssä kasvaa nykyises-
tä 12,2%:sta 15,4%:iin aiemmin sovitun
suunnitelman mukaisesti. Wärtsilä NSD
omistaa tämän jälkeen GMT:n koko osake-
kannan.

25.3.1999

METRAN YHTIÖKOKOUS 25.3.1999
Metran yhtiökokous vahvisti tilinpäätöksen
ja myönsi vastuuvapauden tilivuodelta 1998.
Osingoksi vahvistettiin 2,20 mk/osake (1997:
2,75 mk). Yhtiökokous päätti muuttaa osake-
pääoman euromääräiseksi ja osakkeen
nimellisarvoksi 3,50 euroa.

31.3.1999

SANITEC OSTAA JOHNSON SANITECIN
TOIMINNAN SINGAPORESSA JA
MALESIASSA
Metran alakonserni Sanitec ostaa loput 40%
Johnson Sanitecin osakkeista yrityksen toiselta omistajalta.

10.5.1999

WÄRTSILÄ NSD OSTAA LOPUT 40%
WÄRTSILÄ NSD NEDERLANDISTA
Metran alakonserni Wärtsilä NSD Oy Ab li-
sää omistustaan 100%:iin Wärtsilä NSD
Nederland BV:ssä, josta ryhmä on omistanut
60% vuodesta 1989 lähtien. Yhtiön toisena
omistajana on ollut Stork NV.

17.5.1999

METRAN SANITEC-RYHMÄLLE AIOTAAN
HAKEA LISTAUSTA HELSINGIN PÖRSSISSÄ
Metra on päättänyt ryhtyä valmistelemaan
omistamansa kylpyhuonetuote-yhtiön Sanitec
Ltd Oy:n osakkeiden noteerausta Helsin-
gin pörssin päälistalla.

3.6.1999

SANITEC TEKEE JULKISEN OSTOTARJOUK-
SEN SPHINX GUSTAVSBERGISTÄ
Sanitec ja N.V. Koninklijke Sphinx Gustavs-
berg ovat päättäneet muodostaa vahvan,
kylpyhuonetuotteisiin erikoistuneen konser-
nin. Yhdistyneestä konsernista tulee kannat-
tava ja yksi alansa johtavista yrityksistä Eu-
roopan kylpyhuonetuotemarkkinoilla.

7.6.1999

SANITECIN UUSI YHTIÖJÄRJESTYS
REKISTERÖITY
Yhtiö muutettiin julkiseksi osakeyhtiöksi,
jonka toiminimi on Sanitec Oyj Abp, englanin
kielellä Sanitec Corporation. Yhtiön osakkeet
kuuluvat arvo-osuusjärjestelmään 1.6.1999
lukien. Yhtiön osakepääoma on muutettu
euroiksi ja on 56.511.143,29 euroa.

8.6.1999

BERNDT BRUNOW SANITECIN
VARATOIMITUSJOHTAJAKSI
Dipl.ekon. Berndt Brunow on nimitetty
Sanitec Oyj Abp:n varatoimitusjohtajaksi
1.9.1999 alkaen.

15.6.1999

SANITECIN OSAKEANTI JA -MYynti
ALKAA 21.6.1999
Sanitec Oyj Abp:n ylimääräinen yhtiökokous
ja Sanitecin kokonaan omistavan emoyhtiö
Metra Oyj Abp:n hallitus ovat 15.6.1999 päät-
täneet toteuttaa Sanitecin osakeannin ja sen
osakkeiden myynnin 21.6.99-1.7.99.

16.6.1999

METRAN OSAVUOSIKATSAUS
TAMMI-HUHTIKUU 1999
Konsernin liikevaihto vuoden 1999 ensim-
mäisellä kolmanneksella nousi 884,8 milj.
euroon (719,2). Tulos ennen satunnaisia erii
parani selvästi viimevuotisesta ja oli 20,3 milj.
euroa (-14,5).

2.7.1999

METRA OSALLISTUI ASSA ABLOYN
OSAKEANTIIN
Metra on merkinnyt Assa Abloy AB:n (publ.)
tänään päättyvässä osakeannissa 921.890 kappale-
ta A-osakkeita sekä 3.562.093 kappaletta
B-osakkeita eli yhteensä 4.483.983 osaketa.
Osakkeiden kokonaismerkintähinta oli
yhteensä SEK 313.878.810 eli noin 35,9 milj.
euroa (213,5 Mmk). Metra on lisäksi myynyt
merkintäoikeutensa 2,6 miljoonaan Assa
Abloy B-osakkeeseen. Tästä kaupasta syn-
tyvä myyntivoitto on noin 5,9 milj. euroa (35
Mmk).

Osakeannin jälkeen Metran omistusosuus
Assa Abloy osakepääomasta on 24,0% ja ää-
nivallasta 34,7%.

SANITEC OYJ ABP:N OSAKEANNIN JA
-MYYNIN MERKINTÄAIKA PÄÄTTYNyt
OSAKKEEN HINTA ON 11,00 EUROA.
Sanitec Oyj Abp:n osakeannissa ja
-myynnissä tarjottujen Sanitecin osakkeiden
lopullinen myyntihinta on 11,00 euroa osake-
keelta. Alustava hintaväli oli 9,50 - 11,00
euroa. Merkintähinta erillisessä henki-
löstöannissa on 10% alhaisempi eli 9,90 euroa
osakkeelta.

5.7.1999

SANITECIN YLIMÄÄRÄINEN YHTIÖKOKOUS
Sanitec Oyj Abp:n ylimääräinen yhtiökokous
on 5.7.1999 päättänyt 8.7.1999 voimaan-
tulevista muutoksista Sanitecin hallituksen
kokoontuloon. Hallituksen jäsenten luku-
määräksi vahvistettiin seitsemän. Uuden hal-
lituksen toimikausi jatkuu vuoden 2000 ke-
vällä pidettävän varsinaisen yhtiökokouksen
loppuun.

Institutionaalisille sijoittajille ja yleisölle
suunnatun osakeannin sekä henkilöstöannin
tuloksena yhtiökokous päätti korottaa yhti-
ön osakepääomaa yhteensä 8.351.206,27
eurolla laskemalla liikkeeseen yhteensä
8.009.582 kappaletta uusia osakkeita. Osak-
keet ovat nimellisarvottomia, ja niiden
kirjanpidollinen vasta-arvo, joka ei ole tark-
ka, on 1,04 euroa. Sanitecin täysin maksettu
osakepääoma on 64.862.349,56 euroa jakau-
tuen 62.209.014 osakkeeseen.

Metran keskeiset tiedotteet 1999 lyhyesti

9.7.1999

METRA MYY LISÄOSAKESOPIMUKSEN MUKAISESTI 1.500.000 SANITECIN OSAKETTA

Sanitecin osakeannin ja -myynnin järjestäjät ovat ilmoittaneet Metralle käyttävänsä kokonaan järjestäjille varatun 1.500.000 osakkeen lisäosakeoikeuden yllälokkoinnin kattamiseksi.

Lisäosakeoikeuden käyttämisen jälkeen Metra on myynyt osakemyynissä yhteensä 9.242.776 Sanitecin osaketta ja sen omistusosuus Sanitec Oyj Abp:n osakepääomasta on 72,3 prosenttia.

4.8.1999

EUROOPAN KOMISSIO TEKEE TARKEMMAN TUTKIMUKSEN SANITECIN SPHINX GUSTAVSBERGIA KOSKEVASTA JULKISESTA OSTOTARJOUKSESTA
Euroopan komissio on tutkinut ilmoituksen Sanitec Oyj Abp:n julkisesta N.V. Koninklijke Sphinx Gustavsbergin ostotarjouksesta, joka koskee kaikkia osakkeita ja osakkeisiin oikeuttavia hallintatodistuksia. Komission alustavan kannanoton mukaan ehdotettu järjestely saattaa johtaa määräävään asemaan eräillä tuotemerkkinoilla. Komissio on tämän vuoksi päättänyt aloittaa menettelyn tarkemman tutkimuksen suorittamiseksi.

9.8.1999

SANITECIN SPHINX GUSTAVSBERGIA KOSKEVAN JULKISEN OSTOTARJOUKSEN VOIMASSAOLAJAN PIDENTÄMINEN
Sanitecin julkisen ostotarjouksen tarjousaikaa on jatkettu elokuun 10. päivästä joulukuun 6. päivään 1999. Tarjousajan pidentäminen johtuu yrityskaupan tarkemmasta tutkimuksesta, jonka Euroopan komissio tiedotteessaan 4.8.1999 ilmoitti aloittavansa.

31.8.1999

PEKKA AHLQVIST WÄRTSILÄ NSD FINLAND OY:N TOIMITUSJOHTAJAKSI
Dipl.ins., MBA Pekka Ahlqvist on nimetty Wärtsilä NSD Finland Oy:n toimitusjohtajaksi 11.10.1999 alkaen.

13.10.1999

SANITECIN LIIKEVOITTO VERTAILUKAUDEN TASOLLA
Sanitecin liikevaihto tammi-elokuussa oli 411,0 milj. euroa (374,2), jossa oli kasvua 9,8% vertailukauteen. Liikevoitto oli vertailukauden tasolla 50,4 milj. euroa (50,7), eli 12,3% (13,5%) liikevaihdosta.

Tulos ennen satunnaisia eriä oli 43,8 milj. euroa (43,3) ja tulos verojen ja vähemmistöosuuksien jälkeen 25,9 milj. euroa (23,2).

14.10.1999

METRAN HALLITUS ESITTÄÄ LISÄOSINKOA SANITECIN OSAKKEINA
Hallitus esittää ylimääräiselle yhtiökokoukselle lisäosingon jakamista 31.12.1998 päät-

tyneeltä tilikaudelta. Osingon arvo on 1,18 euroa (7,02 mk) osakkeelta, kokonaisarvoltaan 63.955.329,76 euroa.

METRAN OSAVUOSIKATSAUS TAMMI-ELOKUU 1999

Konsernin liikevaihto vuoden 1999 tammi-elokuussa nousi 1.716,6 (1.669,7) milj. euroon. Tulos kehittyi myönteisesti ja liikevoitto oli 0,3 milj. euroa (-51,4). Tulos ennen satunnaisia eriä parani selvästi viimevuotisesta ja oli 156,3 milj. euroa (69,9).

11.11.1999

METRA MYYNYT ASSA ABLOYN OSAKKEITA 89,7 MILJ. EUROLLA

Metra on myynyt 11.11.1999 Tukholman pörssissä 8,0 milj. kappaletta Assa Abloy AB:n (publ.) B-sarjan osakkeita eli yhteensä 2,5% osakekannasta. Osakkeiden myyntihinta oli 776 miljoonaa Ruotsin kruunua (89,7 milj. euroa). Myynnistä syntyy Metralle noin 73 miljoonan euron kirjavoitto. Kaupan jälkeen Metra omistaa 10.140.794 kpl A-osaketta ja 57.183.029 kpl B-osaketta.

23.11.1999

METRA JAKAA LISÄOSINKOA 1,18 EUROA/OSAKE PÄÄOSIN SANITECIN OSAKKEINA
Metran ylimääräinen yhtiökokous päätti 23.11.1999 jakaa hallituksen esityksen mukaisesti lisäosinkoa 31.12.1998 päättyneeltä tilikaudelta. Lisäosinko jaetaan Metran osakkeille pääosin Sanitecin osakkeina. Osingon arvo on 1,18 euroa (7,02 mk) osakkeelta eli kokonaisarvoltaan 63.955.329,76 euroa.

1.12.1999

EUROOPAN KOMISSIO HYVÄKSYI SANITECIN SPHINX GUSTAVSBERGIA KOSKEVAN JULKISEN OSTOTARJOUKSEN
Euroopan komissio hyväksyi Sanitec Oyj Abp:n ja N.V. Koninklijke Sphinx Gustavsbergin välisen yrityskaupan tehtyään Euroopan kylpyhuonetuotteiden markkinoita koskevan yksityiskohtaisen tutkimuksen. Kauppa hyväksyttiin sillä ehdolla, että Sanitec luopuu Gustavsbergin liiketoiminnasta. Tällä poistettiin komission toteamat kilpailuoikeudelliset ongelmat.

7.12.1999

SANITECIN SPHINX GUSTAVSBERGIA KOSKEVA KAUPPA TOTEUTUI
N.V. Koninklijke Sphinx Gustavsbergin omistus siirtyi Sanitec Oyj Abp:lle. Lähes kaikki osakkaat hyväksyivät Sanitecin julkisen ostotarjouksen.

Sanitecin tarjouksen voimassaoloaika päättyi 6.12.1999. Sanitecin ostettavaksi esitettiin yhteensä 9.242.014 kappaletta Sphinx Gustavsbergin osakkeita ja osakkeisiin oikeuttavia hallintatodistuksia, mikä on 97,8% osakepääomasta.

Koska kaikki tarjouksen ehdot on täytetty, Sanitec on vahvistanut osakkeiden oston. Kauppahinta 13,00 euroa osakelta maksetaan viimeistään 14.12.1999.

METRAN YLIMÄÄRÄISEN OSINGON MAKSU 3.12.1999

Metra maksoi 3.12.1999 pääasiassa Sanitecin osakkeiden muodossa ylimääräisen osingon, jonka ylimääräinen yhtiökokous oli 23.11.1999 hyväksynyt. Osingon kokonaisarvo oli 63.955.329,76 euroa. Sanitecin osakkeen keskikurssi Helsingin pörssissä maksupäivänä oli 12,68 euroa. Sanitec-osakkeita jaettiin osinkona yhteensä 4.990.628 kappaletta. Lisäksi osinkoa jaettiin rahassa yhteensä 588.331,37 euroa.

Tämän mukaisesti Metran omistusosuus Sanitecissa laski osingonjaossa 72,3%:sta 64,2%:iin. Nyt Metra omistaa 39.966.028 Sanitecin osaketta.

15.12.1999

SANITEC VAHVISTI HOLLANTILAISEN SPHINX GUSTAVSBERGIN YRITYSOSTON
Sanitec Oyj Abp on ostanut N.V. Koninklijke Sphinx Gustavsbergin osakkeet ja osakkeisiin oikeuttavat hallintatodistukset 6.12.1999 päättyneen julkisen tarjouksen seurauksena. Sanitec omistaa nyt 97,8% Sphinxin osakkeista.

16.12.1999

CUMMINS WÄRTSILÄN TOIMINNOT JAETAAN OMISTAJIEN KESKEN
Wärtsilä NSD:n ja Cummins Engine Companyn 50/50 yhteisyritys Cummins Wärtsilän toiminnot jaetaan omistajien kesken.

22.12.1999

METRAN OSAKEPÄÄOMAN MUUTOS DEBENTUURILAINOILLA TEHTYJEN OSAKEVAIHTOJEN PERUSTEELLA
Metran vuoden 1994 debentuurilainoihin kuuluvien vaihto-oikeuksien nojalla on 1.1. - 30.11.1999 välisenä aikana vaihdettu yhteensä 407 uutta A-osaketta ja 407 uutta B-osaketta. Vaihtoja vastaava lainapääoma oli yhteensä 110.000 markkaa (18.500,67 euroa).

Vaihtojen tuloksena Metran osakepääomaa on korotettu yhteensä 2.849,00 eurolla. Korotuksen jälkeen osakepääoma on 189.700.861 euroa ja osakkeiden lukumäärä 54.200.246 kappaletta, joista A-osakkeita 13.935.104 kappaletta ja B-osakkeita 40.265.142 kappaletta. Osakepääoman korotus on tänään merkitty kaupparekisteriin.

Uudet osakkeet tuottavat täydet osakasoikeudet tästä päivästä lukien ja otetaan kaupankäynnin kohteeksi Helsingin pörssissä yhdessä vanhojen A- ja B-osakkeiden kanssa 23.12.1999 alkaen.

Sijoitusanalyttikkoja



Tietojemme mukaan ainakin oheiset välittäjäyritykset ja analyttikot ovat seuranneet Metran kehitystä viimeisen 12 kuukauden aikana. He ovat analysoineet omasta aloitteestaan yhtiötämme sekä myös laatineet kirjallisia raportteja ja kommentteja, ja pystyvät luonnehtimaan Metraa sijoituskohteena. Metra ei vastaa analyyseissä esitetystä arvioista.

ABG Securities Ltd	Ben Wärn	+44 171 905 5600	ben.warn@abgsec.co.uk
Aktia Securities	Thomas Saarinen	010 247 5000	thomas.saarinen@aktia.fi
Alfred Berg ABN Amro	Tia Lehto Ronny Ruohomaa	09-228 321 +44 171 678 6906	tia.lehto@alfredberg.fi ronny.ruohomaa@uk.abnamro.com
Aros Securities Oy	Johannes Schulman	09-173 371	johannes.schulman@arossecurities.com
D. Carnegie Suomi	Raoul Konnos Jouni Ryyänen	09-618 711 +44 171 216 4000	raoul.konnos@carnegie.fi jory@carnegie.co.uk
Cazenove & Co.	Gorm Thomassen Charles Evans Lombe	+44 171 588 2828 +44 171 588 2828	githomassen@cazenove.com cplevanslombe@cazenove.com
Pankkiiriliike Conventum Oy	Aarni Pursiainen	09-549 930	aarni.pursiainen@conventum.fi
Crédit Agricole Indosuez Cheuvreux	Jan Kajjala Sasu Ristimäki	+46 8 723 5100 +46 8 723 5100	jkajjala@indocdv.com sristimaki@indocdv.com
Credit Suisse First Boston	John Piedrahita	+44 171 595 2000	john.piedrahita@csfb.com
Danske Securities	Mats Lindholm	09-7514 5332	mats.lindholm@danskecurities.com
Enskilda Securities AB	Johan Lindh	09-6162 8000	johan.lindh@enskilda.se
Pankkiiriliike Evli Oyj	Pekka Spolander	09-476 690	pekka.spolander@evli.fi
FIM Pankkiiriliike Oy	Jari Westerberg	09-613 4600	jari.westerberg@fimi.fi
Goldman Sachs International	Colin Gibson Johan Trocmé	+44 171 774 6504 +44 171 774 1515	colin.gibson@gs.com johan.trocme@gs.com
Handelsbanken Markets	Markus Larsson	010 444 2409	markus.larsson@handelsbanken.fi
HSBC	Roderick Bridge	+44 171 621 0011	roddy.bridge@hsbcib.com
Lehman Brothers	Peter Lawrence Mark Dichlian	+44 171 256 4706 +44 171 256 4684	peter.lawrence@lehman.com dichlian@lehman.com
Leonia Pankki Oyj	Eeva Mäkelä	020 42 511	eeva.makela@leonia.fi
Mandatum Pankkiiriliike Oy	Erkki Vesola	09-166 721	erkki.vesola@mandatum.fi
Merita Pankkiiriliike Oy	Jari Koskela	09-12 341	jari.koskela@merita.fi
Morgan Stanley	Gideon Franklin	+44 171 513 6649	gideon.franklin@msdw.com
Opstock Oy	Jarkko Nikkanen	09-40 465	jarkko.nikkanen@opstock.fi
Paribas	Liz Mitchell	+44 171 595 3685	liz.mitchell@paribas.com
Swedbank Markets	Patric Naeslund	+46 8 5859 0000	patric.naeslund@foreningssparbanken.se
Warburg Dillon Read	Anders Fagerlund Patrik Sjöblom	+46 8 453 7330 +46 8 453 7324	anders.fagerlund@wdr.com patrik.sjoblom@wdr.com



M E T R A

*Metra Oyj Abp
John Stenbergin ranta 2
PL 230
00101 Helsinki
puh. (09) 70951
fax (09) 762 278
www.metra.fi*